

التقرير السنوي لطيور الكويت لسنة

2007

The Kuwait Bird Report 2007

جمعية الطيور الكويتية (تحت الإِشهار)

Ornithological Society of Kuwait (OSK)
(Under declaration)

لجنة الكويت للطيور النادرة

Kuwait Ornithological Rarities Committee (KORC)

فريق رصد وحماية الطيور التابع لجمعية البيئة الكويتية

Bird Monitoring and Protection Team (BMAPT)

Kuwait Ornithological Records Committee (KORC)

At the time the report was published 10/10/2008 the KORC members were as follows:

The resident Kuwait members:

- | | |
|--------------------------|-----------|
| 1- Mike Pope | chairman |
| 2- AbdulRahman Al-Sirhan | secretary |
| 3- Pekka Fågel | member |

The external members:

- | | |
|-------------------|--------|
| 1- Dr Peter Cowan | member |
| 2- George Gregory | member |

This 2007 report was compiled by Abdulrahman Al-Sirhan, the OSK chairman

Kuwait based observers during 2007

Abdulrahman Al-Sirhan, Abdulmuhsen Al-Suraye, Badr Al-Attar, Brian Foster, E.Delima, Dr Gary Brown, George Gregory, Hani Al-Mawash, Hussain Al-Qallaf, Khalid Al-Ghanim, Khalid Al-Nasrallah, Misha'1 Al-Jeriwi, Mark Chichester, Mohammed Khamis, Mike Pope, Mahmoud Shehab, Pekka Fågel, Rashed Al-Hajji, Samira Al-Khalifa, Zaid Al-Nasser..

International Visitors

Belgians Group: 27/12–4/1/2008 Kris De Rouck and Dirk Colin

1st British Group: 3–9/4/2007 Chris Batty, Richard Bonser, Andy Clifton and Andrew Holden

2nd British Group: 4–13/4/2007 Sean Cole, Alex Parker, Rob Thatcher, Don Sykes.

3rd British Group: 16–24/4/2007 Graeme Joynt, Colin Dodsworth, Thomas Francis and Stewart Hinley.

1st Finish Group: 24–31/1/2007 Ilkka Sahi, Keijo Wahlroos, Hannu Palojarvi, Jukka Ihanus, Markku Santamaa

2nd Finish Group: 5–9/12/2007 Kari Haataja, Vesa Jouhki.

Norwegian Group: 30/3–9/4/2007 Jarl Nystrom, Oivind Syvertsen.

1st Swedish Group: 19–31/3/2007 Jan-Michael Breider, Christer Brostam, Bosse Carlsson, Per Forsberg, Seppo Haavisto, Sven Karlsson, Staffan Rodebrand and Johan Sandström.

2st Swedish Group: 21/12/2007–2/1/2008 Johan Fagefors, Arne Holgersson, Olof Jönsson, Hans Larsson, Stefan Magnusson.

Mike Newey: Australian visitor.

لجنة تسجيل الطيور الكويتية

في وقت طباعة هذا التقرير كان أعضاء اللجنة كالتالي:
الأعضاء المحليون:

1- مايك بوب الرئيس

2- عبدالرحمن السرحان السكرتير

3- بكا فيجل عضو

الأعضاء الخارجيون:

1- دكتور بيتر كاون عضو

2- جورج جريجوري عضو

جمع وأعد هذا التقرير المهندس عبدالرحمن السرحان رئيس مجلس إدارة جمعية الطيور الكويتية.

مراقبوا الطيور المحليون لسنة 2007

عبدالرحمن السرحان، عبدالمحسن السريع، براين فوستر، بدر العطار، أ ديلاما، د. جاري براون، جورج جريجوري، هاني المواش، حسين القلاف، خالد الغانم، خالد النصر الله، مشعل الجريوي، مارك تشيشستر، محمد الخميس، مايك بوب، محمود شهاب، بكا فيجل، راشد الحجري، سميرة الخليفة، زيد الناصر.

مراقبوا الطيور الزائرون

الفريق البلجيكي: 2008/1/41-12/27 كريس دي رووك، ديريك كولن.
الفريق البريطاني الأول: 2007/4/9-3 كريس باتي، ريتشارد بونسر، أندي كليفتون، أندرو هولدن.
الفريق البريطاني الثاني: 2007/4/13-4 سين كول، أليكس باركر، روب تاتشر، دون سايكس.
الفريق البريطاني الثالث: 2007/4/24-16 جريم جونت، كولن دودزويرث، توماس فرانسيس، ستيوارت هينلي.

الفريق الفنلندي الأول: 2007/1/31-24 إيلكا ساهي، كيجو والروس، هانو بالوجارفي، جوكا أيهانوس، ماركو سانتاما.

الفريق الفنلندي الثاني: 2007/12/9-5 كاري هاتايا، فيزا جوهكي.

الفريق النرويجي: 2007/4/9-9/30 جارل نيستروم، أوبفند سيفرتسن.

الفريق السويدي الأول: 2007/3/31-19 جان مايكل بريدر، كريستر بروستام، بوسي كارلسن، بير فورزبرج، سيبو هافيزتو، سفن كارلسون، ستافان رودربراند، جوهان ساندستروم.

الفريق السويدي الثاني: 2008/1/2-2007/12/21 جوهان فاجفروس، أرني هولجرسون، ألوف جونسون، هانس لارسون، ستافان ماجنوسون.

مايك نيوي: زائر استرالي.

Acknowledgements:

We would like to thank the following people:

The United Agricultural Production Company, UAPC for allowing us access to their agricultural area.

The Voluntary Work Centre for granting us access to the Sabah Al-Ahmed Natural Reserve and Sulaibikhat Nature Reserve.

Yacoub Boodai for allowing us access to his farm at Abdali.

Ahmed Al-shallal for allowing us access to his farm (Sabriya Farm) along Subiya Road.

Shaikh Fahad Al-Sabah for allowing us access to his farm at Al-Abraq.

Abdullah Al-Habashi for allowing us access to his farm at Jahra Farms area.

The Kuwait Coastguard for providing us transport to visit Bubiyan Island.

The Kuwait Institute for Scientific Research for allowing access to Kabd Reserve.

Also we would like to thank the following observers from previous years that have been mentioned in this report:

G. Whitehead, P. Cowan, J. Gaskell, P. Robertson, S. Howe, N. Montford, S. Aspinall, S.T. Spencer, C.W.T. Pilcher, L. Corral, W.A. Stuart, B. Wright, P. Lascelles, A. Bailey, V.A.D. Sales, P. Jones, T. Squire, S. Al-Awadhi.

شكر وتقدير:

نتقدم بجزيل وعظيم الامتنان للجهات التالية:

الشركة المتحدة للإنتاج الزراعي للسماح بدخول مزرعتهم في الصليبية.
مركز العمل التطوعي للسماح بدخول محمية صباح الأحمد الطبيعية وكذلك محمية الصليبيخات.
السيد يعقوب بوذي للسماح بدخول مزرعته في العبدلي.
السيد أحمد الشلال للسماح بدخول مزرعته المتواجدة على خط الصبية.
الشيخ فهد الصباح للسماح بدخول مزرعته في منطقة أبرق الخباري.
السيد عبدالله الحبشي للسماح بدخول مزرعته في منطقة الجهراء.
إدارة خفر السواحل التابعة لوزارة الداخلية لتوفير قارب ومرافقة فريق رصد الطيور لزيارة جزيرة بوبيان.
معهد الكويت للأبحاث العلمية للسماح بدخول محمية كبد.
كذلك الشكر موصول للراصدين للطيور في السنوات السابقة الذين ذكرت أسماءهم في هذا التقرير وهم
كالتالي:

ج. وايتهد، ب. كوان، ج. جاسكل، ر. روبرتسون، س. هاوي، ن. مونتفورد، س. أسبنال، س. ت. سبنسر،
س. و. ت. بلتشر، ل. كورال، و. أ. ستوارت، ب. رايت، ب. لاسلز، أ. بيلي، ف. أ. د. سيلز، ب. جونز، ت.
سكوير، س. العوضي.

Introduction:

The Kuwait Ornithological Rarities Committee has worked very hard this year and reviewed many records. A new database for all the records from 2005 up to the 2007 has been created. This report has been created from a 3390 records for the year 2007 alone. More records from previous years will be added later.

The birding has improved since the publishing of George Gregory's book "**The Birds of the State of Kuwait**" in 2005 resulting in many visitors becoming more interested in Kuwait's birds. Nine groups from Western Europe had visited Kuwait during the year 2007. More comprehensive coverage of Kuwait has resulted in more bird sightings, four species were recorded as firsts in Kuwait, and 20 vagrant species has been sighted.

Although Kuwait enjoyed good birding this year, even more indiscriminate and unnecessary bird shooting has been seen by local and visiting birders. This has annoyed and frustrated the visiting birders who did not expect to see this in Kuwait, especially since the neighbouring countries has much less bird shooting than in Kuwait which are enforced with more formal and regulated conservation and hunting policies.

The Birdlife International organization had contacted the Kuwait Environment Protection Society, BirdLife's Affiliate and asked them to take measures into protecting Jahra East Outfall.

The Kuwait Environment Protection Society had sent letters to various governmental bodies asking them to take appropriate measures into protecting Jahra East Outfall and declaring it as a nature reserve.

The Ornithological Society of Kuwait has been formed and has submitted it papers to the Ministry of Social Affairs to be declared as a non profit organization working under the Kuwait's government law.

مقدمة:

لقد عملت لجنة الكويت للطيور النادرة بكل جد هذه السنة وقد راجعت عدة تسجيلات للطيور ووثقت رصدها وقبلتها من ضمن قائمة الكويت في سنة 2007.

لقد أنشئت قاعدة بيانات جديدة لأول مرة منذ عدة سنوات سجل بها الرصد من سنة 2005 لغاية 2007. هذا التقرير قد أنشأ من 3390 تسجيل سجل فقط في سنة 2007. التسجيلات القديمة من السنوات السابقة ستضاف لاحقاً لقاعدة البيانات.

رصد الطيور قد تحسن هذا العام وذلك بعد أن نشر جورج جريجوري كتابه بعنوان "طيور دولة الكويت" سنة 2005 وقد أدى ذلك إلى زيادة عدد راصي الطيور الزائرين المهتمين برصد الطيور في المنطقة. تسع فرق من أوروبا الغربية زارت الكويت هذا العام. التغطية الشاملة لرصد الطيور هذا العام أدت إلى مشاهدات كثيرة ومن ثم تم رصد أربعة طيور جديدة أضيفت لقائمة طيور الكويت لأول مرة، كما تم رصد 20 طائر نادر هذا العام.

بالرغم من تمتع الكويت هذا العام برصد جيد، لكن للأسف تم رصد الكثير من الصيد الغير مفرق بين أنواع الطيور والغير مبرر لعدد كثير من الطيور هذا العام وقد رصد الزائرون الغربيون الكثير من الصيد الجائر حيث امتعض منه الكثير و أحبطوا خصوصاً وأنهم لم يتوقعوا أن يروا ذلك في الكويت، حيث في الدول الخليجية المجاورة لم يروا من الصيد الجائر إلا النادر جداً، بسبب تطبيق القوانين المنظمة لصون الطبيعة وتنظيم الصيد.

منظمة حياة الطيور العالمية أرسلت رسالة بريدية إلى الجمعية الكويتية لحماية البيئة، الممثل الرسمي لهم في الكويت تسألهم الأخذ بالتدابير المناسبة لحماية منطقة الجديليات.

خاطبت الجمعية الكويتية لحماية البيئة عدة جهات رسمية عبر رسائل تطالبهم بأخذ التدابير اللازمة لحماية منطقة الجديليات وإعلانها كمحمية بيئية بإدارة الجمعية.

قدمت الأوراق الرسمية لوزارة الشؤون الإجتماعية والعمل لإعتماد جمعية الطيور الكويتية وهي جمعية نفع عام غير ربحية تعمل تحت أنظمة وقوانين وزارة الشؤون الكويتية.

List of Sites/Locations:

The list and status of sites is shown in this report to record changes and highlight the need for better conservation policies and protection of critical sites as development across Kuwait gains momentum.

Sabah Al-Salem: Water has been reduced and the area becoming more under development.

Sulaibikhat Nature Reserve: Water source for the pool has been terminated for unknown reason.

South Doha Nature Reserve: The two pools have now been drained for unknown reasons. This was the only site where the Purple Swamp-Hen has been breeding for the last two year.

Jahra Pool Reserve: Sadly this once was one of the main birding areas in Kuwait and an important birding area as declared by Birdslife. The water source has been terminated for unknown reasons.

Sulaibiya Pivot Fields (United Agricultural Production Co.): Access to this key agricultural area has been granted on a limited basis.

Doha Peninsula: There are new chalets that are being built on this important birding area, the northern part is occupied by apparently unofficial industrial area. This is a key area for many waders and pelagic birds.

Sabah Al-Ahmed Natural Reserve (SAANR): The pool has been surrounded by sand bars and filled with fish preventing the accumulation of food for the birds such as insects and plant material and algae. The lower branches of the trees have been cut that resulted in reducing the hiding places for birds who need such hiding places to protect themselves from birds of prey.

Jahra East Outfall: This is the largest area with reeds and marsh in Kuwait and is a very important site for breeding birds, migrants and summer and winter visitors. It has been badly burnt, overgrazed on a daily basis and cut by many sheep and camel herders. Sheep and camel camps have been erected in this area during most summer months. Bird shooter finds it an easy to reach place, many birds are shot indiscriminately and left to die, this include waders, gulls, swallows, terns, Bee-eaters and Hoopes. According to Kuwait's law, plant cutting, grazing, sheep camps and bird shooting is prohibited in this area, but the law has not been enforced enough to stop this activity for unapparent reason.

Firsts for Kuwait during 2007

Radde's Accentor (*Prunela ocularis*) found by Christer Brostam (a member of the 1st Swedith Group).

Lesser Flamingo (*Phoenicopterus minor*) found by K.Al-Nasrallah and R. Al-Hajji.

European Golden Plover (*Pluvialis apricaria*) found by Rashed Al-Hajji.

Little Curlew (*Numenius minutus*) found by Abdulmohsen Al-Suraye.

قائمة بمواقع الطيور:

هذه القائمة أدرجت في هذا التقرير لتبين حالة مواقع الطيور في دولة الكويت ولتسجيل التغيرات التي طرأت عليها من أجل الحاجة لاتخاذ التدابير الملائمة واستراتيجيات الحماية للمواقع الحساسة خصوصاً وأن عجلة التنمية آخذة في الازدياد مما يستدعي اليقظة وحماية موائل هذه الطيور.

منطقة صباح السالم: وهي منطقة قصب وتجمع مياه بالقرب من تقاطع الدائري السادس مع طريق الفحيحيل. الماء بدأ يقل والمنطقة مقبلة على تنمية مما يؤثر سلباً على وضع هذه المنطقة.

محمية الصليبيخات: الماء توقف تماماً منذ مدة وقد جف المستنقع الصغير وماتت أكثر النباتات ولا يوجد سبب مقنع لإيقاف الماء عن المحمية.

محمية جنوب الدوحة: البركتين جفتا تماماً من الماء لأسباب غير معروفة. هذه المحمية كانت المنطقة الوحيدة التي فرخ بها الدجاج السلطاني لمدة سنتين متتاليتين قبل أن تجف من الماء في هذا العام.

محمية الجهراء للطيور: من المحزن أن تتدهور هذه المنطقة التي كانت في السابق من أهم مناطق الطيور في الكويت وقد سجلت في منظمة الطيور العالمية كمحافظة طيور مهمة. مصدر الماء توقف تماماً لأسباب غير معروفة.

مزرعة الشركة المتحدة للإنتاج الزراعي: سمح بالدخول في هذه المزرعة في أوقات محددة. **شبة جزيرة الدوحة:** بدأت تبنى بعض الشاليهات في مقابل جزيرة أم النمل وهي منطقة لاستراحة الطيور الخواضة بالرغم من أن المنطقة الشمالية قد بنيت عليها مصانع على شاطئ البحر والتي يظهر أنها تجاوزت بيئية غير رسمية مغضوض الطرف عنها. هذه المنطقة تعتبر من المناطق المهمة لطيور البحر المهاجرة والمقيمة.

محمية صباح الأحمد: وسعت البحيرة وسورت بسواتر ترابية وجلبت إليها بعض الأسماك مما أدى إلى نقص الطعام للطيور من حشرات وطحالب مهمة كغذاء للطيور، كذلك أدى قطع الأغصان المتدلية على الأرض إلى التقليل من الأماكن التي تحتاجها الطيور للاختفاء وحماية نفسها من الطيور الجارحة.

منطقة الجدليات: هذه المنطقة تعتبر من أكبر المناطق في الكويت التي تحتوي على شجر القصب وعلى المستنقعات العشبية وهي منطقة تغريخ للطيور واستراحة للطيور المهاجرة والطيور الزائرة في الشتاء. تعرضت للحريق والرعي الجائر المستمر يومياً والقطع خصوصاً في الصيف وإقامة جواخير للإبل والأغنام. وتعتبر هذه المنطقة مرتعاً آمناً لصيادوا الطيور الذين يطلقون النار على الطيور بمجرد أنها تطير ثم تترك ميتة أو تموت من جراحها، وتتعرض للصيد أنواع عديدة منها على سبيل المثال: الطيور المائية بكل أنواعها والنوارس والخراشن والهداهد والخطاطيف والسنونو وطيور الخضاري. كل الأنشطة المذكورة أعلاه ممنوعة قانونياً في هذه المنطقة لكن القوانين لا تطبق بما فيه الكفاية لأسباب غير معروفة.

طيور تسجل لأول مرة في الكويت خلال العام 2007:

عصفور الشوك أبيض الصدر Radde's Accento وجده كريستوفر بروسنان من الفريق السويدي الأول.

النحام الصغير Lesser Flamingo وجده خالد النصر الله وراشد الحجري.

الزقراق الأوربي European Golden Plover وجده راشد الحجري.

كروان الماء الصغير Little Curlew وجده عبدالمحسن السريع.

Breeding Birds for the year 2007

Common Babbler (*Turdoides caudatus*) is the first breeding record for Kuwait and Arabia was discovered by George Gregory and the Norwegian Group on 1/4/2007.

Woodchat Shrike (*Lanius senator*) a pair with two fledged young the second breeding record for Kuwait and the Arabian Peninsula was found by Khaled Al-Nasralla.

Pale Rockfinch (*Petronia brachydactyla*) a nest with 4 eggs on 3 May of which 2 hatched and fledged the nest was in a bush in the north of the Sabah Al-Ahmad Natural Reserve, was discovered by Khalid Al-Nasrallah and is the only Kuwait breeding record since 1998.

Greater Hoopoe Lark (*Alaemon alaudipes*) with a nest of 5 eggs found by Graham Whitehead at SAANR.

Purple Swamp-Hen (*Porphyrio porphyrio*) was confirmed breeding this year on 28/6 at South Doha Nature Reserve by Pekka Fågel.

Black-crowned Sparrow-lark (*Eremopterix nigriceps*), **Dunn's Lark** (*Eremalauda dunnii*),

Bar-tailed Lark (*Ammomanes cinctura*), **Desert Lark** (*Ammomanes deserti*), **Greater Hoopoe Lark** (*Alaemon alaudipes*) and **Temminck's Lark** (*Eremophila bilopha*) all were found breeding this year in the Sabah Al-Ahmad Natural Reserve by Khalid Al-Nasrallah.

STATUS:

The seasonal status of each species is judged to be one of the following categories:

Abundant: occurs annually in very large numbers.

Very common: occurs annually in large numbers.

Common: occurs annually in moderate numbers.

Uncommon: occurs annually in small numbers.

Scarce: occurs annually in very small numbers.

Rare: does not occur annually but has occurred more than 10 times in total.

Vagrant: has occurred less than 10 times in total.

Irregular: occurs, not necessarily every year, in very variable numbers this is due to being overhunted, this happens with Sandgrouse.

Extinct: no longer exists.

Migrant: passage through Kuwait in spring and autumn.

Winter visitor: occurs in Kuwait during winter after migration has ended and stays in Kuwait for sometime.

Resident: occurs in Kuwait all year round.

Breeds: breeds every year.

Has bred: a bird that has bred in the past but there is no sign of breeding in recent years.

الطيور التي رصدت تفرخ في عام 2007:

الثرثار الشائع Common Babbler يسجل مفرخاً هذا العام وهو التسجيل الأول في الكويت والجزيرة العربية وقد وجدته ج. جريجوري والفريق النرويجي في 2007/4/1.

الدغناش الشامى Woodchat Shrike وجد مفرخاً هذا العام حيث خرج اثنان من العش وهو التسجيل الثاني في الكويت والجزيرة العربية. وجدته خالد النصر الله.

عصفور الصخور الباهت Pale Rockfinch وجد عشاً به 4 بيضات في 5/3 وقد خرج من العش اثنان، العش كان في محمية صباح الأحمد وقد وجدته خالد النصرالله وهو الأول منذ سنة 1998.

المكاء Greater Hoopoe Lark وجد عشاً به خمس بيضات في محمية صباح الأحمد، وجدته جريهم وايتهد.

الدجاجة السلطانية Purple Swamp-Hen سجل مفرخاً هذا العام في 6/28 وجدته بكا فيجل.

القبرة سوداء التاج Black-crowned Sparrow-lark **والحمرة عريضة المنقار** Dunn's Lark **والحمرة سوداء الذيل** Bar-tailed Lark **والحمرة الصحراوية** Desert Lark **والمكاء** Greater Hoopoe Lark **والحمرة المقرنة** Temminck's Lark جميعهم وجدوا مفرخين هذا العام في محمية صباح الأحمد، وجدهم خالد النصرالله.

حالة الطائر:

حالة الطيور خلال الفصول الأربعة قد قدرت بناء على التالي:

كثير جداً: وهو للطيور التي تشاهد سنوياً بأعداد كبيرة جداً.

شائع جداً: هو للطيور التي تشاهد سنوياً بأعداد كبيرة.

شائع: يشاهد كل سنة بأعداد متوسطة.

غير شائع: يشاهد سنوياً بأعداد قليلة.

قليل: يشاهد سنوياً بأعداد قليلة جداً.

نادر: لا يشاهد سنوياً لكنه شوهد أكثر من عشر مرات في السابق.

طارئ: قد شوهد في السابق بأقل من عشر مشاهدات.

غير منتظم: يشاهد لكن ليس بالضرورة كل عام لكن بأرقام متغيرة وذلك بسبب تعرضه للصيد بشده كطيور القطا.

منقرض: وهو الطائر المنقرض.

مهاجر عابر: هو الطائر الذي يشاهد فقط في وقت الهجرة في الربيع والخريف.

زائر شتوي: هو الذي يشاهد في الشتاء بعد انتهاء وقت الهجرة ويمكنه بعض الوقت.

مقيم: وهو الذي يشاهد في الكويت طوال العام.

يفرخ: يفرخ في كل سنة.

قد فرخ: هو الطائر الذي قد فرخ في السابق لكن في السنوات القليلة الماضية لم يشاهد مفرخاً أو يكون تفريخه ليس منتظماً.

Kuwait Species account for the birds seen in the year 2007

الطيور المسجلة في الكويت خلال العام 2007

القائمة تتبع المجموعة الأوروبية للتصنيف العلمي للطيور AERC-TAC من ناحية الترتيب والأسماء العلمية والجدول التالي يبين معنى الاختصارات المستخدمة في القائمة.

The following list follows AERC-TAC scientific order and English names, with the acronyms below.

HDC:	Highest Daily Count	أكبر عدد يسجل في اليوم الواحد	أكبر عدد
MTY:	Maximum This Year	أكبر عدد سجل هذا العام	أعجع

KORC has accepted all records in this report, except the ones shown in *italic* which are pending Rarity Reports from the observers. Vagrants with less than 10 records submitted will require a Rarity Form to be submitted to KORC for subsequent sightings. Bird names in BOLD are for those vagrant species.

لجنة تسجيل الطيور الكويتية قد قبلت جميع الطيور الواردة في هذا التقرير بعد فحص الصور والتقارير المكتوبة، لكن التسجيلات المكتوبة بالخط المائل لم تقبل بعد لعدم توافر المعلومات الكافية حتى الآن. الطيور الطارئة هي الطيور التي سجلت أقل من عشر مرات حتى الآن وأي مشاهدة لهذه الطيور تتطلب كتابة تقرير مرفق به الصور إن أمكن ووصف كامل للمشاهدة يقدم للجنة تسجيل الطيور الكويتية. أسماء الطيور المكتوبة بالبنط العريض هي طيور طارئة تحتاج لكتابة تقرير حتى يتم قبولها.

#	SPECIES	الاسم العربي (الاسم المحلي)
1	Common Shelduck (<i>Tadorna tadorna</i>) Common winter visitor. Uncommon passage migrant. HDC: 300 on 28/1/2007 1st Finish group. Previous HDC was 208 on 1/1/2002 S.T. Spencer.	الشهرمان (بط) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي شائع. أكبر عدد: 300 في 2007/1/28 الفريق الفنلندي الأول. أكبر عدد سابق كان 208 في 2002/1/1 س.ت. سبنسر.
2	Eurasian Wigeon (<i>Anas penelope</i>) Uncommon winter visitor. Uncommon passage migrant. HDC: 350 on 17/1/1997. MTY: 3 on 9/12 at JEO by R. Al-Hajji was the only record this year.	البط الصواي (بط) مهاجر عابر وزائر شتوي غير شائع. أكبر عدد: 350 في 1997/01/17 أعجع: 3 بتاريخ 12/9 في الجدليات بواسطة ر. الحجى كان التسجيل الوحيد هذه السنة.
3	Gadwall (<i>Anas strepera</i>) Uncommon passage migrant. Scarce winter visitor. HDC: 450 on 17/1/1997. MTY: 2 on 6/12 at Abdali Farms by Pekka Fågel and 2nd Finish Group. This was the only record this year.	البط السماري (بط) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي قليل. أكبر عدد: 450 في 1997/01/17 أعجع: 2 بتاريخ 12/6 في مزارع العبدلي بواسطة ب. فيجل والفريق الفنلندي الثاني. هذا التسجيل الوحيد هذه السنة.
4	Common Teal (<i>Anas crecca</i>) Common passage migrant. Common winter visitor. Rare summer visitor. HDC: 750 on 7/12/2007 P. Fågel and 2nd Finish Group. Previous HDC was 500 between 1981 and 1993.	الحذف الشتوي (بط) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع. زائر صيفي نادر. أكبر عدد: 750 في 12/7 في دوحة أبوظلحة بواسطة ب. فيجل والفريق الفنلندي الثاني. أكبر عدد سابق كان 500 ما بين 1981 و 1993.
5	Mallard (<i>Anas platyrhynchos</i>) Uncommon passage migrant. Scarce winter visitor. Rare summer visitor. HDC: 150 on 7/12/2007 at North Doha Reserve by P. Fågel and 2nd Finish Group. Previous HDC was 126 at North Doha Reserve on 6/2/2006 by Brian Foster and P. Fågel.	البُرْكة (بط) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي قليل. زائر صيفي نادر. أكبر عدد: 150 في 2007/12/7 في محمية الدوحة الشمالية بواسطة ب. فيجل والفريق الفنلندي الثاني. أكبر عدد سابق كان 126 في محمية الدوحة الشمالية في 2006/2/6 بواسطة ب. فوستر و ب. فيجل.

6	Northern Pintail (<i>Anas acuta</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor. HDC: 50 on 13/11/1992. MTY: 10 at Doha Peninsula on 20/3 by 1 st Swedish Group.	البلبول الشائع (بط) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع. أكبر عدد: 50 في 1992/11/13 أعجع: 10 في 3/20 في شبه جزيرة الدوحة بواسطة الفريق السويدي الأول.
7	Garganey (<i>Anas querquedula</i>) Uncommon passage migrant. Rare summer visitor. HDC: 120 on 4/9/1992. MTY: 13 on 25/9 at Doha South by P. Fågel.	الحذف الصيفي (بط) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 120 في 1992/09/4 أعجع: 13 في 9/25 في محمية الدوحة الجنوبية ب. فيجل.
8	Northern Shoveler (<i>Anas clypeata</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor. HDC: 160 on 27/11/ and 4/12/1992. MTY: 60 on 7/12 P. Fågel and 2nd Finish Group.	أبو مجرف (بط) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع. أكبر عدد: 160 في 1992/12/4 و 11/27 أعجع: 60 في 12/7 ب. فيجل والفريق الفنلندي الثاني.
9	Marbled Duck (<i>Marmaronetta angustirostris</i>) Vagrant, four records. 1 st three on 9/2/1995 to 4/10/1996 at Jahra Pool Reserve by S.T. Spencer, C.W.T. Pilcher, Mahmoud Shehab and George Gregory. 2 nd one on 21-23/1/2000 at Sabah Al-Salem by J. Gaskell and Mark O. Chichester. 3 rd four on 9/2/2000 at Sabah Al-Salem by G. Gregory. 4 th one on 4/10/2007 at SAANR by Khalid Al-Ghanim.	الحذف الرخامي (بط) طارئ، سجل 4 مرات. الأول: 3 طيور في 1995/2/9 إلى 1996/10/4 في محمية الجهراء بواسطة س.ت. سينسر، س.وت. بلتشر، م. شهاب، ج. جريجوري. الثاني: واحد في 2000/1/23-21 في صباح السالم ج. جاسكل، م.أ. تشيشستر. الثالث: 4 طيور في 2000/2/9 في صباح السالم ج. جريجوري. الرابع: واحد صور في محمية صباح الأحمد بتاريخ 2007/10/4 خ. الغانم.
10	Common Quail (<i>Coturnix coturnix</i>) Common passage migrant. Scarce summer visitor. Has bred. HDC: 12 on 17/3/2006. MTY: 4 on 10/04 at Sulaibiya Pivot Fields by 2 nd British Group.	السمانى (فري) مهاجر عابر شائع. زائر صيفي قليل. قد فرخ. أكبر عدد: 12 في 2006/3/17 أعجع: 4 في 4/10 في مزرعة المتحدة الفريق البريطاني الثاني.
11	Little Grebe (<i>Tachybaptus ruficollis</i>) Scarce resident. Scarce passage migrant. Scarce winter visitor. Has bred. HDC: 30 on 29/9/1995. MTY: 8 on 28/6 at Doha South by P. Fågel.	الغطاس الصغير (غطاس) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي قليل. مقيم قليل. قد فرخ. أكبر عدد: 30 في 1995/9/29 أعجع: 8 في 6/28 في محمية الدوحة الجنوبية ب. فيجل.
12	Black-necked Grebe (<i>Podiceps nigricollis</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor. HDC: 53 on 12/2/1999. MTY: 10 on 31/12 by 2 nd Swedish Group at Failaka Island.	الغطاس أسود الرقبة (غطاس) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع. أكبر عدد: 53 في 1999/2/12 أعجع: 10 في 12/31 في جزيرة فيلكا الفريق السويدي الثاني.
13	Great Cormorant (<i>Phalacrocorax carbo</i>) Common passage migrant. Very common winter visitor. Rare summer visitor. HDC: 13600 on 25/1/2007 G. Gregory at Failaka Island. Previous HDC was 2000 on 20/1/2005 B. Foster. Also 10000 at Sulaibikhat Bay on 26/1 by 1st Finish group.	الغاق الكبير (اللوهة) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع جداً. زائر صيفي نادر. أكبر عدد: 13600 في 2007/1/25 في جزيرة فيلكا ج. جريجوري. أكبر عدد سابق كان 2000 في 2005/1/20 ب. فوستر. وأيضاً 10000 في 1/26 في خليج الصليبيخات الفريق الفنلندي الأول.
14	Socotra Cormorant (<i>Phalacrocorax nigrogularis</i>) Uncommon disperser in spring, summer and autumn. Has bred. HDC: 40 on 18/8/2000. MTY: 9 on 6/4 by 2 nd British Group.	غاق سوقطرة (لوهة) متجول غير شائع في الربيع والخريف. قد فرخ. أكبر عدد: 40 في 2000/8/18 أعجع: 9 في 4/6 بواسطة الفريق البريطاني الثاني.
15	Great Bittern (<i>Botaurus stellaris</i>) Scarce passage migrant. Rare winter visitor. HDC: 6 on 20/10/1995. MTY: One seen and photographed by R. Al-Hajji on 18/11 at JEO was the only record.	الواق الكبير (بو الخصيف) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 6 في 1995/10/20 أعجع: طائر واحد صور في الجدليات في 11/18 بواسطة راشد الحجى وهو الرصد الوحيد هذا العام.

16	Little Bittern (<i>Ixobrychus minutus</i>) Uncommon passage migrant. Scarce summer visitor. Breeds. HDC: 30 on 25/2/1985. MTY: 3 on 22/3 at JEO by 1 st Swedish Group.	الواق الصغير (بوالخصيف) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي قليل. يفرخ. أكبر عدد: 30 في 1985/2/25 أعهم: 3 في 3/22 في الجدليات الفريق السويدي الأول.
17	Black-crowned Night Heron (<i>Nycticorax nycticorax</i>) Scarce passage migrant. Rare summer visitor. Rare winter visitor. Has bred. HDC: 15 on 7/4/1995. MTY: 3 on 3/4 at Fahaheel Park by P. Fågel & B. Foster and on 17/11 at Pivot Fields A. Al-Sirhan.	الواق الأخضر الصغير (بوالخصيف) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي وصيفي نادر. قد فرخ. أكبر عدد: 15 في 1995/4/7 أعهم: 3 في 4/3 في حديقة الفحيحيل ب. فيجل و ب. فوستر. وأيضاً في 11/17 في مزرعة المتحدة ع. السرحان.
18	Squacco Heron (<i>Ardeola ralloides</i>) Uncommon passage migrant. Scarce summer visitor. HDC: 60 on 15/9/1981. MTY: 20 on 5/4 by 2 nd British Group.	البليشون الذهبي (بوالخصيف) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي قليل. أكبر عدد: 60 في 1981/9/15 أعهم: 20 في 4/5 الفريق البريطاني الثاني.
19	Cattle Egret (<i>Bubulcus ibis</i>) Uncommon disperser in all seasons. HDC: 200 on 21/3/2006. MTY: 60 at Pivot Fields on 10/4 by 2 nd British Group and on 24/11 A. Al-Sirhan.	أبوقردان (بو الخصيف) متجول غير شائع في جميع الفصول. أكبر عدد: 200 في 2006/3/21 أعهم: 60 في 4/10 في مزرعة المتحدة الفريق البريطاني الثاني وفي 11/24 في مزرعة المتحدة ع. السرحان.
20	Western Reef Egret (<i>Egretta gularis</i>) Very common resident. Breeds. HDC: 900 breeding adults in 2004. MTY: 50 on 7/12 at Sulaibikhat Bay by P. Fågel and 2nd Finish Group.	الغرناق الأسود (بو الخصيف) مقيم شائع جداً. يفرخ. أكبر عدد: 900 بالغ يفرخ سنة 2004. أعهم: 50 في 12/7 في خليج الصليبخات ب. فيجل، الفريق البريطاني الثاني.
21	Little Egret (<i>Egretta garzetta</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor. HDC: 20 on 28/8/1999. MTY: 10 on 7/4 at JEO by 1st British Group.	الغرناق الأبيض (بوالخصيف) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع. أكبر عدد: 20 في 1999/8/28 أعهم: 10 في 4/7 في الجدليات الفريق البريطاني الأول.
22	Great Egret (<i>Egretta albus</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor. HDC: 34 on 2/1/2002. MTY: One was seen on 6/12 by P. Fågel and 2nd Finish Group.	البليشون الأبيض الكبير (بوالخصيف) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع. أكبر عدد: 34 في 2002/1/2 أعهم: واحد في 12/6 ب. فيجل والفريق الفنلندي الثاني.
23	Grey Heron (<i>Ardea cinerea</i>) Common passage migrant. Very common winter visitor. Common resident. Breeds. HDC: 650 on several dates. MTY: 80 on 30/1 at Pivot Fields by 1 st Finish Group.	البليشون الرمادي (الزرقفي) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع جداً. مقيم شائع. يفرخ. أكبر عدد: 650 في عدة تواريخ. أعهم: 80 في 1/30 في مزرعة المتحدة بواسطة الفريق الفنلندي الأول.
24	Purple Heron (<i>Ardea purpurea</i>) Uncommon passage migrant. Rare summer visitor. Rare winter visitor. HDC: 22 on 14/9/2004. MTY: 9 at South Doha Reserve on 3/4 by 1 st British Group.	البليشون الأرجواني (بوالخصيف) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي وصيفي نادر. أكبر عدد: 22 في 2004/9/14 أعهم: 9 في 4/3 في محمية الدوحة الجنوبية الفريق البريطاني الأول.

25	<p>Black Stork (<i>Ciconia nigra</i>) Vagrant, eight records. 1st one on 28/10/1977 at Jal Az-Zor by L. Corral and W.A. Stuart. 2nd one on 13/6/1980 at Jahra Pool Reserve by L. Corral. 3rd one on 1/11/1992 at Jahra area by S.T. Spencer, B. Wright. 4th one shot dead on 2/11/2001 at Abraq Al-Khabari by Kuwaiti hunters (source: M. Shehab). 5th one on 25/10/2005 at Jahra East Outfall by AbdulRahman. Al-Sirhan and M. Al-Jeraiwi. 6th one on 29/9/2006 at Sulaibikhat Nature Reserve by Hussain Al-Qallaf. 7th one on 3/12/2006 at Jahra East Outfall by A. Al-Sirhan. 8th one on 7/1/2007 at Shuwaikh by H. Al-Qallaf.</p>	<p>القلق الأسود (عنز الماء) طائر، سجل 8 مرات. الأول: واحد في 1977/10/28 في جال الزور ل. كورال و. ستيوارت. الثاني: واحد في 1980/6/13 في محمية الجهراء ل. كورال الثالث: واحد في 1992/11/1 في الجهراء س.ت. سينسر و ب. رايت. الرابع: واحد رمي ميتاً في 2001/11/2 في منطقة الأبرق بواسطة الصيادين (المصدر م. شهاب). الخامس: واحد في 2005/10/25 في الجدليات ع. السرحان و م. الجريوي. السادس: واحد في 2006/9/29 في محمية الصليبيخات ح. القلاف. السابع: واحد في 2006/12/3 في الجدليات ع. السرحان. الثامن: واحد في 2007/1/7 في الشويخ ح. القلاف.</p>
26	<p>White Stork (<i>Ciconia ciconia</i>) Scarce passage migrant. HDC: 65 on 5/4/1957. MTY: 29 on 3/11 at Sulaibiya Pivot Fields by P. Fågel, B. Foster and Mike Pope and A. Al-Sirhan.</p>	<p>القلق الأبيض (القلق) مهاجر عابر قليل. أكبر عدد: 65 في 1957/4/5. أعجع: 29 في 11/3 في مزرعة المتحدة ب. فيجل، ب. فوستر، م. بوب، ع. السرحان.</p>
27	<p>Glossy Ibis (<i>Plegadis falcinellus</i>) Uncommon passage migrant. Rare winter visitor. HDC: 60 on 22/8/1999. MTY: 22 on 5/4 at JEO by 2nd British Group.</p>	<p>أبو منجل الأسود (أبو منجل) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 60 في 1999/8/22 أعجع: 22 في 4/5 في الجدليات الفريق البريطاني الثاني.</p>
28	<p>Sacred Ibis (<i>Threskiornis aethiopicus</i>) Vagrant, two records. 1st one from November to February 1981 to at least 1989 at Sulaibikhat Bay by C.W.T. Pilcher, G. Gregory, M. Shehab et al. 2nd 17 on 19/3/2007 at Doha by R. Al-Hajji.</p>	<p>أبو منجل الأبيض (أبو منجل) طائر، سجل مرتان. الأولى: واحد من شهر 11 إلى فبراير 1981 إلى 1989 في خليج الصليبيخات س.وت. بلنشر، ج. جريجوري، م. شهاب. الثانية: 17 بتاريخ 3/19 في الدوحة ر. الحججي.</p>
29	<p>Eurasian Spoonbill (<i>Platalea leucorodia</i>) Common resident. Breeds. HDC: 200 on 17/5/2002. MTY: 2 on 22/4 one at Warbah Island another at Behaith Coastguard Station by C Dodsworth. Also one photographed at Sulaibikhat Bay on 25/10 by P. Fågel.</p>	<p>أبو ملعقة (بو الخصيف) مقيم شائع. يفرخ. أكبر عدد: 200 في 2002/5/17 أعجع: 2 في 4/22 واحد في جزيرة وربة وآخر بالقرب من مركز البحث الساحلي بواسطة س. دودزويرث. وكذلك واحد صور في خليج الصليبيخات في 10/25 ب. فيجل.</p>
30	<p>Greater Flamingo (<i>Phoenicopterus roseus</i>) Very common resident. Very common disperser in all seasons. Has bred. HDC: 3000 on 8/2/2001. MTY: 1450 on 7/12 at Sulaibikhat Bay and North Doha Reserve by P. Fågel and 2nd Finish Group.</p>	<p>نحام كبير (فنتير) مقيم شائع جداً. متجول شائع جداً في جميع الفصول. قد فرخ. أكبر عدد: 3000 في 2001/2/8 أعجع: 1450 في 12/7 في خليج الصليبيخات ومحمية الدوحة الشمالية ب. فيجل والفريق الفنلندي الثاني.</p>
31	<p>Lesser Flamingo (<i>Phoenicopterus minor</i>) Vagrant, one record. 1st one at Sulaibikhat Bay, 13-5/12/2007, Khalid Al-Nasrallah and R. Al-Hajji.</p>	<p>نحام صغير (فنتير) طائر، سجل مرة واحدة. الأول: واحد في 2007/12/15-13 في خليج الصليبيخات خ. النصرالله ور. الحججي.</p>
32	<p>European Honey Buzzard (<i>Pernis apivorus</i>) Scarce passage migrant. HDC: 3 on 17/4/2001. MTY: 1 on 12/9 at Tulha by Misha'al Al-Jeraiwi et al.</p>	<p>صقر العسل الحوام (بوحقب) مهاجر عابر قليل. أكبر عدد: 3 في 2001/4/17 أعجع: واحد في 9/12 في منطقة طلحة م. الجريوي وآخرين.</p>

33	<p>Black-shouldered Kite (<i>Elanus caeruleus</i>) Vagrant, 6 records. 1st one seen at Al-Abraq on 28/2/2002 after it was caught by falconers. 2nd one on 28/6/2003 on Jahra Pool by K. Al-Ghanim. 3rd one on 14/11/2006 by Paul Lascelles & K. Al-Ghanim 4th one on 4/7/2007 at JEO Rashed Al-Hajji then it was seen by P. Fågel and M. Pope. Also on 5 July and then on 18/7/2007 by M. Pope. Photographed by R. Al-Hajji subsequently on 7/8/2007, 11/8/2007, 22/09/2007 and on 2/11/2007. Also seen by P. Fågel on 10/11/2007. 5th one on 18/8/2007 at Al-Abraq by M. Pope, P. Fågel. 6th one on 28/09/2007 at Mahboula by P. Fågel.</p>	<p>الحدأة سوداء الكنف (الحدية) طائر، 6 مرات. الأول: واحد في منطقة الأبرق في 2002/2/28 بعد اصطاده الصيادون. الثاني: واحد في 2003/6/28 في محمية الجهراء خ. الغانم. الثالث: واحد في 2006/11/14 ب. لاسيلاز، خ. الغانم. الرابع: واحد في 2007/7/4 ر. الحجى ثم رآه م. بوب، ب. فيجل وكذلك في 7/5 وفي 2007/7/18. صوره ر. الحجى بعد ذلك في 8/7، 8/11، 9/22، و 2007/11/2. كذلك رآه ب. فيجل في 2007/11/10. الخامس: واحد في 2007/8/18 في الأبرق م. بوب، ب. فيجل. السادس: واحد في 2007/09/28 في المهبولة ب. فيجل.</p>
34	<p>Black Kite (<i>Milvus migrans</i>) Common passage migrant. Scarce winter visitor. HDC: 500 on 24/3/1966. MTY: 150 on 21/4 on Pivot Fields by 3rd British Group.</p>	<p>الحدأة (الحدية) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي قليل. أكبر عدد: 500 في 1966/3/24 أعجع: 150 في 4/21 في مزرعة المتحدة الفريق البريطاني الثالث.</p>
35	<p>Egyptian Vulture (<i>Neophron percnopterus</i>) Scarce passage migrant. HDC: 6 on 12/3/1996. MTY One on four sightings of this species at different sites on September, March and February.</p>	<p>الرخمة (الرخمة) مهاجر عابر قليل. أكبر عدد: 6 في 1996/3/12 رصد 4 مرات في أماكن مختلفة في شهر 9 و شهر 3 وشهر 2.</p>
36	<p>Eurasian Griffon Vulture (<i>Gyps fulvus</i>) Scarce disperser in autumn, winter and spring. HDC: 5 on several dates in November and December 2001. MTY: Two sighting one on 17/11 at SAANR by M. Pope, another one at Kabd Reserve found by Dr Gary Brown on 12/4.</p>	<p>النسر (النسر) متجول قليل في الخريف والشتاء والربيع. أكبر عدد: 5 في شهري 11 و 12 سنة 2001 أعجع: واحد صور في 11/17 في محمية صباح الأحمد م. بوب. وآخر في محمية كبد في 4/12 د. ج. براون.</p>
37	<p>Short-toed Eagle (<i>Circaetus gallicus</i>) Uncommon passage migrant. Rare winter visitor. HDC: 14 on 13/10/1989. MTY: 2 have been on many occasions at Tulha and Sulaibiya Pivot Fields.</p>	<p>عقاب الحيات (عقاب) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 14 في 1989/10/13 أعجع: 2 عدة مرات في منطقتي طلحة ومزرعة المتحدة.</p>
38	<p>Western Marsh Harrier (<i>Circus aeruginosus</i>) Uncommon passage migrant. Scarce winter visitor. Rare summer visitor. HDC: 15 on 21/10/1994. MTY: 6 on 10/4 and 21/4 at Sulaibiya Pivot Fields by 2nd and 3rd British Groups respectively.</p>	<p>مرزة البطائح (مساح الريضان) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي قليل. زائر صيفي نادر. أكبر عدد: 15 في 1994/10/21 أعجع: 6 في 4/10 و 4/21 في مزرعة المتحدة بواسطة الفريق البريطاني الثاني والثالث على التوالي.</p>
39	<p>Hen Harrier (<i>Circus cyaneus</i>) Rare passage migrant. HDC: 2 on several dates. MTY: One at Jahra Pool on 18/11 by Abdulmohsen Al-Suraye.</p>	<p>مرزة الدجاج (مساح الريضان) مهاجر عابر نادر. أكبر عدد: 2 بعدة تواريخ. أعجع: واحد في محمية الجهراء في 11/18 عيبدالمحسن السريع.</p>
40	<p>Pallid Harrier (<i>Circus macrourus</i>) Common passage migrant. HDC: 35 on 21/9/2004. MTY: 7 on 10/4 at Sulaibiya Pivot Fields by 2nd British Group.</p>	<p>المرزة الباهتة (مساح الريضان) مهاجر عابر شائع. أكبر عدد: 35 في 2004/9/21 أعجع: 7 في 4/10 في مزرعة المتحدة الفريق البريطاني الثاني.</p>
41	<p>Montagu's Harrier (<i>Circus pygargus</i>) Uncommon passage migrant. HDC: 8 on 11/4 at Sulaibiya Pivot Fields by 2nd British Group. Previous HDC 2 on many dates.</p>	<p>أبو شودة (مساح الريضان) مهاجر عابر غير شائع. أكبر عدد: 8 في 4/11 في مزرعة المتحدة الفريق البريطاني الثاني. أكبر عدد سابق كان 2 في عدة تواريخ.</p>

42	Northern Goshawk (<i>Accipiter gentilis</i>) Rare passage migrant and winter visitor. HDC: 1 on many dates. MTY: One at Al-Abraq on 6/10 M. Pope and B. Foster.	البازي (الباز) مهاجر عابر وزائر شتوي نادر. أكبر عدد: 1 في عدة تواريخ. أعجع: واحد في 10/6 في الأبرق م. بوب، ب. فيجل.
43	Eurasian Sparrowhawk (<i>Accipiter nisus</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor. HDC: 29 on 15/4/2006. MTY: Three have been seen at a number of sites.	الباشق (الباشق) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع. أكبر عدد: 29 في 2006/4/15 أعجع: ثلاثة شوهدوا في عدة أماكن.
44	Shikra (<i>Accipiter badius</i>) Scarce passage migrant. Scarce winter visitor. HDC: 2 on several dates. MTY: 2 on 4/1 at Jahra Farms by G. Gregory.	البيدق (الباشق) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي قليل. أكبر عدد: 2 في عدة تواريخ. أعجع: 2 في 1/4 في مزارع الجهراء ج. جريجوري.
45	Levant Sparrowhawk (<i>Accipiter brevipes</i>) Rare passage migrant and winter visitor. HDC: 5 on 29/9/2000. MTY: One at Al-Abraq on 6/10 photographed by M. Pope and B. Foster.	الزرق (باشق) مهاجر عابر وزائر شتوي نادر. أكبر عدد: 5 في 2000/9/29 أعجع: واحد في 10/6 في الأبرق م. بوب، ب. فوستر.
46	Common Buzzard (<i>Buteo buteo</i>) Common passage migrant. Scarce winter visitor. HDC: 2000 on 23/9/2003. MTY: 5 at Tulha on 12/9 by A. Al-Sirhan.	عقاب السهول (عقاب) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي قليل. أكبر عدد: 2000 في 2003/9/23 أعجع: 5 في 9/12 في منطقة طلحة ع. السرحان.
47	Long-legged Buzzard (<i>Buteo rufinus</i>) Uncommon winter visitor. Scarce passage migrant. HDC: 10 on 10/12 at Sulaibiya Pivot Fields by P. Fågel and 2nd Finish Group. Previous HDC was 6 on many occasions.	السقاوة (عقاب) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي قليل. أكبر عدد: 10 في 12/10 في مزرعة المتحدة ب. فيجل، الفريق الفنلندي الثاني. أكبر عدد سابق كان 6 في عدة تواريخ.
48	Lesser Spotted Eagle (<i>Aquila pomarina</i>) Rare passage migrant. HDC: 2 on 8/3/2000. MTY: One on 24/3 at Kabd Reserve by 1 st Swedish Group.	العقاب المنقطة الصغيرة (عقاب) مهاجر عابر نادر. أكبر عدد: 2 في 2000/3/8 أعجع: واحد في 3/24 في محمية كبد الفريق السويدي الأول.
49	Greater Spotted Eagle (<i>Aquila clanga</i>) Uncommon passage migrant. Common winter visitor. HDC: 6 on 9/3/1990. MTY: 4 on 25/12 at JEO by 1 st Finish Group.	العقاب المنقطة الكبيرة (عقاب) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي شائع. أكبر عدد: 6 في 1990/3/9 أعجع: 4 في 12/25 في الجدليات الفريق الفنلندي الأول.
50	Steppe Eagle (<i>Aquila nipalensis</i>) Very common passage migrant. Scarce winter visitor. HDC: 770 on 28/2/2002. MTY: 8 on 24/2 at Al-Abraq by G. Gregory.	عقاب البادية (عقاب) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي قليل. أكبر عدد: 770 في 2002/2/28 أعجع: 8 في 2/24 في الأبرق ج. جريجوري.
51	Imperial Eagle (<i>Aquila heliaca</i>) Uncommon passage migrant. Rare winter visitor. HDC: 12 on 13/10/1989. MTY: 5 on 10/11 at Sulaibiya Pivot Fields by P. Fågel & A. Al-Sirhan.	ملك العقبان (عقاب) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 12 في 1989/10/13 أعجع: 5 في 11/10 في مزرعة المتحدة ب. فيجل، ع. السرحان.
52	Booted Eagle (<i>Hieraetus pennatus</i>) Scarce passage migrant. HDC: 7 on 13/10/1989. MTY: 6 on 9/4 at Qaisat by B. Foster.	السير (عقاب) مهاجر عابر قليل. أكبر عدد: 7 في 1989/10/13 أعجع: 6 في 4/9 في الخويسات ب. فوستر.
53	Bonelli's Eagle (<i>Hieraetus fasciatus</i>) Rare disperser in autumn, winter and spring. HDC: 1 on many dates. MTY: One on 2/1 another on 21/4 and last on 28/12. All at different sites.	عقاب بونلي (عقاب) متجول نادر في الخريف والشتاء والربيع. أكبر عدد: واحد في عدة تواريخ. أعجع: واحد في 1/2 وآخر في 4/21 والأخير في 12/28 في أماكن مختلفة.
54	Osprey (<i>Pandion haliaetus</i>) Scarce passage migrant. Rare winter visitor. HDC: 3 on 17-18/10/2005. MTY: Singles were seen on March, April and November.	العقاب النسارية (عقاب) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 3 في 2005/10/17-18 أعجع: واحد في شهر مارس وأبريل ونوفمبر.

55	Lesser Kestrel (<i>Falco naumanni</i>) Common passage migrant. Rare winter and summer visitor. HDC: 'Tens of thousands' 'during the end of March and April' from 1929 to 1969. MTY: 30 on 12/4 by 2 nd British Group.	العويسق (شرباص للأثني، ترمة زيانية للذكر) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي وصيفي قليل. أكبر عدد: "عدة آلاف" في نهاية مارس وأبريل من سنة 1929 إلى 1969. أعهب: 30 في 4/12 الفريق البريطاني الثاني.
56	Common Kestrel (<i>Falco tinnunculus</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor. Uncommon resident. Breeds. HDC: 150 on 7/4/1956. MTY: 10 on 25/1 by 1 st Finish Group.	العويسق (حميمج للأثني، ترمة شيانية للذكر) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع. مقيم غير شائع. أكبر عدد: 150 في 1956/4/7. أعهب: 10 في 1/25 الفريق الفنلندي الأول.
57	Merlin (<i>Falco columbarius</i>) Rare passage migrant. Rare winter visitor. HDC: 1 on many dates. MTY: One was seen on Jan., Feb. and Dec.	البؤيؤ أسود الذيل (شويهين) مهاجر عابر نادر. زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 1 في عدة تواريخ. أعهب: واحد في يناير وفبراير وديسمبر.
58	Eurasian Hobby (<i>Falco subbuteo</i>) Uncommon passage migrant. HDC: 10 on 27/4/2001. MTY: Singles were seen on June, August and September.	البؤيؤ (شويهين) مهاجر عابر غير شائع. أكبر عدد: 10 في 2001/4/27. أعهب: واحد في يونيو وأغسطس وسبتمبر.
59	Saker (<i>Falco cherrug</i>) Rare passage migrant and winter visitor. HDC: 1 on many dates. MTY: One escapes (with jesses) one by R. Al-Hajji, and another in Failaka Island by 1 st Finish Group.	الصقر الحر (الحر) مهاجر عابر وزائر شتوي نادر. أكبر عدد: واحد في عدة تواريخ. أعهب: واحد هارب في الجدليات ر. الحجبي. وآخر في جزيرة فيلكا الفريق الفنلندي الأول.
60	Peregrine (<i>Falco peregrinus</i>) Scarce disperser in all seasons. Rare resident. HDC: 2 on 27/10/1989. MTY: One in Kuwait City.	الشاهين (الشاهين) متجول قليل في جميع الفصول. مقيم نادر. أكبر عدد: 2 في 1989/10/27. أعهب: واحد في مدينة الكويت.
61	Barbary Falcon (<i>Falco pelegrinoides</i>) Vagrant, four records. 1 st one, unknown location, 15/2 of unknown year, M. Shehab. 2 nd one, unknown location, 15/9 of unknown year, M. Shehab. 3 rd one at East Doha on 17/6/2005, B. Foster, A. Bailey. 4 th one at Kuwait Towers on 24/12 by 2 nd Swedish Group.	الصقر المغربي (الوكري) طارئ، سجل 4 مرات. الأول: واحد في مكان غير معروف في 2/15 في سنة غير معروفة م. شهاب. الثاني: واحد في مكان غير معروف في 9/15 في سنة غير معروفة م. شهاب. الثالث: واحد في 2005/6/17 في محمية الدوحة الشرقية ب. فوستر، أ. بيلي. الرابع: واحد في 12/24 الفريق السويدي الثاني.
62	Spotted Crake (<i>Porzana porzana</i>) Uncommon passage migrant. Rare winter visitor. Uncommon resident. Has bred. HDC: 20 on 27/3/1987. MTY: One bird at Abdali Farms on 2/4 by G. Gregory and Norwegian Group, another one at Abdali Farms on 17/4 by 3 rd British Group.	المرعة الرقطاء (دجاجة عدي) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي نادر. مقيم غير شائع. فرخ. أكبر عدد: 20 في 1987/3/27. أعهب: واحد في 4/2 في مزارع العبدلي ج. جريجوري والفريق النرويجي. وآخر في 4/17 في مزارع العبدلي الفريق البريطاني الثالث.
63	Little Crake (<i>Porzana parva</i>) Uncommon passage migrant. Rare winter visitor. Uncommon resident. Breeds. HDC: 12 on several dates. MTY: 3 on 2/4 by G. Gregory and Norwegian Group and on 29/11 by A. Al-Sirhan.	مرعة رمادية البطن (دجاجة عدي) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي نادر. مقيم غير شائع. يفرخ. أكبر عدد: 12 في عدة تواريخ. أعهب: 3 في 4/2 ج. جريجوري والفريق النرويجي، وكذلك في 11/29 ع. السرحان.
64	Baillon's Crake (<i>Porzana pusilla</i>) Scarce passage migrant. HDC: 3 on 11/3/1986 MTY: One on 24/3 by 1 st Swedish Group.	المرعة الصغيرة (دجاجة عدي) مهاجر عابر قليل. أكبر عدد: 3 في 1986/3/11. أعهب: واحد في 3/24 الفريق السويدي الأول.
65	Corn Crake (<i>Crex crex</i>) Uncommon passage migrant. Rare winter visitor. HDC: 3 on 11/5/1961 and 30/9/1988. MTY: One seen on April and May seen by many birders.	مرعة البر (مربعي) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 3 في 1961/5/11 و 1988/9/30. أعهب: واحدة عدة مرات في أبريل ومايو من قبل عدة مراقبين.

66	Common Moorhen (<i>Gallinula chloropus</i>) Scarce passage migrant. Scarce winter visitor. Uncommon resident. Breeds. HDC: 390 on 17/12/1993. MTY: 24 on 1/6 at South Doha Reserve by P. Fågel.	دجاجة الماء (دجاجة الماي) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي قليل. مقيم غير شائع. يفرخ. أكبر عدد: 390 في 17/12/1993. أعجع: 24 في 6/1 في محمية الدوحة الجنوبية ب. فيجل.
67	Purple Swamp-Hen (<i>Porphyrio porphyrio</i>) Scarce resident. Breeds. HDC: 9 on 17/8/2007. MTY: 7 on 21/6 at South Doha Reserve by P. Fågel. Confirmed breeding again this year on 28/6 at South Doha Nature Reserve by P. Fågel.	دجاجة السلطان (دجاجة ماء) مقيم قليل. يفرخ. أكبر عدد: 9 في 17/8/2007. أعجع: 7 في 6/21 في محمية الدوحة الجنوبية ب. فيجل. وقد ثبت تفريخها هذا العام في محمية الدوحة الجنوبية في 6/28 بواسطة ب. فيجل.
68	Eurasian Coot (<i>Fulica atra</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor. Scarce summer visitor. Breeds. HDC: 311 on 26/11/1993. MTY: 70 on 7/12 at South Doha Reserve by P. Fågel and 2nd Finish Group.	الغراء (دجاجة ماء) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع. زائر صيفي قليل. يفرخ. أكبر عدد: 311 في 26/11/1993. أعجع: 70 في 12/7 في محمية الدوحة الجنوبية ب. فيجل والفريق الفنلندي الثاني.
69	Common Crane (<i>Grus grus</i>) Vagrant, four records. 1 st two on 13/11/1987 at Jahra Pool Reserve by C.W.T. Pilcher, M. Shehab and G. Gregory. 2 nd one on 30/12/2000 to 3/2001 at Sulaibikhat Bay by G. Rowlands, M.O. Chichester, S.T. Spencer and G. Gregory. 3 rd two on 17/2/2001 shot dead by Habari Al-Awazah a Kuwaiti hunters as per K. Al-Nasrallah. 4 th two at Sulaibikhat Bay two days in autumn 2007 by E.Delima.	الكركي (كرك) طائر، سجل 4 مرات. الأول: 2 في 13/11/1987 في محمية الجهراء للطيور س.و.ت. بلتشر، م. شهاب، ج. جريجوري. الثاني: واحد من 2000/12/30 إلى 2001/3 في خليج الصليبيخات ج. رولاندز، م.أ. تششيستر، س.ت. سينسر، ج. جريجوري. الثالث: 2 في 2001/2/17 رموا بالبندقية نقلا عن خ. النصر الله. الرابع: 2 في خليج الصليبيخات في يومين من خريف 2007 أ. دلما.
70	Macqueen's Bustard (<i>Chlamydotis macqueenii</i>) Irregular winter visitor. Has bred. HDC: 103 shot or taken by falcons, between 1933 and 1936. MTY: 5 on 26/12 at SAANR by 2 nd Swedith Group and on 31/12 by the Belgian Group.	الحبارى الشرقية (الحبارى) زائر شتوي غير منتظم. قد فرخ. أكبر عدد: 103 أصطيدها بالصقور أو بالبنادق من 1933-1936. أعجع: 5 في 12/26 في محمية صباح الأحمد الفريق السويدي الثاني وكذلك في 12/31 الفريق البلجيكي.
71	Eurasian Oystercatcher (<i>Haematopus ostralegus</i>) Common passage migrant. Uncommon winter and summer visitor. HDC: 250 on 6/4/1999. MTY: 75 on 26/3 at Doha East by 1 st Swedith Group. Also 70 on 7/12 at Doha Spit by P. Fågel and 2nd Finish Group.	أكل المحار (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي وصيفي غير شائع. أكبر عدد: 250 في 6/4/1999. أعجع: 75 في 3/26 في محمية شرق الدوحة الفريق السويدي الأول. وكذلك 70 في 12/7 في دوحة أبوظلحة ب. فيجل والفريق الفنلندي الثاني.
72	Black-winged Stilt (<i>Himantopus himantopus</i>) Common passage migrant. Scarce winter visitor. Common summer visitor. Breeds. HDC: 390 on 26/8/1999. MTY: 40 on 5/4 at Sulaibikhat Bay by 2 nd British Group.	الكرسوع (جويري) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي قليل. زائر صيفي شائع. يفرخ. أكبر عدد: 390 في 26/8/1999. أعجع: 40 في 4/5 في خليج الصليبيخات الفريق البريطاني الثاني.
73	Pied Avocet (<i>Recurvirostra avosetta</i>) Uncommon passage migrant. Common winter visitor. HDC: 160 on 10/2/2000. MTY: 64 on 7/12 at Sulaibikhat Bay by P. Fågel and 2nd Finish Group.	النكات (رهيز) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي شائع. أكبر عدد: 160 في 10/2/2000. أعجع: 64 في 12/7 في خليج الصليبيخات ب. فيجل والفريق الفنلندي الثاني.
74	Crab Plover (<i>Dromas ardeola</i>) Very common summer visitor. Common resident. Breeds. HDC: 3000 breeding adults in 2004. MTY: 2600 on 13/4 on Bubiyan Island by B. Foster.	رقزاق السرطان (الحنكور) مقيم شائع. زائر صيفي شائع جداً. يفرخ. أكبر عدد: 3000 في 2004. أعجع: 2600 في 4/13 في جزيرة بوبيان ب. فوستر.

75	Stone-Curlew (<i>Burhinus oedicephalus</i>) Uncommon passage migrant. Rare winter visitor. HDC: 8 on 30/9/1988. MTY: Two on 4/1 at SAANR by A. Al-Sirhan. This is the only record this year.	الكروان (الكروان) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 8 في 1988/9/30. أعده: 2 في 1/4 في محمية صباح الأحمد ع. السرحان وهو الرصد الوحيد في هذه السنة.
76	Cream-coloured Courser (<i>Cursorius cursor</i>) Common disperser in spring, summer and autumn. Breeds. HDC: 161 on 15/7/1956. MTY: 17 on 1/1 at Dibdibah south Al-Abraq by G. Gregory.	الدراج (الدراج) متجول شائع في الخريف والربيع والصيف. يفرخ. أكبر عدد: 161 في 1956/7/15. أعده: 17 في 1/1 في الدببة ج. جريجوري.
77	Collared Pratincole (<i>Glareola pratincola</i>) Common passage migrant. Scarce summer visitor. HDC: 200 on 27/4/2006. MTY: 75 on 2/4 at SAANR by G. Gregory and Norwegian Group.	أبو اليسر (خطاف عمان) مهاجر عابر شائع. زائر صيفي قليل. أكبر عدد: 200 في 2006/4/27. أعده: 75 في 4/2 في محمية صباح الأحمد ج. جريجوري والفريق النرويجي.
78	Black-winged Pratincole (<i>Glareola nordmanni</i>) Uncommon passage migrant. MTY: 90 on 21/4 at SAANR by 3 rd British Group. Previous HDC was 74 on 27/4/2006.	أبو اليسر أسود الجناح (خطاف عمان) مهاجر عابر غير شائع. أكبر عدد: 90 في 4/21 في محمية صباح الأحمد الفريق البريطاني الثالث. أكبر عدد سابق كان 74 في 2006/4/27.
79	Little Ringed Plover (<i>Charadrius dubius</i>) Uncommon passage migrant. Scarce summer and winter visitor. HDC: 20 on 15/3/2000. MTY: 20 on 5/4 by 2 nd British Group.	الرزقاق المطوق الصغير (رهيز) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي وصيفي قليل. أكبر عدد: 20 في 2000/3/15 أعده: 20 في 4/5 الفريق البريطاني الثاني.
80	Common Ringed Plover (<i>Charadrius hiaticula</i>) Common passage migrant. Common winter visitor. Rare summer visitor. HDC: 240 on 6/5/2005. MTY: 200 on 20/4 at Sulaibikhat Bay by 3 rd British Group.	الرزقاق المطوق (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع. زائر صيفي نادر. أكبر عدد: 240 في 2005/5/6. أعده: 200 في 4/20 في خليج الصليبيخات الفريق البريطاني الثالث.
81	Kentish Plover (<i>Charadrius alexandrinus</i>) Very common resident. Breeds. HDC: 'Thousands' on 15/7/1958 MTY: 700 on 7/12 at Sulaibikhat Bay and Doha Spit by P. Fågel and 2nd Finish Group.	الرزقاق الاسكندراني (رهيز) مقيم شائع جداً. يفرخ. أكبر عدد: "آلاف" في 1958/7/15. أعده: 700 في 12/7 في خليج الصليبيخات ودوحة بوطلحة ب. فيجل والفريق الفنلندي الثاني.
82	Lesser Sand Plover (<i>Charadrius mongolus</i>) Common passage migrant. Common winter and summer visitor. MTY: 600 on 21/4 at Doha Peninsula by 3 rd British Group. Previous HDC was 550 on 15/4/2005.	رزقاق الرمل الصغير (رهيز، عريسة) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي وصيفي شائع. أعده: 600 في 4/21 شبه جزيرة الدوحة الفريق البريطاني الثالث. أكبر عدد سابق كان 550 في 2005/4/15.
83	Greater Sand Plover (<i>Charadrius leschenaultii</i>) Common passage migrant. Common winter visitor. Uncommon summer visitor. Has bred. HDC: 'Several thousand' on 20/11/1965. MTY: 50 on 24/3 at Doha Peninsula by 1 st Swedish Group. Also on 7/12 at Doha Spit by P. Fågel and 2nd Finish Group.	رزقاق الرمل الكبير (رهيز، عريسة) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع. زائر صيفي غير شائع. قد فرخ. أكبر عدد: "عدة آلاف" في 1965/11/20. أعده: 50 في 3/24 في شبه جزيرة الدوحة الفريق السويدي الأول، وكذلك في 12/7 في دوحة بوطلحة ب. فيجل والفريق الفنلندي الثاني.
84	Caspian Plover (<i>Charadrius asiaticus</i>) Uncommon passage migrant. MTY: 168 on 15/3/2007 by B. Foster, G. Gregory and P. Fågel. Previous HDC was 13 on 16/8/2000 by M. O. Chichester.	الرزقاق القزويني (الدحروج، حميرة صدور) مهاجر عابر غير شائع. أعده: 168 في 2007/3/15 ب. فوستر، ج. جريجوري، ب. فيجل. أكبر عدد سابق كان 13 في 2000/8/16 م. تشيسستر.
85	Eurasian Dotterel (<i>Charadrius morinellus</i>) Scarce passage migrant and winter visitor. HDC: 15 on 30/11/1962. MTY: two birds on 27/12 at Sulaibiya Pivot Fields the Belgian Group and the 2 nd Swedish Group and G. Brown.	الرزقاق الأغير (دحروج أشهب) مهاجر عابر وزائر شتوي قليل. أكبر عدد: 15 في 1962/11/30. أعده: 2 في 12/27 في مزرعة المتحدة الفريق البلجيكي والفريق السويدي الثاني وج. براون.

86	Pacific Golden Plover (<i>Pluvialis fulva</i>) Scarce passage migrant and winter visitor. HDC: 3 on several dates. MTY: one bird on 27/4 at JEO by P. Fågel and B. Foster, another one on 23/8 at JEO by R. Al-Hajji	رزقاق الباسيفيك (رهيز) مهاجر عابر و زائر شتوي قليل. أكبر عدد: 3 في عدة تواريخ. أعهم: واحد في 4/27 في الجدليات ب. فيجل، ب. فوستر، وكذلك طائر آخر في 8/23 في الجدليات ر. الحجى.
87	European Golden Plover (<i>Pluvialis apricaria</i>) Vagrant, three records. 1 st one on 22/11/2007 by R. Al-Hajji. 2 nd one on 8/12 at Pivot Fields by P. Fågel and 2 nd Finish Group. 3 rd two on 29/12 at Pivot Fields by A. Al-Sirhan, G. Brown and 2 nd Sewdish Group.	الرزقاق الأوربي (رهيز) طائر، سجل ثلاث مرات. الأول: واحد في 2007/11/22 ر. الحجى. الثاني: واحد في 12/8 في مزرعة المتحدة ب. فيجل، الفريق الفنلندي الثاني. الثالث: اثنان في 12/29 في مزرعة المتحدة ع. السرحان، ج. براون، الفريق السويدي الثاني.
88	Grey Plover (<i>Pluvialis squatarola</i>) Uncommon passage migrant. Common winter visitor. Scarce summer visitor. HDC: 1000 on 27 April 2007 by M. Pope, P. Fågel, and B. Foster. Previous HDC was 550 on 15/4/2005	الرزقاق الرمادي (رهيز) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي شائع. زائر صيفي قليل. أكبر عدد: 1000 في 2007/4/27 ب. فيجل، ب. فوستر، م. بوب. أكبر عدد سابق كان 550 في 2005/4/15.
89	Spur-winged Lapwing (<i>Hoplopterus spinosus</i>) Vagrant, six records. 1 st one at Ahmadi on 29/11/1958 by V.A.D.Sales. 2 nd one at Jahra Bay on 16/10-13/11/1992 by M. Shehab, S.T. Spencer and C.W.T. Pilcher. 3 rd one at Jahra Pool Reserve on 12-13/3/1996 by P. Jones, T. Squire. 4 th one at Jahra Bay on 7/1/2000 by S.T. Spencer, M.O. Chichester. 5 th one at Jahra East Outfall on 6/6/2007 by A. Al-Sirhan. 6 th one at Sulaibiya Pivot Fields 6/11/2007 by A. Al-Surayea.	الرزقاق ذو الجناح النائي (رهيز) طائر، سجل 6 مرات. الأول: واحد في 1958/11/29 في الأحمدى ف.أ.د. سيلز. الثاني: واحد في 1992/11/13-10/16 خليج الجهراء م. شهاب، س.ت. سينسر، س.وت. يلتشر. الثالث: واحد في 1996-3/13-12 محمية الجهراء ب. جونز، ت. سكوير. الرابع: واحد في 2000/1/7 خليج الصليبيخات س.ت. سينسر، م.أ. تشيشستر. الخامس: واحد في 2007/6/6 الجدليات ع. السرحان. السادس: واحد في 2007/11/6 مزرعة المتحدة ع. السريع.
90	Red-wattled Lapwing (<i>Hoplopterus indicus</i>) Uncommon resident. Uncommon disperser in all seasons. Breeds. HDC: 15 on several dates in January 2003. MTY: 6 on 6/12 at Abdali Farms by B. Foster.	الرزقاق الهندي (رهيز) مقيم غير شائع. متجول غير شائع في جميع الفصول. يفرخ. أكبر عدد: 15 في يناير 2003. أعهم: 6 في 12/6 في مزارع العبدلي ب. فوستر.
91	White-tailed Lapwing (<i>Chettusia leucura</i>) Uncommon passage migrant. HDC: 61 on 25/2/1999. MTY: 2 on 19/3 at JEO by A. Al-Sirhan and another 2 on 7/12 at JEO by R. Al-Hajji.	الرزقاق أبيض الذيل (رهيز) مهاجر عابر غير شائع. أكبر عدد: 61 في 1999/2/25. أعهم: 2 في 3/19 في الجدليات ع. السرحان، وكذلك في 12/7 في الجدليات ر. الحجى.
92	Northern Lapwing (<i>Vanellus vanellus</i>) Scarce passage migrant. Common winter visitor. MTY: 268 on 14/12/2007 at Sulaibiya Pivot Fields by P. Cowper, P. Fågel and B. Foster . Previous HDC was 43 on 24/1/2005 at Kabd by G. Gregory.	الرزقاق الشامي (رهيز) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي شائع. أكبر عدد: 268 في 2007/12/14 في مزرعة المتحدة ب. كوبر، ب. فيجل، ب. فوستر. أكبر عدد سابق كان 43 في 2005/1/24 في منطقة كبد ج. جريجوري.
93	Sanderling (<i>Calidris alba</i>) Common passage migrant. Common winter visitor. Scarce summer visitor. HDC: 'Several thousand' on 15/7/1958 and 7/2/1964. MTY: 200 on 27/4 at Sulaibikhat Bay by B. Foster, P. Fågel and M. Pope.	المدران (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع. زائر صيفي قليل. أكبر عدد: "عدة آلاف" في 1958/7/15 وكذلك في 1964/2/7. أعهم: 200 في 4/27 في خليج الصليبيخات ب. فيجل، ب. فوستر، م. بوب.
94	Little Stint (<i>Calidris minuta</i>) Very common passage migrant. Common winter and summer visitor. HDC: 2000 on 25/1 at Doha Spit by 1 st Finish Group. Previous highest daily count was 1000 on 11/3/2005.	الطيوطى الصغيرة (رهيز) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي وصيفي شائع. أكبر عدد: 2000 في 1/25 في دوحة أبوظلحة الفريق الفنلندي الأول. أكبر عدد سابق كان 1000 في 2005/3/11.

95	Curlew Sandpiper (<i>Calidris ferruginea</i>) Common passage migrant and summer visitor. HDC: 700 on 12/12/2006. MTY: 150 on 27/4 at Sulaibikhat Bay by P. Fågel, M. Pope, B. Foster.	كروان الماء الأحمر (رهيز) مهاجر عابر و زائر صيفي شائع. أكبر عدد: 700 في 2006/12/12. أعجع: 150 في 4/27 في خليج الصليبيخات ب. فيجل، ب. فوستر، م. بوب.
96	Dunlin (<i>Calidris alpina</i>) Common passage migrant and winter visitor. Uncommon summer visitor. HDC: 10000 on 17/12/2005. MTY: 10000 on 25/1 at Doha Spit by 1 st Finish Group.	الطيوطى الداكنة (رهيز) مهاجر عابر و زائر شتوي شائع. زائر صيفي غير شائع. أكبر عدد: 10000 في 2005/12/17. أعجع: 10000 في 1/25 في دوحة أبو طلحة الفريق الفنلندي الأول.
97	Broad-billed Sandpiper (<i>Limicola falcinellus</i>) Uncommon winter visitor. Uncommon passage migrant. HDC: 500 on 21/4/2005. MTY: 100 on 25/1 at Doha Spit by 1 st Finish Group.	الطيوطى عريضة المنقار (رهيز) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع. أكبر عدد: 500 في 2005/4/21. أعجع: 100 في 1/25 في دوحة أبو طلحة الفريق الفنلندي الأول.
98	Ruff (<i>Philomachus pugnax</i>) Uncommon passage migrant. Rare winter visitor Common summer visitor. HDC: 156 on 27/4/2006. MTY: 50 on 25/1 at Sulaibikhat Bay by 1 st Finish Group.	النفاش المشاكس (رهيز) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي نادر. زائر صيفي شائع. أكبر عدد: 156 في 2006/4/27. أعجع: 50 في 1/25 في خليج الصليبيخات الفريق الفنلندي الأول.
99	Jack Snipe (<i>Lymnocyptes minimus</i>) Scarce passage migrant. Scarce winter visitor. HDC: 10 on 9/10/1992. MTY: 2 on 25/1 at Doha Spit by 1 st Finish Group.	الشنقب الصغير (رهيز) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي قليل. أكبر عدد: 10 في 1992/10/9. أعجع: 2 في 1/25 في دوحة أبو طلحة الفريق الفنلندي الأول.
100	Common Snipe (<i>Gallinago gallinago</i>) Common passage migrant. Uncommon winter visitor. HDC: 40 on 20/3/2005. MTY: 25 on 21/3 at JEO by 1 st Swedish Group.	الشنقب الشائع (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي غير شائع. أكبر عدد: 40 في 2005/3/20. أعجع: 25 في 3/21 في الجدليات الفريق السويدي الأول.
101	Black-tailed Godwit (<i>Limosa limosa</i>) Uncommon passage migrant. Rare winter visitor. Scarce summer visitor. HDC: 24 on 25/10/1985. MTY: One record of one bird at JEO on 14/7 by A. Al-Sirhan.	بقويقة سلطانية (رهيز) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي نادر. زائر صيفي قليل. أكبر عدد: 24 في 1985/10/25. أعجع: تسجيل واحد في الجدليات في 7/14 ع. السرحان.
102	Bar-tailed Godwit (<i>Limosa lapponica</i>) Common passage migrant. Uncommon winter and summer visitor. HDC: 2000 on 16/4/1999. MTY: 300 on 7/12 at Doha Spit by P. Fågel and 2 nd Finish Group.	بقويقة مخططة الذيل (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي وصيفي غير شائع. أكبر عدد: 2000 في 1999/4/16. أعجع: 300 في 12/7 في دوحة أبو طلحة ب. فيجل، الفريق الفنلندي الثاني.
103	Little Curlew (<i>Numenius minutus</i>) Vagrant, one record. 1 st one at Sulaibiya Pivot Fields on 12/12/2007 by A. Al-Suraya. The bird stayed untills 29/12/2007.	كروان الماء الصغير (رهيز) طارئ، سجل مرة واحدة. الأول: طائر واحد في 2007/12/12 في مزرعة المتحدة ع. السريع. الطائر بقي لغاية 2007/12/29.
104	Whimbrel (<i>Numenius phaeopus</i>) Common passage migrant. Rare winter and summer visitor. HDC: 123 on 29/4/2005. MTY: 20 on 24/4 at Doha Peninsula by 3 rd British Group.	كروان الغيط (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي وصيفي نادر. أكبر عدد: 123 في 2005/4/29. أعجع: 20 في 4/24 في شبه جزيرة الدوحة الفريق البريطاني الثالث.
105	Eurasian Curlew (<i>Numenius arquata</i>) Common passage migrant. Very common winter visitor. Common summer visitor. HDC: 1500 on 6/4/1999. MTY: 650 on 7/12 at Sulaibikhat Bay by P. Fågel and 2 nd Finish Group.	كروان الماء الكبير (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع جداً. زائر صيفي شائع. أكبر عدد: 1500 في 1999/4/6. أعجع: 650 في 12/7 في خليج الصليبيخات ب. فيجل، الفريق الفنلندي الثاني.

106	Spotted Redshank (<i>Tringa erythropus</i>) Scarce passage migrant. Rare winter visitor. HDC: 7 on 25/9/1992. MTY: 6 was the only record this year on 23/3 by 1 st Swedish Group.	الطيوطى حمراء الساق الرقطاء (رهيز) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 7 في 1992/9/25. أعجع: 6 في 3/23 هو التسجيل الوحيد هذه السنة الفريق السويدي الأول.
107	Common Redshank (<i>Tringa totanus</i>) Very common passage migrant. Very common winter visitor. Scarce summer visitor. HDC: 1000 on 20/1/2005. MTY: 400 on 28/3 at JEO by 1 st Swedish Group.	الطيوطى حمراء الساق (رهيز) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي شائع جداً. زائر صيفي قليل. أكبر عدد: 1000 في 2005/1/20. أعجع: 400 في 3/28 في الجدليات الفريق السويدي الأول.
108	Marsh Sandpiper (<i>Tringa stagnatilis</i>) Common passage migrant. Uncommon winter visitor. Scarce summer visitor. HDC: 63 on 28/3/2000. MTY: 10 on 6/4 at Doha Spit by 1 st British Group.	طيوطى البطاح (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي غير شائع. زائر صيفي قليل. أكبر عدد: 63 في 2000/3/28. أعجع: 10 في 4/6 في دوحة أبو طلحة الفريق البريطاني الأول.
109	Common Greenshank (<i>Tringa nebularia</i>) Common passage migrant. Uncommon winter visitor. HDC: 80 on 11/3/1966. MTY: 50 on 3/4 at North Doha Reserve by 1 st British Group.	الطيوطى خضراء الساق (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي غير شائع. أكبر عدد: 80 في 1966/3/11. أعجع: 50 في 4/3 في محمية شمال الدوحة الفريق البريطاني الأول.
110	Green Sandpiper (<i>Tringa ochropus</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor. MTY: 15 on 16/4 at Sulaibikhat Reserve by 3 rd British Group. Previous HDC was 11 on several dates.	نسناسة (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي غير شائع. أعجع: 15 في 4/16 في خليج الصليبيخات الفريق البريطاني الثالث. أكبر عدد سابق كان 11 في عدة تواريخ.
111	Wood Sandpiper (<i>Tringa glareola</i>) Common passage migrant. Rare winter visitor. Scarce summer visitor. HDC: 482 on 6/5/2005. MTY: 50 on 22/4 at JEO by 3 rd British Group.	طيوطى الغيط (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي نادر. زائر صيفي قليل. أكبر عدد: 482 في 2005/5/6. أعجع: 50 في 4/22 في الجدليات الفريق البريطاني الثالث.
112	Terek Sandpiper (<i>Xenus cinereus</i>) Common passage migrant. Common winter visitor. Scarce summer visitor. HDC: 1000 on 7/2/1964. MTY: 600 on 6/4 at Doha Spit, by 1 st British Group.	طيوطى الرمل (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع. زائر صيفي قليل. أكبر عدد: 1000 في 1964/2/7. أعجع: 600 في 4/6 في دوحة أبو طلحة الفريق البريطاني الأول.
113	Common Sandpiper (<i>Actitis hypoleucos</i>) Uncommon passage migrant. Scarce winter and summer visitor. HDC: 100 on 10/4/1959. MTY: 15 on 23/4 at JEO by 3 rd British Group.	طيوطى الرمل الشائعة (رهيز) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي وصيفي قليل. أكبر عدد: 100 في 1959/4/10. أعجع: 15 في 4/23 في الجدليات الفريق البريطاني الثالث.
114	Ruddy Turnstone (<i>Arenaria interpres</i>) Common passage migrant. Uncommon winter visitor. Scarce summer visitor. HDC: 550 on 15/10/2005. MTY: 130 on 7/12 at Sulaibikhat Bay and Khiran, by P. Fågel and 2 nd Finish Group.	قبرة الماء (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي غير شائع. زائر صيفي قليل. أكبر عدد: 550 في 2005/10/15. أعجع: 130 في 12/7 في خليج الصليبيخات والخيران ب. فيجل والفريق الفنلندي الثاني.
115	Red-necked Phalarope (<i>Phalaropus lobatus</i>) Uncommon passage migrant. Rare summer visitor. HDC: 1000 on 24/4/2007 at Doha Peninsula by 3 rd British Group. Previous HDC was 83 on 21/4/2006.	الطيوطى حمراء الرقبة (رهيز) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي نادر. أكبر عدد: 1000 في 2007/4/24 في شبه جزيرة الدوحة الفريق البريطاني الثالث. أكبر عدد سابق كان 83 في 2006/4/21.
116	Red Phalarope (<i>Phalaropus fulicarius</i>) Vagrant, two records. 1 st one on 10/1994 at Jahra Pool Reserve by G. Gregory, S.T. Spencer and C.W.T. Pilcher. 2 nd Three on 23/4 at Jahra East Outfall by 3 rd British Group.	الطيوطى الرمادية (رهيز) طارئ، سجل مرتين. الأول: في شهر 10/1994 في محمية الجهراء ج. جريجوري، س. ت. سينسر، س. و. ت. بلتشر. الثاني: ثلاثة في 4/23 في محمية الجهراء الفريق البريطاني الثالث.

117	Pomarine Skua (<i>Stercorarius pomarinus</i>) Uncommon passage migrant. Scarce winter visitor. Rare summer visitor. HDC: 12 on 13/6/1987. MTY: One on 30/12 on a ferry to Failaka, by 2 nd Swedish Group.	الكركر الشمالي (حنة) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي قليل. زائر صيفي نادر. أكبر عدد: 12 في 1987/6/13. أعجع: واحد في 12/30 قارب النقل لجزيرة فيلكا الفريق السويدي الثاني.
118	Arctic Skua (<i>Stercorarius parasiticus</i>) Uncommon passage migrant. Scarce winter visitor. Rare summer visitor. HDC: 50 on 21/8/1989. MTY: One on 13/4 on a ferry to Failaka by M. Pope.	الكركر القطبي (حنة) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي قليل. زائر صيفي نادر. أكبر عدد: 50 في 1989/8/21. أعجع: واحد في 4/13 في قارب النقل لجزيرة فيلكا م. بوب.
119	Pallas's Gull (<i>Larus ichthyaetus</i>) Uncommon passage migrant. Common winter visitor. HDC: 542 on 12/3/2001. MTY: 70 on 29/1 at Al-Jazeera Resort and Pipeline Beach by 1 st Finish Group.	نورس السمك (حنة) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي شائع. أكبر عدد: 542 في 2001/3/12. أعجع: 70 في 1/29 في منتج الجزيرة وساحل خط نقل الغاز في الزور. الفريق الفنلندي الأول.
120	Black-headed Gull (<i>Larus ridibundus</i>) Abundant passage migrant. Abundant winter visitor. Scarce summer visitor. HDC: 5000 on several dates. MTY: 1200 on 8/12 at Khiran by P. Fågel and 2 nd Finish Group.	النورس أسود الرأس (حنة) مهاجر عابر كثير جداً. زائر شتوي كثير جداً. زائر صيفي قليل. أكبر عدد: 5000 في عدة تواريخ. أعجع: 1200 في 12/8 في الخيران ب. فيجل والفريق الفنلندي الثاني.
121	Slender-billed Gull (<i>Larus genei</i>) Abundant passage migrant. Common resident. Breeds. HDC: 20000 on several dates. MTY: 500 on 19/4 by 3 rd British Group and on 27/4 by P. Fågel, B. Foster & M. Pope.	النورس دقيق المنقار (حنة) مهاجر عابر كثير جداً. مقيم شائع. يفرخ. أكبر عدد: 20000 في عدة تواريخ. أعجع: 500 في 4/19 الفريق البريطاني الثالث وكذلك في 4/27 ب. فيجل، ب. فوستر، م. بوب.
122	Mew Gull (<i>Larus canus</i>) Scarce winter visitor. HDC: 4 on 25/03/2007 at Sulaibikhat Bay by 1 st Swedish Group. Also one bird on 28/12 at Khiran by 2 nd Swedish Group. Previous HDC was 3 on several dates.	النورس الشائع (حنة) زائر شتوي قليل. أكبر عدد: 4 في 2007/3/25 في خليج الصليبيخات الفريق السويدي الأول. وكذلك واحد في 12/28 في الخيران الفريق السويدي الثاني. أكبر عدد سابق كان ثلاثة في عدة تواريخ.
123	Lesser Black-backed Gull (<i>Larus fuscus</i>) Common passage migrant. Common winter visitor. HDC: 1000 on 11/3/2005. MTY: 7 on 8/12 at Sulaibikhat Bay by P. Fågel and 2 nd Finish Group.	النورس البليطقي (الحنة) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع. أكبر عدد: 1000 في 2005/3/11. أعجع: 7 في 12/8 في خليج الصليبيخات ب. فيجل والفريق الفنلندي الثاني.
124	Caspian Gull (<i>Larus cachinnans</i>) Very common passage migrant. Very common winter visitor. HDC: 1000 on several dates. MTY: 450 on 8/12 at Sulaibikhat Bay and Khiran by P. Fågel and 2 nd Finish Group.	النورس القوقازي (حنة) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي شائع جداً. أكبر عدد: 1000 في عدة تواريخ. أعجع: 450 في 12/8 في خليج الصليبيخات والخيران ب. فيجل والفريق الفنلندي الثاني.
125	Armenian Gull (<i>Larus armenicus</i>) Scarce winter visitor. HDC: 20 on 8/12 at Khiran by P. Fågel and 2 nd Finish Group. Previous HDC was 6 on several dates.	النورس الأرمني (حنة) زائر شتوي قليل. أكبر عدد: 20 في 12/8 في الخيران ب. فيجل والفريق الفنلندي الثاني. أكبر عدد سابق كان 6 في عدة تواريخ.
126	Gull-billed Tern (<i>Gelochelidon nilotica</i>) Very common summer visitor. Common resident. Breeds. HDC: 1234 breeding adults on 25/3/2004. MTY: 40 on 30/1 by 1 st Finish Group.	الخرشنة نورية المنقار (حنة) زائر صيفي شائع جداً. مقيم شائع. يفرخ. أكبر عدد: 1234 بالغ مفرخ في جزيرة بوبيان في 2004/3/25. أعجع: 40 في 1/30 الفريق الفنلندي الأول.
127	Caspian Tern (<i>Sterna caspia</i>) Common resident. Breeds. HDC: 300 breeding adults on 11/7/1958. MTY: 60 on 19/4 at Sulaibikhat Bay by 3 rd British Group.	الخرشنة القزوينية (حنة) مقيم شائع. يفرخ. أكبر عدد: 300 بالغ مفرخ في 1958/7/11. أعجع: 60 في 4/19 في خليج الصليبيخات الفريق البريطاني الثالث.

128	Greater Crested Tern (<i>Sterna bergii</i>) Common summer visitor. Uncommon resident. Breeds. HDC: 1200 breeding adults on 15/4/2004. MTY: 5 on 29/1 at Al-Jazeera Resort by 1 st Finish Group.	الخرشنة المتوجة الكبيرة (حنة) زائر صيفي شائع. مقيم غير شائع. يفرخ. أكبر عدد: 1200 بالغ مفرخ في 2004/4/15. أعجع: 5 في 1/29 في منتزه الجزيرة الفريق الفنلندي الأول.
129	Lesser Crested Tern (<i>Sterna bengalensis</i>) Common summer visitor. Uncommon resident. Breeds. HDC: 600 breeding adults on 19/6/2001. MTY: 75 on 3/4 at Doha Spit by 1 st British Group.	الخرشنة المتوجة الصغيرة (حنة) زائر صيفي شائع. مقيم غير شائع. يفرخ. أكبر عدد: 600 بالغ مفرخ في 2001/6/16. أعجع: 75 في 4/3 في دوحة أبو طلحة الفريق البريطاني الأول.
130	Sandwich Tern (<i>Sterna sandvicensis</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor. Scarce summer visitor. HDC: 200 on 28/6/1985 and 14/1/1999. MTY: 200 on 29/1 by 1 st Finish Group.	خرشنة الساندويش (حنة) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع. زائر صيفي قليل. أكبر عدد: 200 في 1985/6/28 وتاريخ 1999/1/14. أعجع: 200 في 1/29 الفريق الفنلندي الأول.
131	Common Tern (<i>Sterna hirundo</i>) Uncommon passage migrant. HDC: 30 on 23/5/1986. MTY: 25 on 1/6 at JEO by P. Fågel.	الخرشنة الشائعة (الحنة) مهاجر عابر غير شائع. أكبر عدد: 30 في 1986/5/23. أعجع: 25 في 6/1 في الجدليات ب. فيجل.
132	White-cheeked Tern (<i>Sterna repressa</i>) Very common summer visitor. Breeds. HDC: 4000 breeding adults on several dates. MTY: 70 on 6/4 at Ras Al-Zour by 1 st British Group. No count has been conducted on their breeding ground.	الخرشنة بيضاء الخد (حنة) زائر صيفي شائع جداً. يفرخ. أكبر عدد: 4000 بالغ مفرخ في عدة تواريخ. أعجع: 70 في 4/6 في رأس الزور الفريق البريطاني الأول. لم يتم عد الطيور المفرخة في جزيرة كبر هذا العام.
133	Bridled Tern (<i>Sterna anaethetus</i>) Very common summer visitor. Breeds. HDC: 4400 breeding adults on 15/5/2003. MTY: 30 on 18/4 at Zour Port by 3 rd British Group.	الخرشنة المُلجّمة (حنة) زائر صيفي شائع جداً. يفرخ. أكبر عدد: 4400 بالغ مفرخ في 2003/5/15. أعجع: 30 في 4/18 في ميناء الزور الفريق البريطاني الثالث.
134	Little Tern (<i>Sterna albifrons</i>) Common passage migrant. Common summer visitor. Rare winter visitor. HDC: 300 on 10/4/1959. MTY: 100 on 6/6 at JEO by P. Fågel.	الخرشنة الصغيرة (الحنة) مهاجر عابر شائع. زائر صيفي شائع. زائر صيفي نادر. أكبر عدد: 300 في 1959/4/10. أعجع: 100 في 6/6 في الجدليات ب. فيجل.
135	Whiskered Tern (<i>Chlidonias hybridus</i>) Uncommon passage migrant. Scarce winter visitor. HDC: 17 on 17/6/1994. MTY: 4 on 11/6 at JEO by A. Al-Sirhan.	الخرشنة المشورية (حنة) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي قليل. أكبر عدد: 17 في 1994/6/17. أعجع: 4 في 6/11 في الجدليات ع. السرحان.
136	Black Tern (<i>Chlidonias niger</i>) Vagrant, five records. 1 st one on 11/6/2005 at Jahra East Outfall by A. Al-Sirhan. 2 nd one on 4/6/2006 at South Doha Reserve by A. Al-Sirhan. 3 rd one 8/6-10/7/2007 at JEO by A. Al-Sirhan and R. Al-Hajji. 4 th one on 3/8/2007 at Sulaibikhat Bay by M.Pope. 5 th one on 7/12/2007 at Sulaibikhat Bay by P. Fågel and 2 nd Finish Group.	الخرشنة السوداء (حنة) طارئ. سجل 5 مرات. الأول: واحد في 2005/6/11 في الجدليات ع. السرحان. الثاني: واحد في 2006/6/4 في محمية الدوحة الجنوبية ع. السرحان. الثالث: واحد في 2007/7/10-6/8 في الجدليات ع. السرحان، ر. الحجبي. الرابع: واحد في 2007/8/3 في خليج الصليبيخات م. بوب. الخامس: واحد في 2007/12/7 في خليج الصليبيخات ب. فيجل، الفريق الفنلندي الثاني.
137	White-winged Tern (<i>Chlidonias leucopterus</i>) Uncommon passage migrant. Scarce summer visitor. Breeds. HDC: 2300 on 27/4/2006. MTY: 8 on 30/6 at JEO by A. Al-Sirhan.	الخرشنة بيضاء الجناح (حنة) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي قليل. يفرخ. أكبر عدد: 2300 في 2006/4/27. أعجع: 8 في 6/30 في الجدليات ع. السرحان.
138	Chestnut-bellied Sandgrouse (<i>Pterocles exustus</i>) Vagrant, three records. 1 st 3 photographed at Ratqa, one Friday in February 1999, S.Al-Awadhi et al. 2 nd one female at Sabah Al-Salem on 4/3/2005 by P. Fågel, B.Foster, A.Bailey and G.Gregory. 3 rd one on 5/1 at Sabah Al-Salem by Samira Al-Khalifa.	القطاة الكدرية (قطاة كدرية) طارئ. سجل ثلاث مرات. الأول: ثلاثة صوروا في الرتقة في يوم جمعة من شهر فبراير سنة 1999 س. العوضي وآخرون. الثاني: أنثى واحدة في صباح السالم في 2005/3/4 ب. فيجل، ب. فوستر، أ. بيلي، ج. جريجوري. الثالث: واحد في 1/5 في صباح السالم س. الخليفة.

139	Pin-tailed Sandgrouse (<i>Pterocles alchata</i>) Irregular winter visitor and passage migrant. Rare summer visitor. Has bred. HDC: 900 on 2/4/1968. MTY: One on 1/1/2007 at Dibdibah South Al-Abraq by G. Gregory. Another one on 27/7 at SAANR by M. Pope.	القطاة الغطاطة (القطا النعاق) مهاجر عابر و زائر شتوي غير منتظم. زائر صيفي نادر. قد فرخ. أكبر عدد: 900 في 1968/4/2. أعجع: واحد في 2007/1/1 في الدبدة جنوب الأبرق ج. جريجوري. وكذلك واحد في 7/27 في محمية صباح الأحمد م. بوب.
140	Rock Dove (<i>Columba livia</i>) Abundant resident. Breeds. HDC: 'Thousands' on many dates. MTY: 400 on 7/12 at several sites by P. Fågel and 2 nd Finish Group.	حمام وحشي (حمام دحل) يشمل حمام المدن مقيم كثير جداً. يفرخ. أكبر عدد: "الآف" في عدة تواريخ. أعجع: 400 في 12/7 في أماكن مختلفة ب. فيجل والفريق الفنلندي الثاني.
141	Common Woodpigeon (<i>Columba palumbus</i>) Scarce disperser in winter spring and autumn. HDC: 48 on 27/10/2007 at Pivot Fields by A. Al-Sirhan. Previous HDC was 4 on 17/9/2004 at Abdali Farms.	ورشان (ورشان) متجول قليل في الشتاء والربيع والخريف. أكبر عدد: 48 في 2007/10/27 في مزرعة المتحدة ع. السرحان. أكبر عدد سابق كان 4 في 2004/9/17 في مزارع العبدلي.
142	African Collared Dove (<i>Streptopelia roseogrisea</i>) Scarce resident. Scarce disperser in spring and autumn. HDC: 9 on 6/2/2002. MTY: 3 on 16/4 at Tulha by 3 rd British Group.	الفاخته الأفريقية (فاخته) مقيم قليل. متجول قليل في الربيع والخريف. أكبر عدد: 9 في 2002/2/6. أعجع: 3 في 4/16 في طلحة الفريق البريطاني الثالث.
143	Eurasian Collared Dove (<i>Streptopelia decaocto</i>) Common resident. Uncommon disperser in spring and autumn. Breeds. HDC: 800 on 15/1/2007 at Sulaibiya Pivot Fields. Previous HDC was 50 on 21/11/1965.	الفاخته (الفاخته) مقيم شائع. متجول غير شائع في الربيع والخريف. يفرخ. أكبر عدد: 800 في 2007/1/15 في مزرعة المتحدة. أكبر عدد سابق كان 50 في 1965/11/21.
144	European Turtle Dove (<i>Streptopelia turtur</i>) Common passage migrant. Rare winter visitor. Has bred. HDC: 480 on 27/4/1958. MTY: 14 on 12/4 by 2 nd British Group.	القمرى (حمام بر) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي نادر. قد فرخ. أكبر عدد: 480 في 1958/4/27. أعجع: 14 في 4/12 في الفريق البريطاني الثاني.
145	Laughing Dove (<i>Streptopelia senegalensis</i>) Abundant resident. Breeds. HDC: 300 on many dates. MTY: 100 on 26/1 by 1 st Finish Group.	الدبسي (حمام بر) مقيم كثير جداً. يفرخ. أكبر عدد: 300 في عدة تواريخ. أعجع: 100 في 1/26 في الفريق الفنلندي الأول.
146	Namaqua Dove (<i>Oena capensis</i>) Uncommon resident. Scarce disperser in spring and autumn. Breeds. HDC: 50 on 3/11 at Pivot Fields by M. Pope, A. Al-Sirhan, P. Fågel, B. Foster. Previous HDC was 10 on 10/4/2005.	الحمحم (يمام) مقيم غير شائع. متجول قليل في الربيع والخريف. يفرخ. أكبر عدد: 50 في 11/3 في مزرعة المتحدة ع. السرحان، ب. فيجل، م. بوب. أكبر عدد سابق كان 10 في 2005/4/10.
147	Rose-ringed Parakeet (<i>Psittacula krameri</i>) Common winter visitor. Uncommon resident. Has bred. HDC: 250 on many dates. MTY: 30 on 27/1 by 1 st Finish Group.	البراكيت الأخضر (بيبي متوه) زائر شتوي شائع. مقيم غير شائع. قد فرخ. أكبر عدد: 250 في عدة تواريخ. أعجع: 30 في 1/27 في الفريق الفنلندي الأول.
148	Great Spotted Cuckoo (<i>Clamator glandarius</i>) Rare passage migrant. HDC: 2 on several dates. MTY: One record only on 11/3 at Kabd by G. Brown.	الوقواق المنقط (أم الحمام، سمساح) مهاجر عابر نادر. أكبر عدد: 2 في عدة تواريخ. أعجع: تسجيل واحد فقط في 3/11 في كبد ج. براون.
149	Common Cuckoo (<i>Cuculus canorus</i>) Uncommon passage migrant. HDC: 4 on 11/5/1961 and 24/4/1981. MTY: 2 on many occasions.	الوقواق (أم الحمام، سمساح) مهاجر عابر غير شائع. أكبر عدد: 4 في 1961/5/11 وكذلك 1981/4/24. أعجع: 2 عدة مرات.
150	Barn Owl (<i>Tyto alba</i>) Scarce disperser in all seasons. Breeds. HDC: 2 on several dates. MTY: One record, one bird on 22/1 at Jahra Farms by A. Al-Sirhan.	الهامة (بومة، قبسة) متجول قليل في جميع الفصول. يفرخ. أكبر عدد: 2 في عدة تواريخ. أعجع: تسجيل واحد لطير واحد في 1/22 في مزارع الجهراء ع. السرحان.

151	European Scops Owl (<i>Otus scops</i>) Uncommon passage migrant. HDC: 8 on 24/10/2006. MTY: 5 on 13/4 at Tulha by K. Al-Nasrallah P. Fågel and B. Foster.	النبح (قبسة، بومة) مهاجر عابر غير شائع. أكبر عدد: 8 في 2006/10/24. أعجع: 5 في 4/13 في طلحة خ. النصرالله، ب. فيجل، ب. فوستر.
152	Eurasian Eagle Owl (<i>Bubo bubo</i>) Scarce resident. Breeds. HDC: 7 on 10/3/1995. MTY: One on 4/10 at Kabd by B. Foster and G. Brown.	البوهة (بومة أم قرون) مقيم قليل. يفرخ. أكبر عدد: 7 في 1995/3/10. أعجع: واحد في 10/4 في كبد ب. فوستر، ج. جريجوري.
153	Little Owl (<i>Athene noctua</i>) Uncommon resident. Breeds. HDC: 5 on 4/1/2001. MTY: 2 on 25/1 at SAANR by 1 st Finish Group.	البومة الصغيرة (قبسة، بومة) مقيم غير شائع. يفرخ. أكبر عدد: 5 في 2001/1/4. أعجع: 2 في 1/25 في محمية صباح الأحمد الفريق الفنلندي الأول.
154	Short-eared Owl (<i>Asio flammeus</i>) Rare winter visitor. HDC: 9 on 18/2/1983. MTY: One on many occasions this year.	البومة قصيرة الأذنان (قبسة، بومة) زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 9 في 1983/2/18. أعجع: واحد في عدة أوقات هذه السنة.
155	European Nightjar (<i>Caprimulgus europaeus</i>) Uncommon passage migrant. HDC: 6 on 7/5/1961. MTY: One on 26/4 at Tulha by P. Fågel and B. Foster. Another one on 16/9 at Tulha by M. Pope.	السيد (مسهي الرعيان) مهاجر عابر غير شائع. أكبر عدد: 6 في 1961/5/7. أعجع: واحد في 4/26 في طلحة ب. فيجل، ب. فوستر. وكذلك واحد في 9/16 في طلحة م. بوب.
156	Egyptian Nightjar (<i>Caprimulgus aegyptius</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon summer visitor. Rare winter visitor. HDC: 15 found dead on 17/9/1999. MTY: One on 12/4 at Pipelone Beach by B. Foster. Another one on 23/4 at Tulha by 3 rd British Group.	السيد المصري (مسهي الرعيان) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي غير شائع. زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 15 وجدوا ميتين في 1999/9/17. أعجع: واحد في 4/12 في شاطئ خط الغاز في الزور ب. فوستر. وكذلك واحد في 4/23 في طلحة الفريق البريطاني الثالث.
157	Alpine Swift (<i>Apus melba</i>) Scarce passage migrant. HDC: 8 on 31/8/1973. MTY: One on 16/3 at SAANR by P. Fågel and B. Foster.	سمامة الألب (رقيعي، خطاف) مهاجر عابر قليل. أكبر عدد: 8 في 1973/8/31. أعجع: واحد في 3/16 في محمية صباح الأحمد ب. فيجل، ب. فوستر.
158	Common Swift (<i>Apus apus</i>) Abundant passage migrant. Rare winter visitor. HDC: 200 on several dates. MTY: 40 on 20/4 at Tulha by 3 rd British Group.	سمامة (رقيعي، خطاف) مهاجر عابر كثير جداً. زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 200 في عدة تواريخ. أعجع: 40 في 4/20 في طلحة الفريق البريطاني الثالث.
159	Pallid Swift (<i>Apus pallidus</i>) Common passage migrant. Common winter visitor. Breeds. MTY: 520 on 15/1/2007 by G. Gregory. Previous HDC was 200 on several occasions.	سمامة باهتة (رقيعي، خطاف) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع. يفرخ. أعجع: 520 في 2007/1/15 ج. جريجوري. أكبر عدد سابق كان 200 في عدة مرات.
160	White-throated Kingfisher (<i>Halcyon smyrnensis</i>) Uncommon winter visitor. Scarce resident. Breeds. HDC: 5 on several dates in May 2001. MTY: 2 on 8/12 at Sulaibiya Pivot Fields by P. Fågel and 2 nd Finish Group.	القرلى أبيض الصدر (غطاس) زائر شتوي غير شائع. مقيم قليل. يفرخ. أكبر عدد: 5 في عدة تواريخ في مايو 2001. أعجع: 2 في 12/8 في مزرعة المتحدة ب. فيجل والفريق الفنلندي الثاني.
161	Common Kingfisher (<i>Alcedo atthis</i>) Scarce passage migrant. Scarce winter visitor. HDC: 3 on 28/9/2001 and 30/9/2004. MTY: 2 on 7/12 at Green Island by P. Fågel and 2 nd Finish Group.	القرلى (سكينية) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي قليل. أكبر عدد: 3 في 2001/9/28 وفي 2004/9/30. أعجع: 2 في 12/7 في الجزيرة الخضراء ب. فيجل، الفريق الفنلندي الثاني.
162	Pied Kingfisher (<i>Ceryle rudis</i>) Scarce passage migrant. Scarce winter visitor. HDC: 6 on 21/11/1965. MTY: 3 on 31/12 at Failaka Island by 2 nd Swedish Group.	خاطف ظله (سكينية) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي قليل. أكبر عدد: 6 في 1965/11/21. أعجع: 3 في 12/31 في جزيرة فيلكا الفريق السويدي الثاني.

163	Blue-cheeked Bee-eater (<i>Merops superciliosus</i>) Abundant passage migrant. Rare summer visitor. Has bred. HDC: 1000 on 2/5/1964. MTY: 50 on 4/8 at Tulha by A. Al-Sirhan.	القارية زرقاء الخدين (خضيري شياني، فارور) مهاجر عابر كثير جداً. زائر صيفي نادر. قد فرخ. أكبر عدد: 1000 في 1964/5/2. أعجع: 50 في 8/4 في طلحة ع. السرحان.
164	European Bee-eater (<i>Merops apiaster</i>) Abundant passage migrant. Rare winter visitor. HDC: 1000 on many dates. MTY: 200 on 12/4 at Kabd Reserve by G. Brown and P. Cowan.	القارية (خضيري زباني، فارور) مهاجر عابر كثير جداً. زائر صيفي نادر. أكبر عدد: 1000 في عدة تواريخ. أعجع: 200 في 4/12 في محمية كبد ج. براون، ب. كاون.
165	European Roller (<i>Coracias garrulus</i>) Uncommon passage migrant. Scarce summer visitor. HDC: 32 on 18/8/2007 at Al-Abraq by P. Fågel and M. Pope. Previous HDC was 20 on 16/4/1964 at Ahmadi by V.A.D. Sales.	الشقراق (العقق (الزريقي)) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي قليل. أكبر عدد: 32 في 2007/8/18 في منطقة الأبرق ب. فيجل، م. بوب. أكبر عدد سابق كان 20 في 1964/4/16 في الأحمدية ف.أ.د. سيلز.
166	Indian Roller (<i>Coracias benghalensis</i>) Scarce disperser in autumn, winter and spring. HDC: 2 on many dates. MTY: One on many occation.	الشقراق الهندي (عقق) متجول قليل في الخريف والشتاء والربيع. أكبر عدد: 2 في عدة تواريخ. أعجع: واحد في عدة أوقات.
167	Eurasian Hoopoe (<i>Upupa epops</i>) Common passage migrant. HDC: 57 on 14/3/1966. MTY: 44 on 24/8 at Tulha and Al-Abraq by P. Fågel and G. Brown.	الهدهد (الهدهد) مهاجر عابر شائع. أكبر عدد: 57 في 1966/3/14. أعجع: 44 في 8/24 في طلحة ومنطقة الأبرق ب. فيجل، ج. براون.
168	Eurasian Wryneck (<i>Jynx torquilla</i>) Uncommon passage migrant. HDC: 9 on 24/4/1966. MTY: 4 on 4/4 at SAANR by 2 nd British Group.	اللواء (قليلية) مهاجر عابر غير شائع. أكبر عدد: 9 في 1966/4/24. أعجع: 4 في 4/4 في محمية صباح الأحمد الفريق البريطاني الثاني.
169	Black-crowned Sparrow-lark (<i>Eremopterix nigriceps</i>) Uncommon resident. Breeds. HDC: 100 breeding pairs in summer 2006. MTY: 50 on 25/1 at Kabd Reserve by 1 st Finish Group. Has bred this year in SAANR by K. Al-Nasrallah and at Kabd Reserve by G. Brown.	القبيرة سوداء التاج (قوبعة) مقيم غير شائع. يفرخ. أكبر عدد: 100 بالغ مفرخ في صيف 2006. أعجع: 50 في 1/25 في محمية كبد الفريق الفنلندي الأول. قد فرخ هذه السنة في محمية صباح الأحمد خ. النصرالله، وكذلك في محمية كبد ج. براون.
170	Dunn's Lark (<i>Eremalauda dunnii</i>) Uncommon resident. Breeds. HDC: 15 on several occasions. MTY: 8 on 29/12 at Kabd by A. Al-Sirhan, G. Brown and 2 nd Swedish Group, another 8 birds on 31/12 at SAANR by Begian Group. Has bred this year in SAANR by K. Al-Nasrallah and at Kabd Reserve by G. Brown.	الحمرة عريضة المنقار (حمرة) مقيم غير شائع. يفرخ. أكبر عدد: 15 في عدة تواريخ. أعجع: 8 في 12/29 في محمية كبد ع. السرحان، ج. براون، الفريق السويدي الثاني. وكذلك 8 في 12/31 في محمية صباح الأحمد الفريق البلجيكي. قد فرخ هذا العام في محمية صباح الأحمد خ. النصرالله، وكذلك في محمية كبد ج. براون.
171	Bar-tailed Lark (<i>Ammomanes cincturus</i>) Uncommon resident. Breeds. HDC: 94 on 17/11/2000. MTY: 20 on 6/12 at SAANR by P. Fågel and 2 nd Finish Group. Has bred this year in SAANR by K. Al-Nasrallah.	الحمرة سوداء الذيل (الحمرة) مقيم غير شائع. يفرخ. أكبر عدد: 94 في 2000/11/17. أعجع: 20 في 12/6 في محمية صباح الأحمد ب. فيجل، الفريق الفنلندي الثاني. قد فرخ هذا العام في محمية صباح الأحمد خ. النصرالله.
172	Desert Lark (<i>Ammomanes deserti</i>) Uncommon resident. Has bred. HDC: 12 on 8/2/1996. MTY: 2 on 9/3 at SAANR by B. Foster and P. Fågel and M. Newey. Has bred this year in SAANR by K. Al-Nasrallah.	الحمرة الصحراوية (الحمرة) مقيم غير شائع. قد فرخ. أكبر عدد: 12 في 1996/2/8. أعجع: 2 في 3/9 في محمية صباح الأحمد ب. فوستر، ب. فيجل، م. نيوي. قد فرخ هذه السنة في محمية صباح الأحمد خ. النصر الله.

173	Greater Hoopoe Lark (<i>Alaemon alaudipes</i>) Common resident. Breeds. HDC: 20 on 28/12/1972. MTH: 3 on 13/4 along Salmi Road by P. Fågel and B. Foster. A nest of 5 eggs was found by Graham Whitehead at SAANR.	المكاء (أم سالم) مقيم شائع. يفرخ. أكبر عدد: 20 في 1972/12/28. أعجع: 3 في 4/13 على طريق السالمي ب. فيجل، ب. فوستر. وجد عش به 5 بيضات في محمية صباح الأحمد ج. وايتهد
174	Calandra Lark (<i>Melanocorypha calandra</i>) Vagrant, two records. 1 st two on 6/11/1998 at Shaab by J. Gaskell. 2 nd one on 15/11/2007 at Jahra East Outfall by R. Al-Hajji.	القبرة سوداء الصدر (قوبعة) طائر، سجل مرتان. الأول: طائران في 1998/11/6 في منطقة الشعب. ج. جاسكل. الثاني: واحد في 2007/11/15 في الجدليات ر. الحجى.
175	Bimaculated Lark (<i>Melanocorypha bimaculata</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor. Rare summer visitor. Has bred. HDC: 30 on many dates. MTY: 30 on 25/3 at Al-Abraq by 1 st Swedish Group.	القبرة قصيرة الذيل (قوبعة) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع. زائر صيفي نادر. قد فرخ. أكبر عدد: 30 في عدة تواريخ. أعجع: 30 في 3/25 في الأبرق الفريق السويدي الأول.
176	Greater Short-toed Lark (<i>Calandrella brachydactyla</i>) Abundant passage migrant. Common summer and winter visitor. Breeds. HDC: 3000 on 10/3/2000. MTY: 200 on 20/9 at Tulha by P. Fågel. Has bred this year in SAANR by K. Al-Nasrallah.	القبرة قصيرة الاصبع (نقر) مهاجر عابر كثير جداً. زائر شتوي وصيفي شائع. يفرخ. أكبر عدد: 3000 في 2000/3/10. أعجع: 200 في 9/20 في طلحة ب. فيجل. قد فرخ هذا العام في محمية صباح الأحمد خ. النصرالله.
177	Lesser Short-toed Lark (<i>Calandrella rufescens</i>) Very common passage migrant. Very common winter visitor. Uncommon summer visitor. Breeds. HDC: 550 on 7/3/2002. MTY: 100 on 8/12 at KAbd Reserve by P. Fågel and 2 nd Finish Group.	القبرة قصيرة الاصبع الصغيرة (نقر) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي شائع جداً. زائر صيفي غير شائع. يفرخ. أكبر عدد: 550 في 2002/3/7. أعجع: 100 في 12/8 في محمية كبد ب. فيجل، الفريق الفنلندي الثاني.
178	Crested Lark (<i>Galerida cristata</i>) Very common resident. Breeds. HDC: 1000 on 3/7/1953. MTY: 430 on 5/6 at Tulha by M. Shihab, A. Al-Sirhan.	القبرة الشائعة (القوبعة) مقيم شائع جداً. يفرخ. أكبر عدد: 1000 في 1953/7/3. أعجع: 430 في 6/5 في طلحة م. شهاب، ع. السرحان.
179	Wood Lark (<i>Lullula arborea</i>) Rare passage migrant and winter visitor. HDC: 9 on 8-10/2/1983. MTY: One on 23/3 at SAANR by 1 st Swedish Group, and one on 25/12 at Al-Abraq by 2 nd Swedish Group.	قبرة الغابات (قوبعة) مهاجر عابر وزائر شتوي نادر. أكبر عدد: 9 في 1983/2/10-8. أعجع: واحد في 3/23 في محمية صباح الأحمد الفريق السويدي الأول، وكذلك واحد في 12/25 في الأبرق الفريق السويدي الثاني.
180	Eurasian Skylark (<i>Alauda arvensis</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor. HDC: 2000 on 14/12/2007 at SAANR. Previous HDC was 200 on 16/11/2006 in SAANR.	قبرة الحقول (القوبعة) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع. أكبر عدد: 2000 في 2007/12/14 في محمية صباح الأحمد. أكبر عدد سابق كان 200 في 2006/11/16 في محمية صباح الأحمد.
181	Oriental Skylark (<i>Alauda gulgula</i>) Scarce disperser in autumn, winter and spring. HDC: 15 on 2/12/2005. MTY: Two on 2/1 at SAANR by G. Gregory. Another two on 28/1 at SAANR by 1 st Finish Group.	قبرة الحقول الصغيرة (قوبعة) متجول قليل في الخريف والشتاء والربيع. أكبر عدد: 15 في 2005/12/2. أعجع: 2 في 1/2 في محمية صباح الأحمد ج. جريجوري. وكذلك 2 في 1/28 في محمية صباح الأحمد الفريق الفنلندي الأول.
182	Temminck's Lark (<i>Eremophila bilophus</i>) Uncommon disperser in autumn, winter and spring. Breeds. HDC: 35 on 9/12/2005. MTY: 20 on 19/1 at Al-Abraq by B. Foster, G. Gregory, M. Pope, P. Fågel. Has bred this year in SAANR.	الحمرة المقرنة الشرقية (نقر) متجول غير شائع في الخريف والشتاء والربيع. يفرخ. أكبر عدد: 35 في 2005/12/8. أعجع: 20 في 1/19 في الأبرق ب. فوستر، ج. جريجوري، م. بوب، ب. فيجل. قد فرخ هذا العام في محمية صباح الأحمد خ. النصرالله.

183	Sand Martin (<i>Riparia riparia</i>) Very common passage migrant. Uncommon summer and winter visitor. HDC: 'Several thousand' on several dates between 1952 and 1968. MTY: 30 on 11/4 by 2 nd British Group.	خطاف الرمال (الرقيعي) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي وصيفي غير شائع. أكبر عدد: "عدة آلاف" في عدة تواريخ بين 1952 و 1968. أعجع: 30 في 4/11 الفريق البريطاني الثاني.
184	Eurasian Crag Martin (<i>Ptyonoprogne rupestris</i>) Scarce passage migrant. Rare winter visitor. HDC: 30 on 14/4/1997 at Shaab M. Shehab. MTY: One record of one bird on 8/4 at SAANR by 1 st British Group.	خطاف الجبال (رقيعي) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 30 في 14/4/1997 في منطقة الشعب م. شهاب أعجع: تسجيل واحد لطير واحد في 4/8 في محمية صباح الأحمد الفريق البريطاني الأول.
185	Barn Swallow (<i>Hirundo rustica</i>) Abundant passage migrant. Common winter and summer visitor. HDC: 'Thousands' on many dates. MTY: 50 on 30/1 by 1 st Finish Group.	الخطاف (الرقيعي) مهاجر عابر كثير جداً. زائر شتوي وصيفي شائع. أكبر عدد: "عدة آلاف" في عدة تواريخ. أعجع: 50 في 1/30 الفريق الفنلندي الأول.
186	Red-rumped Swallow (<i>Hirundo daurica</i>) Common passage migrant. HDC: 50 on several dates in spring between 1952 and 1968. MTY: 20 on 10/3 at Sabah Al-Salem by A. Al-Sirhan.	الخطاف أحمر العجز (خطاف) زائر شتوي شائع. أكبر عدد: 50 في عدة تواريخ في الربيع بين 1952 و 1968. أعجع: 20 في 3/10 في صباح السالم ع. السرحان.
187	Common House Martin (<i>Delichon urbica</i>) Very common passage migrant. Uncommon winter visitor. Rare summer visitor. HDC: 1000 on several dates. MTY: 50 on 19/3 at JEO by A. Al-Sirhan.	خطاف المدن (رقيعي) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي غير شائع. زائر صيفي نادر. أكبر عدد: 1000 في عدة تواريخ. أعجع: 50 في 3/19 في الجدليات ع. السرحان.
188	Richard's Pipit (<i>Anthus richardi</i>) Scarce passage migrant and winter visitor. HDC: 6 on 24/11/2007 at Pivot Fields by A. Al-Sirhan. Previous HDC was 2 on 31/5/2006 at JEO by A. Al-Sirhan	الجشنة الكبيرة (بصوة) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي قليل. أكبر عدد: 6 في 24/11/2007 في مزرعة المتحدة ع. السرحان. أكبر عدد سابق كان 2 في 31/5/2006 في الجدليات ع. السرحان.
189	Tawny Pipit (<i>Anthus campestris</i>) Very common passage migrant. Uncommon winter visitor. Rare summer visitor. HDC: 35 on 7/4/2006. MTY: 15 on 15/1 by 1 st Finish Group. Another 15 on 8/4 by 2 nd British Group.	الجشنة الصفراء (بصوة) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي غير شائع. زائر صيفي نادر. أكبر عدد: 35 في 7/4/2006. أعجع: 15 في 1/15 الفريق الفنلندي الأول. وكذلك 15 في 4/8 الفريق البريطاني الثاني.
190	Tree Pipit (<i>Anthus trivialis</i>) Common passage migrant. Scarce winter visitor. HDC: 136 on 8/4/1966. MTY: 10 on 5/4 at Sulaibikhat Reserve by 1 st British Group.	جشنة الشجر (بصوة) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي قليل. أكبر عدد: 136 في 8/4/1966. أعجع: 10 في 4/5 في محمية الصليبيخات الفريق البريطاني الأول.
191	Meadow Pipit (<i>Anthus pratensis</i>) Scarce passage migrant and winter visitor. HDC: 78 on 12/1/1994. MTY: 5 on 25/1 by 1 st Finish Group.	جشنة المروج (بصوة) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي قليل. أكبر عدد: 78 في 12/1/1994. أعجع: 5 في 1/25 الفريق الفنلندي الأول.
192	Red-throated Pipit (<i>Anthus cervinus</i>) Very common passage migrant. Scarce winter visitor. MTY: 1200 on 21/4/2007 at Pivot Fields by 3 rd British Group. Previous HDC was 400 on 16/4/1999 at Umm Al-Aish P. Robertson, G. Gregory.	الجشنة حمراء الصدر (بصوة) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي قليل. أكبر عدد: 1200 في 21/4/2007 في مزرعة المتحدة الفريق البريطاني الثالث. أكبر عدد سابق كان 400 في 16/4/1999 في أم العيش ب. روبرتسون، ج. جريجوري.
193	Water Pipit (<i>Anthus spinoletta</i>) Common passage migrant. Very Common winter visitor. Rare summer visitor. HDC: 320 on 11/12/2002. MTY: 100 on 15/12 at Pivot Fields by A. Al-Sirhan.	جشنة الماء (بصوة) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع جداً. زائر صيفي قليل. أكبر عدد: 320 في 11/12/2002. أعجع: 100 في 12/15 في مزرعة الصليبية ع. السرحان.

194	Buff-bellied Pipit (<i>Anthus rubescens</i>) Vagrant, six records. 1 st one on 11/2/2005 at East Doha by A. Bailey, B. Foster and G. Gregory. 2 nd one on 21-22/11/2007 at Jahra East Outfall by A. Al-Sirhan. 3 rd one on 24/11/2007 at Sulaibiya Pivot Fields by A. Al-Sirhan. 4 th one on 5/12/2007 at Jahra East Outfall by A. Al-Sirhan. 5 th one on 8/12/2007 at Sulaibiya Pivot Fields by A. Al-Sirhan. 6 th two on 12/12/2007 at Jahra East Outfall by A. Al-Sirhan.	جشنة كدراء الصدر (بصوة) طارئ، سجل 6 مرات. الأول: واحد في 2005/2/11 في شرق الدوحة أ. بيلي، ب. فوستر، ج. جريجوري. الثاني: واحد في 2007/11/22-21 في الجدليات ع. السرحان. الثالث: واحد في 2007/11/24 في مزرعة المتحدة ع. السرحان. الرابع: واحد في 2007/12/5 في الجدليات ع. السرحان. الخامس: واحد في 2007/12/8 في مزرعة المتحدة ع. السرحان. السادس: 2 في 2007/12/12 في الجدليات ع. السرحان.
195	Yellow Wagtail (<i>Motacilla flava</i>) Very common passage migrant. Scarce summer visitor. HDC: 2000 on 21/4/2007 at Pivot Field by 3 rd British Group. Previous HDC was 800 on 25/3/2005.	راعية الخيل الصفراء (صعوة) مهاجر عابر شائع جداً. زائر صيفي قليل. أكبر عدد: 2000 في 2007/4/21 في مزرعة المتحدة الفريق البريطاني الثالث. أكبر عدد سابق كان 800 في 2005/3/25.
196	Citrine Wagtail (<i>Motacilla citreola</i>) Common passage migrant. Rare winter visitor. HDC: 10 on 16/8/1985. MTY: 4 on 25/8 at JEO by A. Al-Sirhan.	الصقعاء (صعوة) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 10 في 1985/8/16. أعجع: 4 في 8/25 في الجدليات ع. السرحان.
197	Grey Wagtail (<i>Motacilla cinerea</i>) Uncommon passage migrant. Scarce winter visitor. HDC: 20 on 12/3/2000. MTY: 10 on 4/4 by 2 nd British Group.	راعية الخيل الرمادية (صعوة) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي قليل. أكبر عدد: 20 في 2000/3/12. أعجع: 10 في 4/4 الفريق البريطاني الثاني.
198	White Wagtail (<i>Motacilla alba</i>) Abundant passage migrant. Abundant winter visitor. HDC: 1000 on many dates. MTY: 200 on 24/11 at Pivot Fields by A. Al-Sirhan.	الأصقع (السلاحبي) مهاجر عابر كثير جداً. زائر شتوي كثير جداً. أكبر عدد: 1000 في عدة تواريخ. أعجع: 200 في 11/24 في مزرعة المتحدة ع. السرحان.
199	White-eared Bulbul (<i>Pycnonotus leucogenys</i>) Very common resident. Breeds. HDC: 100 on many dates. MTY: 50 on 22/1 at several places by 1 st Finish Group and on 7/12 by P. Fågel and 2 nd Finish Group.	البلبل أبيض الخدين (البلبول) مقيم شائع جداً. يفرخ. أكبر عدد: 100 في عدة تواريخ. أعجع: 50 في 1/22 في عدة أماكن الفريق الفنلندي الأول. وكذلك في 12/7 ب. فيجل والفريق الفنلندي الثاني.
200	Red-vented Bulbul (<i>Pycnonotus cafer</i>) Uncommon resident. Breeds. HDC: 6 on several dates. MTY: 6 on 24/12 at Green Island.	البلبل أحمر باطن الذيل (بلبول) مقيم غير شائع. يفرخ. أكبر عدد: 6 في عدة تواريخ. أعجع: 6 في 12/24 في الجزيرة الخضراء.
201	Grey Hypocolius (<i>Hypocolius ampelinus</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor. HDC: 50 on 5/11/1989. MTH: 28 on 13/4 at Al-Abraq by P. Fågel and B. Foster.	الجائم المبرقع (بلبول قصب) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع. أكبر عدد: 50 في 1989/11/5. أعجع: 28 في 4/13 في الأبرق ب. فيجل، ب. فوستر.
202	Radde's Accentor (<i>Prunela ocularis</i>) Vagrant, one record. 1 st one on 29/3/2007 at Abraq Al-Khabari by C. Brostam (a member of the 1 st Swedith Group).	عصفور الشوك أبيض الصدر (. . .) طارئ، سجل مرة واحدة. الأول: واحد في 2007/3/29 في الأبرق بواسطة س. بروسنام (عضو الفريق السويدي الأول).
203	Rufous-tailed Scrub Robin (<i>Cercotrichas galactotes</i>) Common passage migrant. Uncommon summer visitor. Breeds. HDC: 30 breeding adults on many dates. MTY: 13 on 16/4 at Abdali Farms by 3 rd British Group.	الشوالة (شولة) مهاجر عابر شائع. زائر صيفي غير شائع. يفرخ. أكبر عدد: 30 بالغ مفرخ في عدة تواريخ. أعجع: 13 في 4/16 في مزارع العبدلي الفريق البريطاني الثالث.
204	European Robin (<i>Erithacus rubecula</i>) Uncommon winter visitor. HDC: 6 on several dates. MTY: 2 on 9/11 at Abdali Farms by P. Fågel.	أبو الحناء (أم الحنا) زائر شتوي غير شائع. أكبر عدد: 6 في عدة تواريخ. أعجع: 2 في 11/9 في مزارع العبدلي ب. فيجل.

205	Thrush Nightingale (<i>Luscinia luscinia</i>) Uncommon passage migrant. Rare summer visitor. HDC: 99 on 25/4/1968. MTY: 2 on 18/9 at Tulha by A. Al-Sirhan.	العندليب الأرقط (كلب أشول) زائر شتوي غير شائع. زائر صيفي نادر. أكبر عدد: 99 في 25/4/1968. أعجع: 2 في 18/9 في طلحة ع. السرحان.
206	Common Nightingale (<i>Luscinia megarhynchos</i>) Uncommon passage migrant. HDC: 20 on 23/4/1966. MTY: One on 3/4 at Jahra Farms by 1 st British Group. Another one on 27/4 at Tulha by B. Foster, M. Pope, P. Fågel.	العندليب (كلب أشول) زائر شتوي غير شائع. أكبر عدد: 20 في 23/4/1966. أعجع: واحد في 4/3 في مزارع الجهراء الفريق البريطاني الأول. وكذلك واحد في 4/27 في طلحة ب. فيجل، ب. فوستر، م. بوب.
207	Bluethroat (<i>Luscinia svecica</i>) Common passage migrant. Common winter visitor. HDC: 30 on 16 and 20/3/2002. MTY: 6 on 29/12 at Sulaibikhat Reserve by Belgian Group, 2 nd Swedith Group and A. Al-Sirhan.	أزرق الحلق (بنت الصباغ) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع. أكبر عدد: 30 في 16 و 20/3/2002. أعجع: 6 في 12/29 في محمية الصليبيخات الفريق البلجيكي والفريق السويدي الثاني وع. السرحان.
208	White-throated Robin (<i>Irania gutturalis</i>) Uncommon passage migrant. HDC: 72 on 12/4/2007 at Kabd Reserve by G. Brown and B. Foster. Previous HDC was 5 on both 22/4/2005 and 29/4/2005 at Tulha by P. Fågel and B. Foster.	أبوصيرة (بغل السمن) مهاجر عابر غير شائع. أكبر عدد: 72 في 12/4/2007 في محمية كبد ج. براون، ب. فوستر. أكبر عدد سابق كان 5 في 22/4/2005 و 29/4/2005 في طلحة ب. فيجل، ب. فوستر.
209	Eversmann's Redstart (<i>Phoenicurus erythronotus</i>) Vagrant, seven records. 1 st one male at 2/12/1970 at Burgan Oil Field by S. Howe and N. Montford. 2 nd one male on 4/12/1987 at Al-Abraq Al-Khabari by C.W.T. Pilcher and M. Shehab and G. Gregory. 3 rd one male on 21/2/1997 at Wadi Ar-Rimam Farm by C.W.T. Pilcher and S.T. Spencer. 4 th one female on 16/2/2001 at Mishref by G. Gregory. 5 th one male on 23/1/2004 at Sabriya Farm by G. Gregory. 6 th two, male and female on 22/12/2006 to 3/1/2007 at Sabriya Farm by G. Gregory and A. Al-Sirhan. 7 th one male on 25/1/2007 at Failaka Island by G. Gregory.	الحميراء بيضاء الكتف (حمروش) طارئ، سجل 7 مرات. الأول: واحد ذكر في 2/12/1970 في حقل البرقان س. هاوي، ن. مونتفورد. الثاني: واحد ذكر في 4/12/1987 في الأبرق س.وت. بلتشر، م. شهاب، ج. جريجوري. الثالث: واحد ذكر في 21/2/1997 في مزرعة وادي أم الرمم س.وت. بلتشر، س.ت. سينسر. الرابع: واحد أنثى في 16/2/2001 في مشرف ج. جريجوري. الخامس: واحد ذكر في 23/1/2004 في مزرعة الشلال ج. جريجوري. السادس: اثنان ذكر وأنثى في 22/12/2006 إلى 3/1/2007 في مزرعة الشلال ج. جريجوري، ع. السرحان. السابع: واحد ذكر في 25/1/2007 في جزيرة فيلكا ج. جريجوري.
210	Black Redstart (<i>Phoenicurus ochruros</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor. HDC: 6 on 11/12/1987. MTY: 2 on many occasions.	الحميراء الدبساء (حمروش) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع. أكبر عدد: 6 في 11/12/1987. أعجع: 2 في عدة تواريخ.
211	Common Redstart (<i>Phoenicurus phoenicurus</i>) Very common passage migrant. Scarce winter visitor. HDC: 100 on several dates. MTY: 50 on 23/4 at Al-Abraq by 3 rd British Group.	الحميراء (حمروش) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي قليل. أكبر عدد: 100 في عدة تواريخ. أعجع: 50 في 23/4 في الأبرق الفريق البريطاني الثالث.
212	Whinchat (<i>Saxicola rubetra</i>) Uncommon passage migrant. Rare winter visitor. HDC: 80 on 11/4/2006. MTY: 15 on 10/5 at Tulha by P. Fågel.	البرقش الأحمر (بريقش شياني) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 80 في 11/4/2006. أعجع: 15 في 10/5 في طلحة ب. فيجل.
213	Common Stonechat (<i>Saxicola torquatus</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor. HDC: 22 on 7/3/2000. MTY: 10 on 26/1 by 1 st Finish Group.	البرقش المطوق (بريقش زياني) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع. أكبر عدد: 22 في 7/3/2000. أعجع: 10 في 1/26 في الفريق الفنلندي الأول.
214	Isabelline Wheatear (<i>Oenanthe isabellina</i>) Very common passage migrant. Very common winter visitor. Scarce summer visitor. HDC: 50 on 12/3/2000. MTY: 20 on 28/1 by 1 st Finish Group.	الأبلق الرملي (امدقي) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي شائع جداً. زائر صيفي قليل. أكبر عدد: 50 في 12/3/2000. أعجع: 20 في 1/28 في الفريق الفنلندي الأول.

215	Northern Wheatear (<i>Oenanthe oenanthe</i>) Common passage migrant. HDC: 50 on 11/3/2000. MTY: 22 on 18/3 at SAANR by A. Al-Sirhan.	أبو بليق (مخضرم) مهاجر عابر شائع. أكبر عدد: 50 في 2000/3/11. أعجع: 22 في 3/18 في محمية صباح الأحمد ع. السرحان.
216	Pied Wheatear (<i>Oenanthe pleschanka</i>) Very common passage migrant. Rare winter visitor. HDC: 40 on 14/3/2000. MTY: 4 on 17-18/3 at SAANR by A. Al-Sirhan.	الفقاقة البقعاء (فقاقة زبانية) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 40 في 2000/3/14. أعجع: 4 في 3/18-17 في محمية صباح الأحمد ع. السرحان.
217	Black-eared Wheatear (<i>Oenanthe hispanica</i>) Uncommon passage migrant. HDC: 40 on 15/3/2007. MTY: 8 on 17-18/4 at SAANR by A. Al-Sirhan.	الفقاقة سوداء الأذن (فقاقة زبانية) مهاجر عابر غير شائع. أكبر عدد: 40 في 2000/3/15. أعجع: 8 في 4/18-17 في محمية صباح الأحمد ع. السرحان.
218	Desert Wheatear (<i>Oenanthe deserti</i>) Very common passage migrant. Common winter visitor. HDC: 30 on 20/3/1992. MTY: 10 on 26/1 by 1 st Finish Group.	فقاقة البادية (حطبيبي) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي شائع. أكبر عدد: 30 في 1992/3/20. أعجع: 10 في 1/26 الفريق الفنلندي الأول.
219	Finsch's Wheatear (<i>Oenanthe finschii</i>) Scarce passage migrant and winter visitor. HDC: 7 on 17/1/2000. MTY: 2 on 28/1 by 1 st Finish Group and on 26/12 at SAANR by 2 nd Swedish Group.	الفقاقة العربية (فقاقة) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي قليل. أكبر عدد: 7 في 2000/1/17. أعجع: 2 في 1/28 الفريق الفنلندي الأول، وكذلك في 12/26 في محمية صباح الأحمد الفريق السويدي الثاني.
220	Mourning Wheatear (<i>Oenanthe lugens</i>) Uncommon winter visitor. HDC: 6 on several dates. MTY: 6 on 6/12 at SAANR by P. Fågel and 2 nd Finish Group.	الفقاقة الحزينة (فقاقة) مهاجر عابر غير شائع. أكبر عدد: 6 في عدة تواريخ. أعجع: 6 في 12/6 في محمية صباح الأحمد ب. فيجل، الفريق الفنلندي الثاني.
221	Red-tailed Wheatear (<i>Oenanthe chrysopygia</i>) Scarce passage migrant. Scarce winter visitor. HDC: 3 on many dates. MTY: 3 on 26/12 at SAANR by 2 nd Swedish Group.	الفقاقة حمراء الذيل (فقاقة) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي قليل. أكبر عدد: 3 في عدة تواريخ. أعجع: 3 في 12/26 في محمية صباح الأحمد الفريق السويدي الثاني.
222	Rufous-tailed Rock Thrush (<i>Monticola saxatilis</i>) Uncommon passage migrant. HDC: 10 on 2/5/1967. MTY: 9 on 27/4, 4 at Kabd Reserve and 5 at SAANR by G. Brown, P. Fågel, B. Foster and M. Pope.	سمنة حمراء الصدر (سمنة زبانية وشيانية) مهاجر عابر غير شائع. أكبر عدد: 10 في 1967/5/2. أعجع: 9 في 4/27 : 4 في محمية كبد و 5 في محمية صباح الأحمد ج. براون، ب. فيجل، ب. فوستر، م. بوب.
223	Blue Rock Thrush (<i>Monticola solitarius</i>) Uncommon passage migrant. Scarce winter visitor. HDC: 6 on many dates. MTY: 2 on 1/3 at SAANR by P. Fågel, M. Pope, B. Foster, and on 13/3 at Sulaibikhat Bay by A. Al-Sirhan.	السمنة الزرقاء (سمنة غرابية) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي قليل. أكبر عدد: 6 في عدة تواريخ. أعجع: 2 في 3/1 في محمية صباح الأحمد ب. فيجل، ب. فوستر، م. بوب. وكذلك في 3/13 في خليج الصليبيخات ع. السرحان.
224	Common Blackbird (<i>Turdus merula</i>) Scarce winter visitor. HDC: 4 on several dates. MTY: One bird on various dates (26/1- 25/10 -13/11 - 6/12).	الشحرور (- - -) زائر شتوي قليل. أكبر عدد: 4 في عدة تواريخ. أعجع: واحد في عدة تواريخ (12/6-11/13-10/25-1/26).
225	Dark-throated Thrush (<i>Turdus ruficollis</i>) Rare winter visitor. HDC: 24 on 18/1/1985. MTY: One on 26/1 at Failaka Island by G. Gregory, P. Fågel and 1 st Finish Group and on 28/12 at Pivot Fields by the Belgian Group.	السمنة سوداء الحجر (نبار) زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 24 في 1985/1/18. أعجع: واحد في 1/26 في جزيرة فيلكا ج. جريجوري، ب. فيجل، الفريق الفنلندي الأول. وكذلك في 12/28 في مزرعة المتحدة الفريق البلجيكي.

226	Fieldfare (<i>Turdus pilaris</i>) Rare winter visitor. HDC: 8 on 21/11/1959. MTY: One on 18/2 at Jahra Farms by K. Al-Nasrallah (first since 2/12/1994)	سمنة الحفول (نبار) زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 8 في 1959/11/21. أعجع: واحد في 2/18 في مزارع الجهراء خ. النصر الله (الأول منذ 1994/12/2).
227	Song Thrush (<i>Turdus philomelos</i>) Uncommon passage migrant. Common winter visitor. HDC: 55 on 17/2/1967. MTY: 20 on 30/1 by 1 st Finish Group.	السمنة المغردة (النبار) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي شائع. أكبر عدد: 55 في 1967/2/17. أعجع: 20 في 1/30 الفريق الفنلندي الأول.
228	Redwing (<i>Turdus iliacus</i>) Rare winter visitor. HDC: 1 on many dates. MTY: One on 29/11 at JEO by R. Al-Hajji.	السمنة حمراء الجناح (نبار) زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 1 في عدة تواريخ. أعجع: واحد في 11/29 في الجدليات ر. الحجى.
229	Mistle Thrush (<i>Turdus viscivorus</i>) Rare winter visitor. HDC: 3 on many dates. MTY: One on 20/3 at Jahra Farms by 1 st Swedish Group. (1 st since 5/12/1986)	السمنة الرقشاء (نبار) زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 3 في عدة تواريخ. أعجع: واحد في 3/20 في مزارع الجهراء الفريق السويدي الأول (الأول منذ 1986/12/5).
230	Graceful Prinia (<i>Prinia gracilis</i>) Common resident. Breeds. HDC: 40 on 6/4/2006. MTY: 20 on 25/1 by 1 st Finish Group.	النمنمة (الطنيفة) مقيم شائع. يفرخ. أكبر عدد: 40 في 2006/4/6. أعجع: 20 في 1/25 الفريق الفنلندي الأول.
231	Common Grasshopper Warbler (<i>Locustella naevia</i>) Scarce passage migrant. HDC: 3 on several dates. MTY: One on various dates.	دخلة الجنادب (دسيسي) مهاجر عابر قليل. أكبر عدد: 3 في عدة تواريخ. أعجع: واحد في عدة تواريخ.
232	Savi's Warbler (<i>Locustella lusciniodes</i>) Uncommon passage migrant. HDC: 7 on 31/3/1966. MTY: One on 2,4,5/4/2007 at JEO by G. Gregory, Norwegian and 1 st British Group and on 13/4 at Al-Abraq by P. Fågel and B. Foster.	دخلة الأنهار بيضاء الحنجرة (دخبيلة) مهاجر عابر غير شائع. أكبر عدد: 7 في 1966/3/31. أعجع: واحد في 2007/4/2,4,5 في الجدليات ج. جريجوري والفريق النرويجي وأيضاً الفريق البريطاني. وأيضاً في 2007/4/13 في الأبرق ب. فيجل، ب. فوستر.
233	Moustached Warbler (<i>Acrocephalus melanopogon</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon resident. Breeds. HDC: 40 on many dates from 1985 to 1988. MTY: 5 on 18/4 at JEO by 3 rd British Group.	الدخلة المشورية (قربلة) مهاجر عابر غير شائع. مقيم غير شائع. يفرخ. أكبر عدد: 40 في عدة تواريخ من 1985 إلى 1988. أعجع: 5 في 4/18 في الجدليات الفريق البريطاني الثالث.
234	Sedge Warbler (<i>Acrocephalus schoenobaenus</i>) Common passage migrant. HDC: 130 on 11/5/1995. MTY: 12 on 8/6 at Al-Abraq by P. Fågel.	دخلة السعد (قربلة) مهاجر عابر شائع. أكبر عدد: 130 في 1995/5/11. أعجع: 12 في 6/8 في الأبرق ب. فيجل.
235	European Reed Warbler (<i>Acrocephalus scirpaceus</i>) Very common passage migrant. Common summer visitor. Breeds. HDC: 189 on 11/5/1995. MTY: 19 on 8/7 at JEO by A. Al-Sirhan.	دخلة القصب الأوربية (مردم) مهاجر عابر شائع جداً. زائر صيفي شائع. يفرخ. أكبر عدد: 189 في 1995/5/11. أعجع: 19 في 7/8 في الجدليات ع. السرحان.
236	Marsh Warbler (<i>Acrocephalus palustris</i>) Common passage migrant. HDC: 60 on 10/5/1997. MTY: 2 on 22/4 at Tulha by 3 rd British Group.	دخلة البطاح (مردم) مهاجر عابر شائع. أكبر عدد: 60 في 1997/5/10. أعجع: 2 في 4/22 في طلحة الفريق البريطاني الثالث.
237	Basra Reed Warbler (<i>Acrocephalus griseldis</i>) Common passage migrant. Uncommon summer visitor. HDC: 23 on 13/4/1997. MTY: 2 on 22/4 at JEO by 3 rd British Group and on 27/4 by B. Foster, P. Fågel, M. Pope.	دخلة القصب البصرية (مردم) مهاجر عابر شائع. زائر صيفي غير شائع. أكبر عدد: 23 في 1997/4/13. أعجع: 2 في 4/22 في الجدليات الفريق البريطاني الثالث. وكذلك في 4/27 ب. فيجل، ب. فوستر، م. بوب.
238	Great Reed Warbler (<i>Acrocephalus arundinaceus</i>) Common passage migrant. Scarce summer visitor. Has bred. HDC: 40 on several dates in May 1961. MTY: 10 on 19/4 at JEO by 3 rd British Group.	دخلة القصب الكبيرة (مردم ختل) مهاجر عابر شائع. زائر صيفي قليل. قد عشش. أكبر عدد: 40 في عدة تواريخ في مايو 1961. أعجع: 10 في 4/19 في الجدليات الفريق البريطاني الثالث.

239	Clamorous Reed Warbler (<i>Acrocephalus stentoreus</i>) Uncommon passage migrant. Scarce resident. HDC: 6 on several dates. MTY: 2 on 18/4 at JEO by 3 rd British Group.	دخلة القصب الصاخبة (مردم ختل) مهاجر عابر غير شائع. مقيم قليل. أكبر عدد: 6 في عدة تواريخ. أعجع: 2 في 4/18 في الجديليات الفريق البريطاني الثالث.
240	Eastern Olivaceous Warbler (<i>Hippolais pallida</i>) Common passage migrant. Uncommon summer visitor. Breeds. HDC: 40 on 21/4/2007 by G. Gregory. Previous HDC was 18 on 31/5/2003 at Abdali Farms G. Gregory.	دخلة الزيتون الشرقية (مطرق) مهاجر عابر شائع. زائر صيفي غير شائع. يفرخ. أكبر عدد: 40 في 2007/4/21 ج. جريجوري. أكبر عدد سابق كان 18 في مزارع العبدلي في 2003/5/31 ج. جريجوري.
241	Sykes's Warbler (<i>Hippolais rama</i>) Scarce passage migrant. HDC: 5 on 6/9/1985. MTY: 2 on 12/4 at Fahaheel by 2 nd British Group.	دخلة سايكس (مطرق) مهاجر عابر قليل. أكبر عدد: 5 في 1985/9/6. أعجع: 2 في 4/12 في الفحيحيل الفريق البريطاني الثاني.
242	Upcher's Warbler (<i>Hippolais languida</i>) Uncommon passage migrant. Common summer visitor. HDC: 40 on 27/4/2007 at Kabd Reserve by G. Brown. Previous HDC was 12 on 24/3/2000.	دخلة الوديان (مطرق حشيش) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي شائع. أكبر عدد: 40 في 2007/4/27 في محمية كبد ج. براون. أكبر عدد سابق كان 12 في 2000/3/24.
243	Icterine Warbler (<i>Hippolais icterina</i>) Scarce passage migrant. HDC: 5 on 5/5/1961. MTY: 2 on 7/4 at Tulha by 1 st British Group.	الدخلة الصفراء (مطرق) مهاجر عابر قليل. أكبر عدد: 5 في 1961/5/5. أعجع: 2 في 4/7 في طلحة الفريق البريطاني الأول.
244	Blackcap (<i>Sylvia atricapilla</i>) Common passage migrant. Rare winter and summer visitor. HDC: 100 on several dates in spring 1956. MTY: 35 on 13/4 at Al-Abraq, Tulha and Qaisat by B. Foster, and M. Pope, P. Fågel.	أبو قلنسوة (سويدة وحميرة رأس) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي وصيفي نادر. أكبر عدد: 100 في عدة تواريخ في ربيع 1956. أعجع: 35 في 4/13 في الأبرق وطلحة والخويسات ب. فيجل، ب. فوستر، م. بوب.
245	Garden Warbler (<i>Sylvia borin</i>) Uncommon passage migrant. Rare summer visitor. HDC: 1000 on 12-13/5/1966. MTY: 4 on 29/6 at Al-Abraq by P. Fågel.	دخلة الحدائق (دخلة) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي نادر. أكبر عدد: 1000 في 12-13/5/1966. أعجع: 4 في 6/29 في الأبرق ب. فيجل.
246	Barred Warbler (<i>Sylvia nisoria</i>) Uncommon passage migrant. Rare winter visitor. HDC: 30 on 3/10/1966. MTY: 10 on 20/4 at Tulha by 3 rd British Group.	الدخلة الموشاة (يككي) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 30 في 1966/10/3. أعجع: 10 في 4/20 في طلحة الفريق البريطاني الثالث.
247	Lesser Whitethroat (<i>Sylvia curruca</i>) Common passage migrant. Scarce winter visitor. HDC: 30 on several dates. MTY: 20 on 20/4 at Tulha by 3 rd British Group.	الدخلة بيضاء الحنجرة الصغيرة (صليبي) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي قليل. أكبر عدد: 30 في عدة تواريخ. أعجع: 20 في 4/20 في طلحة الفريق البريطاني الثالث.
248	Eastern Orphean Warbler (<i>Sylvia crassirostris</i>) Uncommon passage migrant. Rare summer visitor. HDC: 11 on 3/3/1957. MTY: 3 on 29/3 at Al-Abraq by 1 st Swedish Group.	دخلة البساتين الشرقية (صليبي) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي نادر. أكبر عدد: 11 في 1957/3/3. أعجع: 3 في 3/29 في الأبرق الفريق البريطاني الأول.
249	Common Whitethroat (<i>Sylvia communis</i>) Very common passage migrant. Rare summer visitor. HDC: 'Thousands' on 12-14/5/1966. MTY: 20 on 20/4 at Tulha by 3 rd British Group.	الدخلة بيضاء الحنجرة (حميرة جناح) مهاجر عابر شائع جداً. زائر صيفي نادر. أكبر عدد: "آلاف" في 12-14/5/1966. أعجع: 20 في 4/20 في طلحة الفريق البريطاني الثالث.
250	Asian Desert Warbler (<i>Sylvia nana</i>) Common passage migrant. Common winter visitor. HDC: 14 on 17/12/2001. MTY: 8 on 28/1 at SAANR and Rawdatain by 1 st Finish Group.	دخلة الصحراء (دسيسي) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع. أكبر عدد: 14 في 2001/12/17. أعجع: 8 في 1/28 في محمية صباح الأحمد والروضتين الفريق الفنلندي الأول.
251	Ménétries's Warbler (<i>Sylvia mystacea</i>) Common passage migrant and winter visitor. HDC: 6 on 14/4/2006. MTY: 2 on 8/4 at Al-Abraq by 1 st British Group.	الدخلة الآسيوية (دخل) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع. أكبر عدد: 6 في 2006/4/14. أعجع: 2 في 4/8 في الأبرق الفريق البريطاني الأول.

252	Greenish Warbler (<i>Phylloscopus trochiloides</i>) Rare passage migrant. HDC: 2 on 2/2/1953 and 30/4/1997. MTY: One record of one bird on 20/9 at JEO by R. Al-Hajji.	الدخلة الخضراء (زعرة) مهاجر عابر نادر. أكبر عدد: 2 في 1953/2/2 و كذلك 1997/4/30. أعجع: تسجيل واحد لطير واحد في 9/20 من قبل ر. الحججي.
253	Common Chiffchaff (<i>Phylloscopus collybita</i>) Abundant passage migrant. HDC: 500 on several dates between 1952 and 1968. MTY: 248 on 13/4 at Al-Abraq, Qaisat and Tulha by P. Fågel and B. Foster.	الدخلة الشائعة (زعرة) مهاجر عابر كثير جداً. أكبر عدد: 500 في عدة تواريخ بين 1952 و 1968. أعجع: 248 في 4/13 في الأبرق والخويسات وطلحة ب. فيجل، ب. فوستر.
254	Willow Warbler (<i>Phylloscopus trochilus</i>) Abundant passage migrant. Rare winter and summer visitor. HDC: 150 in April 1993. MTY: 34 on 13/4 at Al-Abraq and Tulha by P. Fågel and B. Foster.	دخلة الصفصاف (زعرة) مهاجر عابر كثير جداً. زائر شتوي وصيفي نادر. أكبر عدد: 150 في أبريل 1993. أعجع: 34 في 4/13 في الأبرق وطلحة ب. فيجل، ب. فوستر.
255	Spotted Flycatcher (<i>Muscicapa striata</i>) Very common passage migrant. Rare summer visitor. HDC: 75 on 27/4/1968. MTY: 30 on 23/4 at Al-Abraq by 3 rd British Group.	خاطف الذباب المرقط (الذبابي) مهاجر عابر شائع جداً. زائر صيفي نادر. أكبر عدد: 75 في 1968/4/27. أعجع: 30 في 4/23 في الأبرق الفريق البريطاني الثالث.
256	Red-breasted Flycatcher (<i>Ficedula parva</i>) Scarce passage migrant. HDC: 5 on 1/11/2002 and 22/10/2004. MTY: 4 on 23/4 at Tulha and Al-Abraq by 3 rd British Group.	خاطف الذباب أحمر الصدر (ذبابي) مهاجر عابر قليل. أكبر عدد: 5 في 2002/11/1 و 2004/10/22. أعجع: 4 في 4/23 في طلحة والأبرق الفريق البريطاني الثالث.
257	Semi-collared Flycatcher (<i>Ficedula semitorquata</i>) Uncommon passage migrant. HDC: 23 on 18/3/1988. MTY: 3 on 4/4 by 2 nd British Group.	خاطف الذباب متعدد الألوان (فرخ الحسيني) مهاجر عابر غير شائع. أكبر عدد: 23 في 1988/3/18. أعجع: 3 في 4/4 الفريق البريطاني الثاني.
258	Common Babbler (<i>Turdoides caudatus</i>) Uncommon resident. Breeds. HDC: 9 on many dates. MTY: 9 on 23/12 at Abdali Farms by A. Al-Sirhan and 2 nd Swedish Group. The first breeding record for Kuwait and Arabia was discovered by G. Gregory and the Norwegian Group on 1/4/2007.	الترنار الشائع (بلبول قصب) مقيم غير شائع. يفرخ. أكبر عدد: 9 في عدة تواريخ. أعجع: 9 في 12/23 في مزارع العبدلي ع. السرحان، الفريق السويدي الثاني. التسجيل الأول للتفريخ في الكويت والجزيرة العربية سجل هذا العام بتاريخ 2007/4/1 ج. جريجوري والفريق النرويجي.
259	Eurasian Penduline Tit (<i>Remiz pendulinus</i>) Uncommon winter visitor. HDC: 28 on 29/3/2005. MTY: One record of one bird on 1/1/2007 at JEO by Zaid Al-Nasser and Badr Al-Attar (Voluntary Work Centre)	الفرقف (- - -) زائر شتوي غير شائع. أكبر عدد: 28 في 2005/3/29. أعجع: تسجيل واحد لطائر واحد في 2007/1/1 في الجدليات ز. الناصر، ب. العطار (مركز العمل التطوعي).
260	Eurasian Golden Oriole (<i>Oriolus oriolus</i>) Common passage migrant. Rare summer visitor. Has bred. HDC: 20 on several dates between 1952 and 1968. MTY: 3 on 24/4 at Green Island by 3 rd British Group.	الصفاري (أم الصعو، الصفارية) مهاجر عابر شائع. زائر صيفي نادر. قد فرخ. أكبر عدد: 20 في عدة تواريخ ما بين 1952 و 1968. أعجع: 3 في 4/24 في الجزيرة الخضراء الفريق البريطاني الثالث.
261	Isabelline Shrike (<i>Lanius isabellinus</i>) Common passage migrant. Common winter visitor. HDC: 40 on several dates. MTY: 20 on 12/4 by 2 nd British Group.	النهس (أشول) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع. أكبر عدد: 40 في عدة تواريخ. أعجع: 20 في 4/12 الفريق البريطاني الثاني.
262	Red-backed Shrike (<i>Lanius collurio</i>) Very common passage migrant. Rare winter and summer visitor. HDC: 1000 to 2000 on each day from 12-18/5/1966. MTY: 15 on 27/4 at Kabd Reserve by G. Brown.	الصدر أحمر الظهر (الرماني والكتبي والقفصي) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي وصيفي نادر. أكبر عدد: 1000 إلى 2000 في كل يوم مابين 12-18/5/1966. أعجع: 15 في 4/27 في محمية كبد ج. براون.

263	Long-tailed Shrike (<i>Lanius schach</i>) Vagrant, two records. 1 st one on 21/11/2004 at Jahra Pool Reserve by K. Al-Ghanim. 2 nd one on 14/10/2006 to 9/4/2007 at Sulaibikhat Nature Reserve H. Al-Qallaf. Then from 3/11/2007 to 12/4/2008 by P. Fågel.	الصدرد طويل الذيل (- - - -) طارئ، سجل مرتان. الأول: واحد في 2004/11/21 في محمية الجهراء خ. الغانم. الثاني: واحد من 2006/10/14 إلى 2007/4/9 في محمية الصليبخات خ. القلاف.. ثم في نفس المكان من 2007/11/3 إلى 2008/4/12 ب. فيجل.
264	Lesser Grey Shrike (<i>Lanius minor</i>) Uncommon passage migrant. Rare summer visitor. HDC: 16 on 2/5/1965. MTY: 12 on 27/4 by P. Fågel, B. Foster and M. Pope.	الصدرد الرمادي الصغير (حمامي حساوي) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي نادر. أكبر عدد: 16 في 1965/5/2. أعجع: 12 في 4/27 ب. فيجل، ب. فوستر، م. بوب.
265	Southern Grey Shrike (<i>Lanius meridionalis</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor. HDC: 15 on 24/3/2000. MTY: 9 on 28/1 by 1 st Finish Group.	الصدرد الرمادي الجنوبي (حمامي عربي) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع. أكبر عدد: 15 في 2000/3/24. أعجع: 9 في 1/28 الفريق الفنلندي الأول.
266	Woodchat Shrike (<i>Lanius senator</i>) Uncommon passage migrant. Has bred. HDC: 20 on 15/3/2000. MTY: 17 on 13/4 at Tulha, Al-Abraq and Salmi Road by P. Fågel, B. Foster and M. Pope. One pair with fledged young the second breeding record for Kuwait and the Arabian Peninsula. It was first found K. Al-Nasralla.	الدغناش الشامي (القحافي) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي قليل. قد فرخ. أكبر عدد: 20 في 2000/3/15. أعجع: 17 في 4/13 في طلحة، الأبرق، طريق السالمي ب. فيجل، ب. فوستر، م. بوب. زوج من الفراخ استقلوا من العش فيما يعتبر التسجيل الثاني للتفريخ في الكويت والجزيرة العربية. وجده خالد النصر الله.
267	Masked Shrike (<i>Lanius nubicus</i>) Common passage migrant. Rare winter and summer visitor. MTY: 34 on 13/4/2007 at A-Abraq, Salmi Road and Tulha by P. Fågel, M. Pope and B. Foster. Previous HDC was 16 on 6/6/1956 at Ahmadi.	الدغناش القطبي (الحسيني) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي وصيفي نادر. أكبر عدد: 34 في 2007/4/13 في الأبرق، طريق السالمي وطلحة ب. فيجل، م. بوب، ب. فوستر. أكبر عدد سابق كان 16 في 1956/6/6 في الأحمدية.
268	House Crow (<i>Corvus splendens</i>) Uncommon resident. Scarce disperser in all seasons. Breeds. HDC: 18 on 16/12/2001. MTY: 6 on 9/8 at Shuwaikh Port by A. Al-Sirhan.	الغراب الدوري (غراب) مقيم غير شائع. متجول قليل في جميع الفصول. يفرخ. أكبر عدد: 18 في 2001/12/16. أعجع: 6 في 8/9 في ميناء الشويخ ع. السرحان.
269	Rook (<i>Corvus frugilegus</i>) Vagrant, three records. 1 st one on 30/3/1955 at Ahmadi by V.A.D. Sales. 2 nd one found long dead on 25/5/1963 at Kuwait Bay by V.A.D. Sales. 3 rd one on 22/12/2006 at Shuwaikh Port to 5/1/2007 by A. Al-Sirhan.	غراب الفيط (غراب) طارئ، سجل 3 مرات. الأول: واحد في 1955/3/30 في الأحمدية ف.د.أ. سيلز. الثاني: واحد وجد ميتاً منذ مدة على ساحل جون الكويت في 1963/5/25 ف.د.أ. سيلز. الثالث: واحد في 2006/12/22 في ميناء الشويخ لغاية 2007/1/5 ع. السرحان.
270	Brown-necked Raven (<i>Corvus ruficollis</i>) Scarce disperser in winter and spring. Has bred. HDC: 3 on 9/3/1982. MTY: 2 on 7/12 to 24/12 at Sulaibikhat Reserve and Bay by P. Fågel and 2 nd Finish Group, A. Al-Sirhan and 2 nd Swedish Group.	الغراب بني الرقبة (غراب) متجول قليل في الشتاء والربيع. قد فرخ. أكبر عدد: 3 في 1982/3/9. أعجع: 2 في 12/7 إلى 12/24 في محمية وخليج الصليبخات ب. فيجل، الفريق الفنلندي الثاني، ع. السرحان، الفريق السويدي الثاني.
271	Common Starling (<i>Sturnus vulgaris</i>) Common passage migrant. Very common winter visitor. HDC: 1000 on many dates. MTY: 500 on 8/12 at Pivot Fields by P. Fågel and 2 nd Finish Group.	الزرزور (سمن سلو) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع جداً. أكبر عدد: 1000 في عدة تواريخ. أعجع: 500 في 12/8 في مزرعة المتحدة ب. فيجل والفريق الفنلندي الثاني.
272	Common Myna (<i>Acridotheres tristis</i>) Very common resident. Breeds. HDC: 'Hundreds' on several dates. MTY: 50 on 7/12 at several sites by P. Fågel and 2 nd Finish Group.	غراب المينا (مينا) مقيم شائع جداً. يفرخ. أكبر عدد: "مئات" في عدة تواريخ. أعجع: 50 في 12/7 في عدة مواقع ب. فيجل والفريق الفنلندي الثاني.

273	Bank Myna (<i>Acridotheres ginginianus</i>) Uncommon resident. Breeds. HDC: 500 on many dates in 2001. MTY: 11 on 28/1 at Jahra Farms by G. Gregory and 1 st Finish Group.	غراب مينا الأنهار (مينا) مقيم غير شائع. يفرخ. أكبر عدد: 500 في عدة تواريخ في 2001. أعهم: 11 في 1/28 في مزارع الجهراء ج. جريجوري والفريق الفنلندي الأول.
274	House Sparrow (<i>Passer domesticus</i>) Abundant resident. Breeds. HDC: 'Thousands' on many dates. MTY: 500 on 25/1 by 1 st Finish Group.	العصفور الدوري (زرزور) مقيم كثير جداً. يفرخ. أكبر عدد: "آلاف" في عدة تواريخ. أعهم: 500 في 1/25 الفريق الفنلندي الأول.
275	Spanish Sparrow (<i>Passer hispaniolensis</i>) Very common winter visitor. Common resident. Breeds. HDC: 13000 on 7/1/2007 at Sewer Plant Reeds by P. Fågel. Previous HDC was 1500 on 11/1/2002 at Jahra Farms by G. Gregory.	العصفور الأندلسي (زرزور الجبل) مقيم شائع. زائر شتوي شائع جداً. يفرخ. أكبر عدد: 13000 في 2007/1/7 في قصب محطة المعالجة ب. فيجل. أكبر عدد سابق كان 1500 في 2002/1/11 في مزارع الجهراء ج. جريجوري.
276	Pale Rockfinch (<i>Petronia brachydactyla</i>) Uncommon passage migrant. Rare summer visitor. Has bred. HDC: 200 on 17/3/2006 at SAANR by G. Gregory and M. Jennings. MTH: 50 on 10/4 at SAANR by G. Gregory and 2 nd British Group. A nest with 4 eggs on 3/5 of which 2 hatched and fledged in the north of the SAANR, was discovered by K. Al-Nasrallah and is the only Kuwait breeding record since 1998.	عصفور الصخور الباهت (زرزور جبل) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي قليل. قد فرخ. أكبر عدد: 200 في 2006/3/17 في محمية صباح الأحمد ج. جريجوري، م. جتنجز. أعهم: 50 في 4/10 في محمية صباح الأحمد ج. جريجوري والفريق البريطاني الثاني. وجد عش باربع بيضات في 5/3 وقد خرج منه فرخان وذلك في الشمال من محمية صباح الأحمد. اكتشف العش خ. النصر الله وهو أول رصد للتفريخ منذ 1998.
277	Chestnut-shouldered Sparrow (<i>Petronia xanthocollis</i>) Uncommon passage migrant. Scarce summer visitor. Breeds. HDC: 48 on 10/8/2000. MTY: 22 on 22/4 at Tulha by 3 rd British Group.	العصفور أصفر الحنجرة (زرزور جبل) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي قليل. يفرخ. أكبر عدد: 48 في 2000/8/10. أعهم: 22 في 4/22 في طلحة الفريق البريطاني الثالث.
278	Indian Silverbill (<i>Euodice malabarica</i>) Uncommon resident. Has bred. HDC: 25 on 22/1/2004 at Al-Rai by G. Gregory. MTY: One record for a dead bird on 21/3 at Rawdatain by 1 st Swedish Group.	فضي المنقار (زرزور جبل) مقيم غير شائع. قد فرخ. أكبر عدد: 25 في 2004/1/22 في منطقة الري ج. جريجوري. أعهم: واحد لطائر ميت في 3/21 في الروصتين الفريق السويدي الأول.
279	Common Chaffinch (<i>Fringilla coelebs</i>) Rare winter visitor. HDC: 12 on 12/1/1990. MTY: One bird on 13/11 to 15/11 at JEO by A. Al-Sirhan.	الحسون الظالم (زرزور جبل) زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 12 في 1990/1/12. أعهم: طائر واحد من 11/13 إلى 11/15 في الجدليات ع. السرحان.
280	Desert Finch (<i>Rhodospiza obsoleta</i>) Vagrant, six records. 1 st two on 20/5/2004 at Sabah Al-Ahmad Natural Reserve by H. Al-Qallaf. 2 nd one juvenile on 11/6/2004 at Jahra Farms by G. Gregory. 3 rd one on 15/11/2004 at Abraq Al-Khabari by G. Gregory. 4 th eight on 12/4/2006 at Kabd by S. Aspinall and G. Brown. 5 th two on 15/5/2006 at Sabah Al-Ahmad Natural Reserve by M. Al-Jraiwi. 6 th one on 15/5/2007 at Tulha by B. Foster.	النغر أسود المنقار (نغر) طائر، سجل 6 مرات. الأول: اثنان في 2004/5/20 في محمية صباح الأحمد ج. القلاف. الثاني: واحد يافع في 2004/6/11 في مزارع الجهراء ج. جريجوري. الثالث: واحد في 2004/11/15 في الأبرق ج. جريجوري. الرابع: 8 في 2006/4/12 في كيد س. اسينال، ج. جريجوري. الخامس: اثنان في 2006/5/15 في محمية صباح الأحمد م. الجريوي. السادس: واحد في 2007/5/15 في طلحة ب. فوستر.

281	Common Rosefinch (<i>Carpodacus erythrinus</i>) Scarce passage migrant. HDC: 22 in October 2007 at Al-Abraq P. Fågel, B. Foster and M. Pope. Previous HDC was 4 on 15/3/2001 at Jahra Farms by M. O. Chichester and J. Gaskell	الحسون الوردي (زرزور جبل) مهاجر عابر قليل. أكبر عدد: 22 في أكتوبر 2007 في الأبرق ب. فيجل، ب. فوستر، م. بوب. أكبر عدد سابق كان 4 في 2001/3/15 في مزارع الجهراء م. تشيسستر، ج. جاسكل.
282	Cinereous Bunting (<i>Emberiza cineracea</i>) Scarce passage migrant. HDC: 7 from 27/3 to 14/4/1968. MTY: 3 on 4/4 at Sulaibikhat by 2 nd British Group.	بلبل الشعير السوري (البلبل البري) مهاجر عابر قليل. أكبر عدد: 7 في 3/27 إلى 1968/4/14. أعجع: 3 في 4/4 في الصليبخات الفريق البريطاني الثاني.
283	Ortolan Bunting (<i>Emberiza hortulana</i>) Common passage migrant. HDC: 400 on 18/4/1959. MTY: 44 on 13/4 at Al-Abraq and Tulha by P. Fågel, M. Pope, B. Foster.	بلبل الشعير (زرزور جبل) مهاجر عابر شائع. أكبر عدد: 400 في 1959/4/18. أعجع: 44 في 4/13 في الأبرق وطلحة ب. فيجل، ب. فوستر، م. بوب.
284	Little Bunting (<i>Emberiza pusilla</i>) Rare winter visitor. HDC: 2 on 20/5/2004. MTY: One on 21/10 at JEO by R. Al-Hajji.	الدرسة الصغيرة (زرزور جبل) زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 2 في 2004/5/20. أعجع: واحد في 10/21 في الجدليات ر. الحجى.
285	Common Reed Bunting (<i>Emberiza schoeniclus</i>) Rare winter visitor. HDC: 3 on 18/11/2006. MTY: 2 on 30/11 to 1/12/2007 at JEO by R. Al-Hajji.	درسة القصب (زرزور جبل) زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 3 في 2006/11/18. أعجع: 2 في 11/30 إلى 2007/12/1 في الجدليات ر. الحجى.
286	Black-headed Bunting (<i>Emberiza melanocephala</i>) Scarce passage migrant. Rare winter visitor. HDC: 32 on 26/8/2005. MTY: 18 on 24/8 at Al-Abraq by P. Fågel and G. Brown.	الدرسة سوداء الرأس (زرزور جبل) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي نادر. أكبر عدد: 32 في 2005/8/26. أعجع: 18 في 8/24 في الأبرق ب. فيجل، ج. براون.
287	Corn Bunting (<i>Miliaria calandra</i>) Uncommon passage migrant. Common winter visitor. HDC: 184 on 4/1/2002. MTY: 20 on 24/3 at Kabd Reserve by 1 st Swedith Group.	درسة الذرة (زرزور جبل) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي شائع. أكبر عدد: 184 في 2002/1/4. أعجع: 20 في 3/24 في محمية كبد الفريق السويدي الأول.

Kuwait's Full Species List as of 31/12/2007:

This is a list of all free-flying birds recorded in Kuwait, using the taxonomy and sequence recommended by the Association of European Rarities Committees Taxonomic Advisory Committee. This list has been divided into:

- (A) The Main List of Species of Birds comprises those species of birds which are judged beyond reasonable doubt to have occurred in a wild state, or those species of birds originally of captive origin which have subsequently become established, in Kuwait.
- (B) The Breeding Birds of Kuwait.
- (C) The Species of Birds of Captive Origin.
- (D) The Species of Birds Requiring Confirmation.

قائمة طيور الكويت المسجلة حتى تاريخ 2007/12/31

القائمة تضم الطيور التي تعيش وهي حرة طليقة وقد شوهدت في الكويت وقد رتبت علمياً حسب المجموعة الأوروبية للتصنيف العلمي للطيور AERC-TAC و كذلك الأسماء العلمية. و تتكون القائمة من:

- أ- القائمة الرئيسية لطيور الكويت: وهي تتكون من الطيور التي شوهدت وبدون أدنى أنها من انتقال طبيعي إلى أرض الكويت، أو هي طيور جلبت للكويت بأي طريقة كانت كالطيور الهاربة من الأقفاص واستطاعت أن تتأقلم وتؤسس لنفسها موائل وتتكاثر بدون تدخل الإنسان.
- ب- الطيور المفرخة في الكويت: وهي تضم الطيور التي قد فرخت في السابق والتي من ضمنها الطيور التي تفرخ بانتظام أو بغير بانتظام.
- ج- الطيور الهاربة من الأقفاص: وهي التي رصدت في الكويت ولم يثبت عيشها بشكل طبيعي في الكويت من ناحية التكاثر والإعتماد على النفس.
- د- قائمة الطيور التي تحتاج إلى إثبات: هي الطيور التي قد نشر عنها أنها رصدت في الكويت أو ذكر أنها رصدت في الكويت لكن هذا الرصد يدور حوله الكثير من الشك الذي له أسباب معتبرة تؤيده.

(A) THE MAIN LIST OF SPECIES OF BIRDS

أ- القائمة الرئيسية لطيور الكويت

#	SPECIES	الاسم العربي (الاسم المحلي)
1	Mute Swan (<i>Cygnus olor</i>) Vagrant, one record.	التم الأخرس (وز) طارئ، سجل مرة واحدة.
2	Greater White-fronted Goose (<i>Anser albifrons</i>) Vagrant, one record.	الإوز الأغر (وز) طارئ، سجل مرة واحدة.
3	Greylag Goose (<i>Anser anser</i>) Rare winter visitor.	الإوز الرمادي (وز) زائر شتوي نادر.
4	Ruddy Shelduck (<i>Tadorna ferruginea</i>) Rare winter visitor. Rare passage migrant.	الشهرمان الأحمر (بط) مهاجر عابر نادر. زائر شتوي نادر.
5	Common Shelduck (<i>Tadorna tadorna</i>) Common winter visitor. Uncommon passage migrant.	الشهرمان (بط) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي شائع.
6	Eurasian Wigeon (<i>Anas penelope</i>) Uncommon winter visitor. Uncommon passage migrant.	البط الصواي (بط) مهاجر عابر وزائر شتوي غير شائع.
7	Gadwall (<i>Anas strepera</i>) Uncommon passage migrant. Scarce winter visitor.	البط السماري (بط) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي قليل.
8	Common Teal (<i>Anas crecca</i>) Common passage migrant. Common winter visitor. Rare summer visitor.	الحذف الشتوي (بط) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع. زائر صيفي نادر.
9	Mallard (<i>Anas platyrhynchos</i>) Uncommon passage migrant. Scarce winter visitor. Rare summer visitor.	البركة (بط) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي قليل. زائر صيفي نادر.
10	Northern Pintail (<i>Anas acuta</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor.	البيلول الشائع (بط) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع.
11	Garganey (<i>Anas querquedula</i>) Uncommon passage migrant. Rare summer visitor.	الحذف الصيفي (بط) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي نادر.
12	Northern Shoveler (<i>Anas clypeata</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor.	أبو مجرف (بط) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع.
13	Marbled Duck (<i>Marmaronetta angustirostris</i>) Vagrant, four record.	الحذف الرخامي (بط) طارئ، سجل 4 مرات.
14	Common Pochard (<i>Aythya ferina</i>) Rare winter visitor. Rare passage migrant.	البط كستنائي الرأس (بط) مهاجر عابر نادر. زائر شتوي نادر.
15	Ferruginous Duck (<i>Aythya nyroca</i>) Vagrant, at least five records.	البط الكستنائي (بط) طارئ، سجل 5 مرات.
16	Tufted Duck (<i>Aythya fuligula</i>) Rare winter visitor. Rare passage migrant.	البط المقنزع (بط) مهاجر عابر نادر. زائر شتوي نادر.
17	Red-breasted Merganser (<i>Mergus serrator</i>) Vagrant, one record.	البلقشة حمراء الصدر (بط) طارئ، سجل مرة واحدة.
18	Common Quail (<i>Coturnix coturnix</i>) Common passage migrant. Scarce summer visitor. Has bred.	السماني (فري) مهاجر عابر شائع. زائر صيفي قليل. قد فرخ.
19	Little Grebe (<i>Tachybaptus ruficollis</i>) Scarce resident. Scarce passage migrant. Scarce winter visitor. Has bred.	الغطاس الصغير (غطاس) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي قليل. مقيم قليل. قد فرخ.
20	Great Crested Grebe (<i>Podiceps cristatus</i>) Rare winter visitor. Rare passage migrant.	الغطاس المتوج الكبير (غطاس) مهاجر عابر نادر. زائر شتوي نادر.
21	Horned Grebe (<i>Podiceps auritus</i>) Vagrant, one record.	الغطاس ذو العرف (غطاس) طارئ، سجل مرة واحدة.
22	Black-necked Grebe (<i>Podiceps nigricollis</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor.	الغطاس أسود الرقبة (غطاس) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع.
23	Audubon's Shearwater (<i>Puffinus Iherminieri</i>) Vagrant, two records.	حلم الماء (جنة) طارئ، سجل مرة واحدة.
24	Red-billed Tropicbird (<i>Phaethon aethereus</i>) Vagrant, four records.	رئيس البحر (جنة) طارئ، سجل مرة واحدة.

25	Great Cormorant (<i>Phalacrocorax carbo</i>) Very common winter visitor. Common passage migrant. Rare summer visitor.	الغاق الكبير (اللوهة) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع جداً. زائر صيفي نادر.
26	Socotra Cormorant (<i>Phalacrocorax nigrogularis</i>) Uncommon disperser in spring, summer and autumn. Has bred.	غاق سوفطرة (لوهة) متجول غير شائع في الربيع والخريف. قد فرخ.
27	Pygmy Cormorant (<i>Phalacrocorax pygmeus</i>) Vagrant, one record.	الغاق القزم (لوهة) طائر، سجل مرة واحدة.
28	Great White Pelican (<i>Pelecanus onocrotalus</i>) Rare disperser in all seasons. Has bred.	البجعة البيضاء (البجعة) متجول نادر في جميع الفصول. قد فرخ.
29	Dalmatian Pelican (<i>Pelecanus crispus</i>) Vagrant, six records.	البجعة الكدراء (البجعة) طائر، سجل مرة واحدة.
30	Great Bittern (<i>Botaurus stellaris</i>) Scarce passage migrant. Rare winter visitor.	الواق الكبير (بو الخصيف) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي نادر.
31	Little Bittern (<i>Ixobrychus minutus</i>) Uncommon passage migrant. Scarce summer visitor. Breeds.	الواق الصغير (بو الخصيف) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي قليل. يفرخ.
32	Black-crowned Night Heron (<i>Nycticorax nycticorax</i>) Scarce passage migrant. Rare summer visitor. Rare winter visitor. Has bred.	الواق الأخضر الصغير (بو الخصيف) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي وصيفي نادر. قد فرخ.
33	Squacco Heron (<i>Ardeola ralloides</i>) Uncommon passage migrant. Scarce summer visitor.	البيلشون الذهبي (بو الخصيف) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي قليل.
34	Cattle Egret (<i>Bubulcus ibis</i>) Uncommon disperser in all seasons.	أبوقردان (بو الخصيف) متجول غير شائع في جميع الفصول.
35	Western Reef Egret (<i>Egretta gularis</i>) Very common resident. Breeds.	الغرناق الأسود (بو الخصيف) مقيم شائع جداً. يفرخ.
36	Little Egret (<i>Egretta garzetta</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor.	الغرناق الأبيض (بو الخصيف) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع.
37	Great Egret (<i>Egretta albus</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor.	البيلشون الأبيض الكبير (بو الخصيف) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع.
38	Grey Heron (<i>Ardea cinerea</i>) Common passage migrant. Very common winter visitor. Common resident. Breeds.	البيلشون الرمادي (الزرقعي) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع جداً. مقيم شائع. يفرخ.
39	Purple Heron (<i>Ardea purpurea</i>) Uncommon passage migrant. Rare summer visitor. Rare winter visitor.	البيلشون الأرجواني (بو الخصيف) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي وصيفي نادر.
40	Black Stork (<i>Ciconia nigra</i>) Vagrant, eight records.	القلق الأسود (عز الماء) طائر، سجل 8 مرات.
41	White Stork (<i>Ciconia ciconia</i>) Scarce passage migrant.	القلق الأبيض (القلق) مهاجر عابر قليل.
42	Glossy Ibis (<i>Plegadis falcinellus</i>) Uncommon passage migrant. Rare winter visitor.	أبو منجل الأسود (أبو منجل) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي نادر.
43	Sacred Ibis (<i>Threskiornis aethiopicus</i>) Vagrant, two records.	أبو منجل الأبيض (أبو منجل) طائر، سجل 3 مرات.
44	Eurasian Spoonbill (<i>Platalea leucorodia</i>) Common resident. Breeds.	أبو ملعقة (بو الخصيف) مقيم شائع. يفرخ.
45	Greater Flamingo (<i>Phoenicopterus roseus</i>) Very common resident. Very common disperser in all seasons. Has bred.	نحام كبير (فنتير) مقيم شائع جداً. متجول شائع جداً في جميع الفصول. قد فرخ.
46	Lesser Flamingo (<i>Phoenicopterus minor</i>) Vagrant, one record.	نحام صغير (فنتير) طائر، سجل مرة واحدة.
47	European Honey Buzzard (<i>Pernis apivorus</i>) Scarce passage migrant.	صقر العسل الحوام (بوحقب) مهاجر عابر قليل.
48	Crested Honey Buzzard (<i>Pernis ptilorhynchus</i>) Rare passage migrant.	صقر العسل المقنزع (بوحقب) مهاجر عابر نادر.
49	Black-shouldered Kite (<i>Elanus caeruleus</i>) Vagrant, 7 records.	الحدأة سوداء الكنف (الحدية) متجول قليل في جميع الفصول.
50	Black Kite (<i>Milvus migrans</i>) Common passage migrant. Scarce winter visitor.	الحدأة (الحدية) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي قليل.

51	Egyptian Vulture (<i>Neophron percnopterus</i>) Scarce passage migrant.	الرخمة (الرخمة) مهاجر عابر قليل.
52	Eurasian Griffon Vulture (<i>Gyps fulvus</i>) Scarce disperser in autumn, winter and spring.	النسر (النسر) متجول قليل في الخريف والشتاء والربيع.
53	Eurasian Black Vulture (<i>Aegypius monachus</i>) Rare disperser in autumn, winter and spring.	النسر الأسود (النسر) متجول نادر في الخريف والشتاء والربيع.
54	Short-toed Eagle (<i>Circaetus gallicus</i>) Uncommon passage migrant. Rare winter visitor.	عقاب الحيات (عقاب) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي نادر.
55	Western Marsh Harrier (<i>Circus aeruginosus</i>) Uncommon passage migrant. Scarce winter visitor. Rare summer visitor.	مرزة البطائح (مساح الريضان) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي قليل. زائر صيفي نادر.
56	Hen Harrier (<i>Circus cyaneus</i>) Rare passage migrant.	مرزة الدجاج (مساح الريضان) مهاجر عابر نادر.
57	Pallid Harrier (<i>Circus macrourus</i>) Common passage migrant.	المرزة الباهتة (مساح الريضان) مهاجر عابر شائع.
58	Montagu's Harrier (<i>Circus pygargus</i>) Uncommon passage migrant.	أبو شودة (مساح الريضان) مهاجر عابر غير شائع.
59	Northern Goshawk (<i>Accipiter gentilis</i>) Rare passage migrant and winter visitor.	البازي (الباز) مهاجر عابر وزائر شتوي نادر.
60	Eurasian Sparrowhawk (<i>Accipiter nisus</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor.	الباشق (الباشق) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع.
61	Shikra (<i>Accipiter badius</i>) Scarce passage migrant. Scarce winter visitor.	البيدق (الباشق) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي قليل.
62	Levant Sparrowhawk (<i>Accipiter brevipes</i>) Rare passage migrant and winter visitor.	الزرق (باشق) مهاجر عابر وزائر شتوي نادر.
63	Common Buzzard (<i>Buteo buteo</i>) Common passage migrant. Scarce winter visitor.	عقاب السهول (عقاب) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي قليل.
64	Long-legged Buzzard (<i>Buteo rufinus</i>) Uncommon winter visitor. Scarce passage migrant.	السقاوة (عقاب) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي قليل.
65	Lesser Spotted Eagle (<i>Aquila pomarina</i>) Rare passage migrant.	العقاب المنقطة الصغيرة (عقاب) مهاجر عابر نادر.
66	Greater Spotted Eagle (<i>Aquila clanga</i>) Uncommon passage migrant. Common winter visitor.	العقاب المنقطة الكبيرة (عقاب) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي شائع.
67	Steppe Eagle (<i>Aquila nipalensis</i>) Very common passage migrant. Scarce winter visitor.	عقاب البادية (عقاب) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي قليل.
68	Imperial Eagle (<i>Aquila heliaca</i>) Uncommon passage migrant. Rare winter visitor.	ملك العقبان (عقاب) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي نادر.
69	Golden Eagle (<i>Aquila chrysaetos</i>) Vagrant, eight records.	العقاب الذهبية (عقاب) طارئ، سجل 8 مرات.
70	Booted Eagle (<i>Hieraetus pennatus</i>) Scarce passage migrant.	السبير (عقاب) مهاجر عابر قليل.
71	Bonelli's Eagle (<i>Hieraetus fasciatus</i>) Rare disperser in autumn, winter and spring.	عقاب بونلي (عقاب) متجول نادر في الخريف والشتاء والربيع.
72	Osprey (<i>Pandion haliaetus</i>) Scarce passage migrant. Rare winter visitor.	العقاب النسارية (عقاب) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي نادر.
73	Lesser Kestrel (<i>Falco naumanni</i>) Common passage migrant. Rare winter and summer visitor.	العويسق (شرباص للأثني، ترمة زيانية للذكر) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي وصيفي قليل.
74	Common Kestrel (<i>Falco tinnunculus</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor. Uncommon resident. breeds.	العويسق (حميمج للأثني، ترمة شيانية للذكر) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع. مقيم غير شائع.
75	Red-footed Falcon (<i>Falco vespertinus</i>) Vagrant, one record.	البريق (شويهين) طارئ، سجل مرة واحدة.
76	Merlin (<i>Falco columbarius</i>) Rare passage migrant. Rare winter visitor.	البيؤ أسود الذيل (شويهين) مهاجر عابر نادر. زائر شتوي نادر.
77	Eurasian Hobby (<i>Falco subbuteo</i>) Uncommon passage migrant.	البيؤ (شويهين) مهاجر عابر غير شائع.
78	Sooty Falcon (<i>Falco concolor</i>) Rare disperser in spring, summer and autumn.	الصقر الأسخم (صقر) متجول نادر في الربيع والخريف والصيف.

79	Lanner (<i>Falco biarmicus</i>) Rare disperser in autumn, winter and spring.	صقر الغزال (الوكري) متجول نادر في الخريف والشتاء والربيع.
80	Saker (<i>Falco cherrug</i>) Rare passage migrant and winter visitor.	الصقر الحر (الحر) مهاجر عابر و زائر شتوي نادر.
81	Peregrine (<i>Falco peregrinus</i>) Scarce disperser in all seasons. Rare resident.	الشاهين (الشاهين) متجول قليل في جميع الفصول. مقيم نادر.
82	Barbary Falcon (<i>Falco pelegrinoides</i>) Vagrant, four records.	الصقر المغربي (الوكري) طارئ، سجل 4 مرات.
83	Water Rail (<i>Rallus aquaticus</i>) Uncommon passage migrant. Scarce winter visitor. Uncommon resident. Has bred.	مرعة الماء (دجاجة ماء) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي قليل. مقيم غير شائع. قد فرخ.
84	Spotted Crane (<i>Porzana porzana</i>) Uncommon passage migrant. Rare winter visitor. Uncommon resident. Has bred.	المرعة الرقطاء (دجاجة عدي) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي نادر. مقيم غير شائع. قد فرخ.
85	Little Crane (<i>Porzana parva</i>) Uncommon passage migrant. Rare winter visitor. Uncommon resident. Breeds.	مرعة رمادية البطن (دجاجة عدي) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي نادر. مقيم غير شائع. يفرخ.
86	Baillon's Crane (<i>Porzana pusilla</i>) Scarce passage migrant.	المرعة الصغيرة (دجاجة عدي) مهاجر عابر قليل.
87	Corn Crane (<i>Crex crex</i>) Uncommon passage migrant. Rare winter visitor.	مرعة البر (مريعي) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي نادر.
88	Common Moorhen (<i>Gallinula chloropus</i>) Scarce passage migrant. Scarce winter visitor. Uncommon resident. Breeds.	دجاجة الماء (دجاجة الماي) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي قليل. مقيم غير شائع. يفرخ.
89	Purple Swamp-Hen (<i>Porphyrio porphyrio</i>) Scarce resident. Breeds.	دجاجة السلطان (دجاجة ماء) مقيم قليل. يفرخ.
90	Eurasian Coot (<i>Fulica atra</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor. Scarce summer visitor. Breeds.	الغراء (دجاجة ماء) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع. زائر صيفي قليل. يفرخ.
91	Common Crane (<i>Grus grus</i>) Vagrant, four records.	الكركي (كرك) طارئ، سجل 4 مرات.
92	Demoiselle Crane (<i>Anthropoides virgo</i>) Vagrant, at least seven records.	الرهو (كرك) طارئ، سجل 7 مرات.
93	Macqueen's Bustard (<i>Chlamydotis macqueenii</i>) Irregular winter visitor. Has bred.	الحباري الشرقية (الحباري) زائر شتوي غير منتظم. قد فرخ.
94	Eurasian Oystercatcher (<i>Haematopus ostralegus</i>) Common passage migrant. Uncommon winter and summer visitor.	أكل المحار (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي وصيفي غير شائع.
95	Black-winged Stilt (<i>Himantopus himantopus</i>) Common passage migrant. Scarce winter visitor. Common summer visitor. Breeds.	الكرسوع (جويري) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي قليل. زائر صيفي شائع. يفرخ.
96	Pied Avocet (<i>Recurvirostra avosetta</i>) Uncommon passage migrant. Common winter visitor.	النكات (رهيز) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي شائع.
97	Crab Plover (<i>Dromas ardeola</i>) Very common summer visitor. Common resident. Breeds.	زقزاق السرطان (الحنكور) مقيم شائع. زائر صيفي شائع جداً. يفرخ.
98	Stone-Curlew (<i>Burhinus oediconemus</i>) Uncommon passage migrant. Rare winter visitor.	الكروان (الكروان) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي نادر.
99	Cream-coloured Courser (<i>Cursorius cursor</i>) Common disperser in spring, summer and autumn. Breeds.	الدرج (الدرج) متجول شائع في الخريف والربيع والصيف. يفرخ.
100	Collared Pratincole (<i>Glareola pratincola</i>) Common passage migrant. Scarce summer visitor.	أبو اليسر (خطاف عمان) مهاجر عابر شائع. زائر صيفي قليل.
101	Black-winged Pratincole (<i>Glareola nordmanni</i>) Uncommon passage migrant.	أبو اليسر أسود الجناح (خطاف عمان) مهاجر عابر غير شائع.
102	Little Ringed Plover (<i>Charadrius dubius</i>) Uncommon passage migrant. Scarce summer and winter visitor.	الزقزاق المطوق الصغير (رهيز) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي وصيفي قليل.
103	Common Ringed Plover (<i>Charadrius hiaticula</i>) Common passage migrant. Common winter visitor. Rare summer visitor.	الزقزاق المطوق (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع. زائر صيفي نادر.

104	Kentish Plover (<i>Charadrius alexandrinus</i>) Very common resident. Breeds.	الزقراق الاسكندراني (رهيز) مقيم شائع جداً. يفرخ.
105	Lesser Sand Plover (<i>Charadrius mongolus</i>) Common passage migrant. Common winter and summer visitor.	زقراق الرمل الصغير (رهيز، عريسة) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي وصيفي شائع.
106	Greater Sand Plover (<i>Charadrius leschenaultii</i>) Common passage migrant. Common winter visitor. Uncommon summer visitor. Has bred.	زقراق الرمل الكبير (رهيز، عريسة) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع. زائر صيفي غير شائع. قد فرخ.
107	Caspian Plover (<i>Charadrius asiaticus</i>) Uncommon passage migrant.	الزقراق القزويني (الدحروج، حميرة صدور) مهاجر عابر غير شائع.
108	Eurasian Dotterel (<i>Charadrius morinellus</i>) Scarce passage migrant and winter visitor.	الزقراق الأغبير (دحروج أشهب) مهاجر عابر وزائر شتوي قليل.
109	Pacific Golden Plover (<i>Pluvialis fulva</i>) Scarce passage migrant and winter visitor.	زقراق الباسيفيك (رهيز) مهاجر عابر وزائر شتوي قليل.
110	European Golden Plover (<i>Pluvialis apricaria</i>) Vagrant, two records.	الزقراق الأوربي (رهيز) طارئ، سجل مرتين.
111	Grey Plover (<i>Pluvialis squatarola</i>) Uncommon passage migrant. Common winter visitor. Scarce summer visitor.	الزقراق الرمادي (رهيز) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي شائع. زائر صيفي قليل.
112	Spur-winged Lapwing (<i>Hoplopterus spinosus</i>) Vagrant, six records.	الزقراق ذو الجناح النائي (رهيز) طارئ، سجل 6 مرات.
113	Red-wattled Lapwing (<i>Hoplopterus indicus</i>) Uncommon resident. Uncommon disperser in all seasons. Breeds.	الزقراق الهندي (رهيز) مقيم غير شائع. متجول غير شائع في جميع الفصول. يفرخ.
114	Sociable Lapwing (<i>Chettusia gregaria</i>) Vagrant, three records.	الزقراق الأنيس (رهيز) طارئ، سجل 3 مرات.
115	White-tailed Lapwing (<i>Chettusia leucura</i>) Uncommon passage migrant.	الزقراق أبيض الذيل (رهيز) مهاجر عابر غير شائع.
116	Northern Lapwing (<i>Vanellus vanellus</i>) Scarce passage migrant. Common winter visitor.	الزقراق الشامامي (رهيز) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي شائع.
117	Great Knot (<i>Calidris tenuirostris</i>) Uncommon winter visitor.	الطيوطى الكبيرة (رهيز) زائر شتوي غير شائع.
118	Red Knot (<i>Calidris canutus</i>) Vagrant, one record.	الطيوطى الشمالية (رهيز) طارئ، سجل مرة واحدة.
119	Sanderling (<i>Calidris alba</i>) Common passage migrant. Common winter visitor. Scarce summer visitor.	المدروان (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع. زائر صيفي قليل.
120	Little Stint (<i>Calidris minuta</i>) Very common passage migrant. Common winter and summer visitor.	الطيوطى الصغيرة (رهيز) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي وصيفي شائع.
121	Temminck's Stint (<i>Calidris temminckii</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor.	الطيوطى الصغيرة الرمادية (رهيز) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع.
122	Curlew Sandpiper (<i>Calidris ferruginea</i>) Common passage migrant and summer visitor.	كروان الماء الأحمر (رهيز) مهاجر عابر وزائر صيفي شائع.
123	Dunlin (<i>Calidris alpina</i>) Common passage migrant and winter visitor. Uncommon summer visitor.	الطيوطى الداكنة (رهيز) مهاجر عابر وزائر شتوي شائع. زائر صيفي غير شائع.
124	Broad-billed Sandpiper (<i>Limicola falcinellus</i>) Uncommon winter visitor. Uncommon passage migrant.	الطيوطى عريضة المنقار (رهيز) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع.
125	Ruff (<i>Philomachus pugnax</i>) Uncommon passage migrant. Rare winter visitor Common summer visitor.	النفاش المشاكس (رهيز) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي نادر. زائر صيفي شائع.
126	Jack Snipe (<i>Lymnocyptes minimus</i>) Scarce passage migrant. Scarce winter visitor.	الشنقب الصغير (رهيز) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي قليل.
127	Common Snipe (<i>Gallinago gallinago</i>) Common passage migrant. Uncommon winter visitor.	الشنقب الشائع (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي غير شائع.
128	Great Snipe (<i>Gallinago media</i>) Rare passage migrant.	الشنقب الكبير (رهيز) مهاجر عابر نادر.
129	Eurasian Woodcock (<i>Scolopax rusticola</i>) Rare winter visitor.	دجاجة الأرض (دجاجة ماء) زائر شتوي نادر.

130	Black-tailed Godwit (<i>Limosa limosa</i>) Uncommon passage migrant. Rare winter visitor. Scarce summer visitor.	بقويقة سلطانية (رهيز) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي نادر. زائر صيفي قليل.
131	Bar-tailed Godwit (<i>Limosa lapponica</i>) Common passage migrant. Uncommon winter and summer visitor.	بقويقة مخططة الذيل (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي وصيفي غير شائع.
132	Little Curlew (<i>Numenius minutus</i>) Vagrant, one record.	كروان الماء الصغير (رهيز) طارئ، سجل مرة واحدة.
133	Whimbrel (<i>Numenius phaeopus</i>) Common passage migrant. Rare winter and summer visitor.	كروان الغيط (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي وصيفي نادر.
134	Slender-billed Curlew (<i>Numenius tenuirostris</i>) Vagrant, one record.	كروان الماء دقيق المنقار (رهيز) طارئ، سجل مرة واحدة.
135	Eurasian Curlew (<i>Numenius arquata</i>) Common passage migrant. Very common winter visitor. Common summer visitor.	كروان الماء الكبير (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع جداً. زائر صيفي شائع.
136	Spotted Redshank (<i>Tringa erythropus</i>) Scarce passage migrant. Rare winter visitor.	الطيوطى حمراء الساق الرقطاء (رهيز) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي نادر.
137	Common Redshank (<i>Tringa totanus</i>) Very common passage migrant. Very common winter visitor. Scarce summer visitor.	الطيوطى حمراء الساق (رهيز) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي شائع جداً. زائر صيفي قليل.
138	Marsh Sandpiper (<i>Tringa stagnatilis</i>) Common passage migrant. Uncommon winter visitor. Scarce summer visitor.	طيوطى البطاح (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي غير شائع. زائر صيفي قليل.
139	Common Greenshank (<i>Tringa nebularia</i>) Common passage migrant. Uncommon winter visitor.	الطيوطى خضراء الساق (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي غير شائع.
140	Green Sandpiper (<i>Tringa ochropus</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor.	نسناسة (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي غير شائع.
141	Wood Sandpiper (<i>Tringa glareola</i>) Common passage migrant. Rare winter visitor. Scarce summer visitor.	طيوطى الغيط (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي نادر. زائر صيفي قليل.
142	Terek Sandpiper (<i>Xenus cinereus</i>) Common passage migrant. Common winter visitor. Scarce summer visitor.	طيوطى الرمل (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع. زائر صيفي قليل.
143	Common Sandpiper (<i>Actitis hypoleucos</i>) Uncommon passage migrant. Scarce winter and summer visitor.	طيوطى الرمل الشائعة (رهيز) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي وصيفي قليل.
144	Ruddy Turnstone (<i>Arenaria interpres</i>) Common passage migrant. Uncommon winter visitor. Scarce summer visitor.	قنبرة الماء (رهيز) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي غير شائع. زائر صيفي قليل.
145	Red-necked Phalarope (<i>Phalaropus lobatus</i>) Uncommon passage migrant. Rare summer visitor.	الطيوطى حمراء الرقبة (رهيز) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي نادر.
146	Red Phalarope (<i>Phalaropus fulicarius</i>) Vagrant, two records.	الطيوطى الرمادية (رهيز) طارئ، سجل مرتين.
147	Pomarine Skua (<i>Stercorarius pomarinus</i>) Uncommon passage migrant. Scarce winter visitor. Rare summer visitor.	الكركر الشمالي (حنة) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي قليل. زائر صيفي نادر.
148	Arctic Skua (<i>Stercorarius parasiticus</i>) Uncommon passage migrant. Scarce winter visitor. Rare summer visitor.	الكركر القطبي (حنة) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي قليل. زائر صيفي نادر.
149	Long-tailed Skua (<i>Stercorarius longicaudus</i>) Vagrant, one record.	الكركر طويل الذيل (حنة) طارئ، سجل مرة واحدة.
150	Pallas's Gull (<i>Larus ichthyæetus</i>) Uncommon passage migrant. Common winter visitor.	نورس السمك (حنة) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي شائع.
151	Mediterranean Gull (<i>Larus melanocephalus</i>) Vagrant, five records.	نورس البحر الأبيض (حنة) طارئ، سجل 5 مرات.
152	Little Gull (<i>Larus minutus</i>) Vagrant, at least five records.	النورس الصغير (حنة) طارئ، سجل 5 مرات.
153	Black-headed Gull (<i>Larus ridibundus</i>) Abundant passage migrant. Abundant winter visitor. Scarce summer visitor.	النورس أسود الرأس (حنة) مهاجر عابر كثير جداً. زائر شتوي كثير جداً. زائر صيفي قليل.

154	Slender-billed Gull (<i>Larus genei</i>) Abundant passage migrant. Common resident. Breeds.	النورس دقيق المنقار (حنة) مهاجر عابر كثير جداً. مقيم شائع. يفرخ.
155	Mew Gull (<i>Larus canus</i>) Scarce winter visitor.	النورس الشائع (حنة) زائر شتوي قليل.
156	Lesser Black-backed Gull (<i>Larus fuscus</i>) Common passage migrant. Common winter visitor.	النورس البلطقي (الحنة) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع.
157	Caspian Gull (<i>Larus cachinnans</i>) Very common passage migrant. Very common winter visitor.	النورس القوقازي (حنة) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي شائع جداً.
158	Armenian Gull (<i>Larus armenicus</i>) Scarce winter visitor.	النورس الأرمني (حنة) زائر شتوي قليل.
159	Black-legged Kittiwake (<i>Rissa tridactyla</i>) Vagrant, one record.	النورس أسود الجناح (حنة) طارئ، سجل مرة واحدة.
160	Gull-billed Tern (<i>Gelochelidon nilotica</i>) Very common summer visitor. Common resident. Breeds.	الخرشنة نورسية المنقار (حنة) زائر صيفي شائع جداً. مقيم شائع. يفرخ.
161	Caspian Tern (<i>Sterna caspia</i>) Common resident. Breeds.	الخرشنة القزوينية (حنة) مقيم شائع. يفرخ.
162	Greater Crested Tern (<i>Sterna bergii</i>) Common summer visitor. Uncommon resident. Breeds.	الخرشنة المتوجة الكبيرة (حنة) زائر صيفي شائع. مقيم غير شائع. يفرخ.
163	Lesser Crested Tern (<i>Sterna bengalensis</i>) Common summer visitor. Uncommon resident. Breeds.	الخرشنة المتوجة الصغيرة (حنة) زائر صيفي شائع. مقيم غير شائع. يفرخ.
164	Sandwich Tern (<i>Sterna sandvicensis</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor. Scarce summer visitor.	خرشنة الساندويش (حنة) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع. زائر صيفي قليل.
165	Common Tern (<i>Sterna hirundo</i>) Uncommon passage migrant.	الخرشنة الشائعة (الحنة) مهاجر عابر غير شائع.
166	Arctic Tern (<i>Sterna paradisaea</i>) Vagrant, three records.	الخرشنة القطبية (الحنة) طارئ، سجل 3 مرات.
167	White-cheeked Tern (<i>Sterna repressa</i>) Very common summer visitor. Breeds.	الخرشنة بيضاء الخد (حنة) زائر صيفي شائع جداً. يفرخ.
168	Bridled Tern (<i>Sterna anaethetus</i>) Very common summer visitor. Breeds.	الخرشنة المَلجَمَة (حنة) زائر صيفي شائع جداً. يفرخ.
169	Little Tern (<i>Sterna albifrons</i>) Common passage migrant. Common summer visitor. Rare winter visitor.	الخرشنة الصغيرة (الحنة) مهاجر عابر شائع. زائر صيفي شائع. زائر صيفي نادر.
170	Saunders's Tern (<i>Sterna saundersi</i>) Rare passage migrant and summer visitor.	الخرشنة الغبراء (حنة) مهاجر عابر وزائر صيفي نادر.
171	Whiskered Tern (<i>Chlidonias hybridus</i>) Uncommon passage migrant. Scarce winter visitor.	الخرشنة المشوربة (حنة) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي قليل.
172	Black Tern (<i>Chlidonias niger</i>) Vagrant, five records.	الخرشنة السوداء (حنة) طارئ، سجل 6 مرات.
173	White-winged Tern (<i>Chlidonias leucopterus</i>) Uncommon passage migrant. Scarce summer visitor. Breeds.	الخرشنة بيضاء الجناح (حنة) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي قليل. يفرخ.
174	Spotted Sandgrouse (<i>Pterocles senegallus</i>) Irregular winter visitor and passage migrant. Rare summer visitor. Has bred.	القطاة الكدرية غبراء الجناح (القطاة الكدرية) مهاجر عابر وزائر شتوي غير منتظم. زائر صيفي نادر. قد فرخ.
175	Chestnut-bellied Sandgrouse (<i>Pterocles exustus</i>) Vagrant, three records.	القطاة الكدرية (قطاة كدرية) طارئ، سجل مرتين.
176	Black-bellied Sandgrouse (<i>Pterocles orientalis</i>) Rare winter visitor.	القطاة الكدرية بيضاء الجناح (قطاة كدرية) زائر شتوي نادر.
177	Pin-tailed Sandgrouse (<i>Pterocles alchata</i>) Irregular winter visitor and passage migrant. Rare summer visitor. Has bred.	القطاة الغطاطة (القطا النفاق) مهاجر عابر وزائر شتوي غير منتظم. زائر صيفي نادر. قد فرخ.
178	Rock Dove (<i>Columba livia</i>) Abundant resident. Breeds.	حمام وحشي (حمام دحل) يشمل حمام المدين مقيم كثير جداً. يفرخ.
179	Stock Dove (<i>Columba oenas</i>) Vagrant, three records.	حمام أخضر الرقبة (حمام) طارئ، سجل 3 مرات.

180	Common Woodpigeon (<i>Columba palumbus</i>) Scarce disperser in winter spring and autumn.	ورشان (ورشان) متجول قليل في الشتاء والربيع والخريف.
181	African Collared Dove (<i>Streptopelia roseogrisea</i>) Scarce resident. Scarce disperser in spring and autumn.	الفاخته الأفريقية (فاخته) مقيم قليل. متجول قليل في الربيع والخريف.
182	Eurasian Collared Dove (<i>Streptopelia decaocto</i>) Common resident. Uncommon disperser in spring and autumn. Breeds.	الفاخته (الفاخته) مقيم شائع. متجول غير شائع في الربيع والخريف. يفرخ.
183	European Turtle Dove (<i>Streptopelia turtur</i>) Common passage migrant. Rare winter visitor. Has bred.	القمري (حمام بر) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي نادر. قد فرخ.
184	Oriental Turtle Dove (<i>Streptopelia orientalis</i>) Rare passage migrant.	القمري الشرقي (حمام بر) مهاجر عابر نادر.
185	Laughing Dove (<i>Streptopelia senegalensis</i>) Abundant resident. Breeds.	الدبسي (حمام بر) مقيم كثير جداً. يفرخ.
186	Namaqua Dove (<i>Oena capensis</i>) Uncommon resident. Scarce disperser in spring and autumn. Breeds.	الحمحم (يمام) مقيم غير شائع. متجول قليل في الربيع والخريف. يفرخ.
187	Rose-ringed Parakeet (<i>Psittacula krameri</i>) Common winter visitor. Uncommon resident. Has bred.	البراكيت الأخضر (بيبي متوه) زائر شتوي شائع. مقيم غير شائع. قد فرخ.
188	Great Spotted Cuckoo (<i>Clamator glandarius</i>) Rare passage migrant.	الوقواق المنقط (أم الحمام، سمساح) مهاجر عابر نادر.
189	Common Cuckoo (<i>Cuculus canorus</i>) Uncommon passage migrant.	الوقواق (أم الحمام، سمساح) مهاجر عابر غير شائع.
190	Barn Owl (<i>Tyto alba</i>) Scarce disperser in all seasons. Breeds.	الهامة (بومة، قبسة) متجول قليل في جميع الفصول. يفرخ.
191	Pallid Scops Owl (<i>Otus brucei</i>) Vagrant, one record.	التبج الباهت (قبسة، بومة) طارئ، سجل مرة واحدة.
192	European Scops Owl (<i>Otus scops</i>) Uncommon passage migrant.	التبج (قبسة، بومة) مهاجر عابر غير شائع.
193	Eurasian Eagle Owl (<i>Bubo bubo</i>) Scarce resident. Breeds.	البوهة (بومة أم قرون) مقيم قليل. يفرخ.
194	Little Owl (<i>Athene noctua</i>) Uncommon resident. Breeds.	البومة الصغيرة (قبسة، بومة) مقيم غير شائع. يفرخ.
195	Long-eared Owl (<i>Asio otus</i>) Vagrant, four records.	البومة طويلة الأذنان (بومة أم قرون) طارئ، سجل 4 مرات.
196	Short-eared Owl (<i>Asio flammeus</i>) Rare winter visitor.	البومة قصيرة الأذنان (قبسة، بومة) زائر شتوي نادر.
197	European Nightjar (<i>Caprimulgus europaeus</i>) Uncommon passage migrant.	السيد (مسهي الرعيان) مهاجر عابر غير شائع.
198	Egyptian Nightjar (<i>Caprimulgus aegyptius</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon summer visitor. Rare winter visitor.	السيد المصري (مسهي الرعيان) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي غير شائع. زائر شتوي نادر.
199	Alpine Swift (<i>Apus melba</i>) Scarce passage migrant.	سمامة الألب (رقيعي، خطاف) مهاجر عابر قليل.
200	Common Swift (<i>Apus apus</i>) Abundant passage migrant. Rare winter visitor.	سمامة (رقيعي، خطاف) مهاجر عابر كثير جداً. زائر شتوي نادر.
201	Pallid Swift (<i>Apus pallidus</i>) Common passage migrant. Common winter visitor. Breeds.	سمامة باهتة (رقيعي، خطاف) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع. يفرخ.
202	Little Swift (<i>Apus affinis</i>) Rare disperser in autumn, winter and spring.	سمامة صغيرة (رقيعي، خطاف) متجول نادر في الخريف والشتاء والربيع.
203	White-throated Kingfisher (<i>Halcyon smyrnensis</i>) Uncommon winter visitor. Scarce resident. Breeds.	القرلي أبيض الصدر (غطاس) زائر شتوي غير شائع. مقيم قليل. يفرخ.
204	Common Kingfisher (<i>Alcedo atthis</i>) Scarce passage migrant. Scarce winter visitor.	القرلي (سكيبينة) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي قليل.
205	Pied Kingfisher (<i>Ceryle rudis</i>) Scarce passage migrant. Scarce winter visitor.	خاطف ظله (سكيبينة) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي قليل.
206	Blue-cheeked Bee-eater (<i>Merops superciliosus</i>) Abundant passage migrant. Rare summer visitor. Has bred.	القارية زرقاء الخدين (خصيري شياني، فارور) مهاجر عابر كثير جداً. زائر صيفي نادر. قد فرخ.

207	European Bee-eater (<i>Merops apiaster</i>) Abundant passage migrant. Rare winter visitor.	القارية (خضيري زياني، فارور) مهاجر عابر كثير جداً. زائر صيفي نادر.
208	European Roller (<i>Coracias garrulus</i>) Uncommon passage migrant. Scarce summer visitor.	الشقراق (العققق (الزريقي)) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي قليل.
209	Indian Roller (<i>Coracias benghalensis</i>) Scarce disperser in autumn, winter and spring.	الشقراق الهندي (عققق) متجول قليل في الخريف والشتاء والربيع.
210	Eurasian Hoopoe (<i>Upupa epops</i>) Common passage migrant.	الهدهد (الهدهد) مهاجر عابر شائع.
211	Eurasian Wryneck (<i>Jynx torquilla</i>) Uncommon passage migrant.	اللواء (قليلية) مهاجر عابر غير شائع.
212	Black-crowned Sparrow-lark (<i>Eremopterix nigriceps</i>) Uncommon resident. Breeds.	القبرة سوداء التاج (قوبعة) مقيم غير شائع. يفرخ.
213	Dunn's Lark (<i>Eremalauda dunnii</i>) Uncommon resident. Breeds.	الحمرة عريضة المنقار (حمرة) مقيم غير شائع. يفرخ.
214	Bar-tailed Lark (<i>Ammomanes cincturus</i>) Uncommon resident. Breeds.	الحمرة سوداء الذيل (الحمرة) مقيم غير شائع. يفرخ.
215	Desert Lark (<i>Ammomanes deserti</i>) Uncommon resident. Has bred.	الحمرة الصحراوية (الحمرة) مقيم غير شائع. قد فرخ.
216	Greater Hoopoe Lark (<i>Alaemon alaudipes</i>) Common resident. Breeds.	المكاء (أم سالم) مقيم شائع. يفرخ.
217	Thick-billed Lark (<i>Ramphocoris clotbey</i>) Rare disperser in winter and spring. Has bred.	القبرة عريضة المنقار (قوبعة) متجول نادر في الشتاء والربيع. قد فرخ.
218	Calandra Lark (<i>Melanocorypha calandra</i>) Vagrant, two records.	القبرة سوداء الصدر (قوبعة) طارئ، سجل مرتان.
219	Bimaculated Lark (<i>Melanocorypha bimaculata</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor. Rare summer visitor. Has bred.	القبرة قصيرة الذيل (قوبعة) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع. زائر صيفي نادر. قد فرخ.
220	Greater Short-toed Lark (<i>Calandrella brachydactyla</i>) Abundant passage migrant. Common summer and winter visitor. Breeds.	القبرة قصيرة الاصبع (نقر) مهاجر عابر كثير جداً. زائر شتوي وصيفي شائع. يفرخ.
221	Lesser Short-toed Lark (<i>Calandrella rufescens</i>) Very common passage migrant. Very common winter visitor. Uncommon summer visitor. Breeds.	القبرة قصيرة الاصبع الصغيرة (نقر) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي شائع جداً. زائر صيفي غير شائع. يفرخ.
222	Crested Lark (<i>Galerida cristata</i>) Very common resident. Breeds.	القبرة الشائعة (القوبعة) مقيم شائع جداً. يفرخ.
223	Wood Lark (<i>Lullula arborea</i>) Rare passage migrant and winter visitor.	قبرة الغابات (قوبعة) مهاجر عابر وزائر شتوي نادر.
224	Eurasian Skylark (<i>Alauda arvensis</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor.	قبرة الحقول (القوبعة) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع.
225	Oriental Skylark (<i>Alauda gulgula</i>) Scarce disperser in autumn, winter and spring.	قبرة الحقول الصغيرة (قوبعة) متجول قليل في الخريف والشتاء والربيع.
226	Temminck's Lark (<i>Eremophila bilophus</i>) Uncommon disperser in autumn, winter and spring. Breeds.	الحمرة المقرنة الشرقية (نقر) متجول غير شائع في الخريف والشتاء والربيع. يفرخ.
227	Sand Martin (<i>Riparia riparia</i>) Very common passage migrant. Uncommon summer and winter visitor.	خطاف الرمال (الرقيعي) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي وصيفي غير شائع.
228	Rock Martin (<i>Hirundo fuligula</i>) Vagrant, five records.	خطاف الصخور (رقيعي) طارئ، سجل 5 مرات.
229	Eurasian Crag Martin (<i>Ptyonoprogne rupestris</i>) Scarce passage migrant. Rare winter visitor.	خطاف الجبال (رقيعي) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي نادر.
230	Barn Swallow (<i>Hirundo rustica</i>) Abundant passage migrant. Common winter and summer visitor.	الخطاف (الرقيعي) مهاجر عابر كثير جداً. زائر شتوي وصيفي شائع.
231	Red-rumped Swallow (<i>Hirundo daurica</i>) Common passage migrant.	الخطاف أحمر العجز (خطاف) زائر شتوي شائع.
232	Common House Martin (<i>Delichon urbica</i>) Very common passage migrant. Uncommon winter visitor. Rare summer visitor.	خطاف المدن (رقيعي) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي غير شائع. زائر صيفي نادر.

233	Richard's Pipit (<i>Anthus richardi</i>) Scarce passage migrant and winter visitor.	الجشنة الكبيرة (بصوة) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي قليل.
234	Blyth's Pipit (<i>Anthus godlewskii</i>) Vagrant, one record.	جشنة العشب (بصوة) طارئ، سجل مرة واحدة.
235	Tawny Pipit (<i>Anthus campestris</i>) Very common passage migrant. Uncommon winter visitor. Rare summer visitor.	الجشنة الصفراء (بصوة) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي غير شائع. زائر صيفي نادر.
236	Olive-backed Pipit (<i>Anthus hodgsoni</i>) Rare winter visitor.	الجشنة زيتونية الظهر (بصوة) زائر شتوي نادر.
237	Tree Pipit (<i>Anthus trivialis</i>) Common passage migrant. Scarce winter visitor.	جشنة الشجر (بصوة) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي قليل.
238	Meadow Pipit (<i>Anthus pratensis</i>) Scarce passage migrant and winter visitor.	جشنة المروج (بصوة) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي قليل.
239	Red-throated Pipit (<i>Anthus cervinus</i>) Very common passage migrant. Scarce winter visitor.	الجشنة حمراء الصدر (بصوة) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي قليل.
240	Water Pipit (<i>Anthus spinoletta</i>) Common passage migrant. Very Common winter visitor. Rare summer visitor.	جشنة الماء (بصوة) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع جداً. زائر صيفي قليل.
241	Buff-bellied Pipit (<i>Anthus rubescens</i>) Vagrant, six records.	جشنة كدراء الصدر (بصوة) طارئ، سجل 6 مرات.
242	Forest Wagtail (<i>Dendronanthus indicus</i>) Vagrant, one record.	أصقع المروج (السلاحبي) طارئ، سجل مرة واحدة.
243	Yellow Wagtail (<i>Motacilla flava</i>) Very common passage migrant. Scarce summer visitor.	راعية الخيل الصفراء (صعوة) مهاجر عابر شائع جداً. زائر صيفي قليل.
244	Citrine Wagtail (<i>Motacilla citreola</i>) Common passage migrant. Rare winter visitor.	الصقعاء (صعوة) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي نادر.
245	Grey Wagtail (<i>Motacilla cinerea</i>) Uncommon passage migrant. Scarce winter visitor.	راعية الخيل الرمادية (صعوة) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي قليل.
246	White Wagtail (<i>Motacilla alba</i>) Abundant passage migrant. Abundant winter visitor.	الأصقع (السلاحبي) مهاجر عابر كثير جداً. زائر شتوي كثير جداً.
247	White-eared Bulbul (<i>Pycnonotus leucogenys</i>) Very common resident. Breeds.	البلبل أبيض الخدين (البلبول) مقيم شائع جداً. يفرخ.
248	Red-vented Bulbul (<i>Pycnonotus cafer</i>) Uncommon resident. Breeds.	البلبل أحمر باطن الذيل (بلبول) مقيم غير شائع. يفرخ.
249	Grey Hypocolius (<i>Hypocolius ampelinus</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor.	الجائم المبرقع (بلبول قصب) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع.
250	Winter Wren (<i>Troglodytes troglodytes</i>) Vagrant, two records.	العندليب قصير الذيل (. . . .) طارئ، سجل مرتان.
251	Dunnoek (<i>Prunella modularis</i>) Vagrant, four records.	عصفور الشوك (. . . .) طارئ، سجل 4 مرات.
252	Black-throated Accentor (<i>Prunella atrogularis</i>) Vagrant, one record.	عصفور الشوك أسود الحنجرة (. . . .) طارئ، سجل مرة واحدة.
253	Radde's Accentor (<i>Prunella ocularis</i>) Vagrant, one record.	عصفور الشوك أبيض الصدر (. . . .) طارئ، سجل مرة واحدة.
254	Rufous-tailed Scrub Robin (<i>Cercotrichas galactotes</i>) Common passage migrant. Uncommon summer visitor. Breeds.	الشوالة (شولة) مهاجر عابر شائع. زائر صيفي غير شائع. يفرخ.
255	Black Scrub Robin (<i>Cercotrichas podobe</i>) Vagrant, one record.	الشوالة السوداء (شولة) طارئ، سجل مرة واحدة.
256	European Robin (<i>Erithacus rubecula</i>) Uncommon winter visitor.	أبو الحناء (أم الحناء) زائر شتوي غير شائع.
257	Thrush Nightingale (<i>Luscinia luscinia</i>) Uncommon passage migrant. Rare summer visitor.	العندليب الأرقط (كلب أشول) زائر شتوي غير شائع. زائر صيفي نادر.
258	Common Nightingale (<i>Luscinia megarhynchos</i>) Uncommon passage migrant.	العندليب (كلب أشول) زائر شتوي غير شائع.
259	Bluethroat (<i>Luscinia svecica</i>) Common passage migrant. Common winter visitor.	أزرق الحلق (بنت الصباغ) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع.
260	White-throated Robin (<i>Irania gutturalis</i>) Uncommon passage migrant.	أبوصيرة (بغل السمن) مهاجر عابر غير شائع.

261	Eversmann's Redstart (<i>Phoenicurus erythronotus</i>) Vagrant, six records.	الحميراء بيضاء الكتف (حمروش) طارئ، سجل 7 مرات.
262	Black Redstart (<i>Phoenicurus ochruros</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor.	الحميراء الدبساء (حمروش) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع.
263	Common Redstart (<i>Phoenicurus phoenicurus</i>) Very common passage migrant. Scarce winter visitor.	الحميراء (حمروش) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي قليل.
264	Whinchat (<i>Saxicola rubetra</i>) Uncommon passage migrant. Rare winter visitor.	البرقش الأحمر (بريقش شياني) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي نادر.
265	Common Stonechat (<i>Saxicola torquatus</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor.	البرقش المطوق (بريقش زياني) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع.
266	Isabelline Wheatear (<i>Oenanthe isabellina</i>) Very common passage migrant. Very common winter visitor. Scarce summer visitor.	الأبلق الرملي (امدقي) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي شائع جداً. زائر صيفي قليل.
267	Northern Wheatear (<i>Oenanthe oenanthe</i>) Common passage migrant.	أبو بليق (مخضرم) مهاجر عابر شائع.
268	Pied Wheatear (<i>Oenanthe pleschanka</i>) Very common passage migrant. Rare winter visitor.	الفقاقة البقعاء (فقاقة زيانية) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي نادر.
269	Black-eared Wheatear (<i>Oenanthe hispanica</i>) Uncommon passage migrant.	الفقاقة سوداء الأذن (فقاقة زبادية) مهاجر عابر غير شائع.
270	Desert Wheatear (<i>Oenanthe deserti</i>) Very common passage migrant. Common winter visitor.	فقاقة البادية (حطبيبي) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي شائع.
271	Finsch's Wheatear (<i>Oenanthe finschii</i>) Scarce passage migrant and winter visitor.	الفقاقة العربية (فقاقة) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي قليل.
272	Mourning Wheatear (<i>Oenanthe lugens</i>) Uncommon winter visitor.	الفقاقة الحزينة (فقاقة) مهاجر عابر غير شائع.
273	Kurdish Wheatear (<i>Oenanthe xanthopyrna</i>) Scarce passage migrant.	الفقاقة الكردية (فقاقة) مهاجر عابر قليل.
274	Red-tailed Wheatear (<i>Oenanthe chrysopygia</i>) Scarce passage migrant. Scarce winter visitor.	الفقاقة حمراء الذيل (فقاقة) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي قليل.
275	Hooded Wheatear (<i>Oenanthe monacha</i>) Vagrant, seven records.	الفقاقة المقلنسة (فقاقة) طارئ، سجل 7 مرات.
276	Hume's Wheatear (<i>Oenanthe alboniger</i>) Vagrant, six records.	الفقاقة السوداء بيضاء البطن (فقاقة) طارئ، سجل 6 مرات.
277	White-crowned Wheatear (<i>Oenanthe leucopyga</i>) Rare disperser in autumn, winter and spring.	الفقاقة السوداء بيضاء التاج (فقاقة) متجول نادر في الخريف والشتاء والربيع.
278	Rufous-tailed Rock Thrush (<i>Monticola saxatilis</i>) Uncommon passage migrant.	سمنة حمراء الصدر (سمنة زيانية وشيانية) مهاجر عابر غير شائع.
279	Blue Rock Thrush (<i>Monticola solitarius</i>) Uncommon passage migrant. Scarce winter visitor.	السمنة الزرقاء (سمنة غرابية) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي قليل.
280	Ring Ouzel (<i>Turdus torquatus</i>) Vagrant, six records.	الشحرور أبيض الحجر (. . . .) طارئ، سجل 6 مرات.
281	Common Blackbird (<i>Turdus merula</i>) Scarce winter visitor.	الشحرور (- - -) زائر شتوي قليل.
282	Dusky Thrush (<i>Turdus naumanni</i>) Vagrant, one record.	سمنة الغروب (نبار) طارئ، سجل مرة واحدة.
283	Dark-throated Thrush (<i>Turdus ruficollis</i>) Rare winter visitor.	السمنة سوداء الحجر (نبار) زائر شتوي نادر.
284	Fieldfare (<i>Turdus pilaris</i>) Rare winter visitor.	سمنة الحقول (نبار) زائر شتوي نادر.
285	Song Thrush (<i>Turdus philomelos</i>) Uncommon passage migrant. Common winter visitor.	السمنة المغردة (النبار) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي شائع.
286	Redwing (<i>Turdus iliacus</i>) Rare winter visitor.	السمنة حمراء الجناح (نبار) زائر شتوي نادر.
287	Mistle Thrush (<i>Turdus viscivorus</i>) Rare winter visitor.	السمنة الرقشاء (نبار) زائر شتوي نادر.
288	Cetti's Warbler (<i>Cettia cetti</i>) Scarce passage migrant and winter visitor.	الدخلة رمادية الأذن (دخل) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي قليل.
289	Zitting Cisticola (<i>Cisticola juncidis</i>) Vagrant, five records.	الدخلة مروحية الذيل (دخل) طارئ، سجل 5 مرات.

290	Graceful Prinia (<i>Prinia gracilis</i>) Common resident. Breeds.	التمنمة (الطنيفة) مقيم شائع. يفرخ.
291	Common Grasshopper Warbler (<i>Locustella naevia</i>) Scarce passage migrant.	دخلة الجنادب (دسيسي) مهاجر عابر قليل.
292	River Warbler (<i>Locustella fluviatilis</i>) Scarce passage migrant.	دخلة الأنهار الشائعة (دخييلة) مهاجر عابر قليل.
293	Savi's Warbler (<i>Locustella lusciniodes</i>) Uncommon passage migrant.	دخلة الأنهار بيضاء الحنجرة (دخييلة) مهاجر عابر غير شائع.
294	Moustached Warbler (<i>Acrocephalus melanopogon</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon resident. Breeds.	الدخلة المشورية (قربطة) مهاجر عابر غير شائع. مقيم غير شائع. يفرخ.
295	Sedge Warbler (<i>Acrocephalus schoenobaenus</i>) Common passage migrant.	دخلة السعد (قربطة) مهاجر عابر شائع.
296	European Reed Warbler (<i>Acrocephalus scirpaceus</i>) Very common passage migrant. Common summer visitor. Breeds.	دخلة القصب الأوربية (مردم) مهاجر عابر شائع جداً. زائر صيفي شائع. يفرخ.
297	Marsh Warbler (<i>Acrocephalus palustris</i>) Common passage migrant.	دخلة البطاح (مردم) مهاجر عابر شائع.
298	Blyth's Reed Warbler (<i>Acrocephalus dumetorum</i>) Vagrant, two records.	دخلة الشجر (دخل) طارئ. سجل مرتان.
299	Basra Reed Warbler (<i>Acrocephalus griseldis</i>) Common passage migrant. Uncommon summer visitor.	دخلة القصب البصرية (مردم) مهاجر عابر شائع. زائر صيفي غير شائع.
300	Great Reed Warbler (<i>Acrocephalus arundinaceus</i>) Common passage migrant. Scarce summer visitor. Has bred.	دخلة القصب الكبيرة (مردم ختل) مهاجر عابر شائع. زائر صيفي قليل. قد عشش.
301	Oriental Reed Warbler (<i>Acrocephalus orientalis</i>) Vagrant, one record.	دخلة القصب الشرقية (مردم) طارئ. سجل مرة واحدة.
302	Clamorous Reed Warbler (<i>Acrocephalus stentoreus</i>) Uncommon passage migrant. Scarce resident.	دخلة القصب الصاخبة (مردم ختل) مهاجر عابر غير شائع. مقيم قليل.
303	Eastern Olivaceous Warbler (<i>Hippolais pallida</i>) Common passage migrant. Uncommon summer visitor. Breeds.	دخلة الزيتون الشرقية (مطرق) مهاجر عابر شائع. زائر صيفي غير شائع. يفرخ.
304	Booted Warbler (<i>Hippolais caligata</i>) Vagrant, at least one record.	الدخلة المستحذية (مطرق) طارئ. سجل مرة واحدة.
305	Sykes's Warbler (<i>Hippolais rama</i>) Scarce passage migrant.	دخلة سايكس (مطرق) مهاجر عابر قليل.
306	Upcher's Warbler (<i>Hippolais languida</i>) Uncommon passage migrant. Common summer visitor.	دخلة الوديان (مطرق حشيش) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي شائع.
307	Olive-tree Warbler (<i>Hippolais olivetorum</i>) Vagrant, one record.	دخلة شجر الزيتون (مطرق) طارئ. سجل مرة واحدة.
308	Icterine Warbler (<i>Hippolais icterina</i>) Scarce passage migrant.	الدخلة الصفراء (مطرق) مهاجر عابر قليل.
309	Blackcap (<i>Sylvia atricapilla</i>) Common passage migrant. Rare winter and summer visitor.	أبو قلنسوة (سويدة وحميرة رأس) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي وصيفي نادر.
310	Garden Warbler (<i>Sylvia borin</i>) Uncommon passage migrant. Rare summer visitor.	دخلة الحدائق (دخلة) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي نادر.
311	Barred Warbler (<i>Sylvia nisoria</i>) Uncommon passage migrant. Rare winter visitor.	الدخلة الموشاة (بيكيكي) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي نادر.
312	Lesser Whitethroat (<i>Sylvia curruca</i>) Common passage migrant. Scarce winter visitor.	الدخلة بيضاء الحنجرة الصغيرة (صليبي) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي قليل.
313	Eastern Orphean Warbler (<i>Sylvia crassirostris</i>) Uncommon passage migrant. Rare summer visitor.	دخلة البساتين الشرقية (صليبي) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي نادر.
314	Common Whitethroat (<i>Sylvia communis</i>) Very common passage migrant. Rare summer visitor.	الدخلة بيضاء الحنجرة (حميرة جناح) مهاجر عابر شائع جداً. زائر صيفي نادر.
315	Asian Desert Warbler (<i>Sylvia nana</i>) Common passage migrant. Common winter visitor.	دخلة الصحراء (دسيسي) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع.
316	Ménétries's Warbler (<i>Sylvia mystacea</i>) Common passage migrant and winter visitor.	الدخلة الآسيوية (دخل) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع.
317	Greenish Warbler (<i>Phylloscopus trochiloides</i>) Rare passage migrant.	الدخلة الخضراء (زعة) مهاجر عابر نادر.

318	Yellow-browed Warbler (<i>Phylloscopus inornatus</i>) Rare passage migrant and winter visitor.	الدخلة صفراء الحاجب (زعرة) مهاجر عابر نادر. زائر شتوي نادر.
319	Hume's Leaf Warbler (<i>Phylloscopus humei</i>) Vagrant, one record.	دخلة الأوراق (زعرة) طارئ، سجل مرة واحدة.
320	Wood Warbler (<i>Phylloscopus sibilatrix</i>) Scarce passage migrant.	دخلة الغابات (زعرة) مهاجر عابر قليل.
321	Mountain Chiffchaff (<i>Phylloscopus sindianus</i>) Very common winter visitor.	دخلة الجبال (زعرة) زائر شتوي شائع جداً.
322	Common Chiffchaff (<i>Phylloscopus collybita</i>) Abundant passage migrant.	الدخلة الشائعة (زعرة) مهاجر عابر كثير جداً.
323	Willow Warbler (<i>Phylloscopus trochilus</i>) Abundant passage migrant. Rare winter and summer visitor.	دخلة الصفصاف (زعرة) مهاجر عابر كثير جداً. زائر شتوي وصيفي نادر.
324	Spotted Flycatcher (<i>Muscicapa striata</i>) Very common passage migrant. Rare summer visitor.	خاطف الذباب المرقط (الذبابي) مهاجر عابر شائع جداً. زائر صيفي نادر.
325	Red-breasted Flycatcher (<i>Ficedula parva</i>) Scarce passage migrant.	خاطف الذباب أحمر الصدر (ذبابي) مهاجر عابر قليل.
326	Semi-collared Flycatcher (<i>Ficedula semitorquata</i>) Uncommon passage migrant.	خاطف الذباب متعدد الألوان (فرخ الحسيني) مهاجر عابر غير شائع.
327	Common Babbler (<i>Turdoides caudatus</i>) Uncommon resident. Breeds.	الترنار (بليول قصب) مقيم غير شائع. يفرخ.
328	Great Tit (<i>Parus major</i>) Vagrant, one record.	القرقف الكبير (- - - -) طارئ، سجل مرة واحدة.
329	Eurasian Penduline Tit (<i>Remiz pendulinus</i>) Uncommon winter visitor.	القرقف (- - - -) زائر شتوي غير شائع.
330	Eurasian Golden Oriole (<i>Oriolus oriolus</i>) Common passage migrant. Rare summer visitor. Has bred.	الصفاري (أم الصعو، الصفارية) مهاجر عابر شائع. زائر صيفي نادر. قد فرخ.
331	Isabelline Shrike (<i>Lanius isabellinus</i>) Common passage migrant. Common winter visitor.	النهس (أشول) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع.
332	Red-backed Shrike (<i>Lanius collurio</i>) Very common passage migrant. Rare winter and summer visitor.	الصدر أحمر الظهر (الرماني والكتبي والقفصي) مهاجر عابر شائع جداً. زائر شتوي وصيفي نادر.
333	Long-tailed Shrike (<i>Lanius schach</i>) Vagrant, two records.	الصدر طويل الذيل (- - - -) طارئ، سجل مرتان.
334	Lesser Grey Shrike (<i>Lanius minor</i>) Uncommon passage migrant. Rare summer visitor.	الصدر الرمادي الصغير (حمامي حساوي) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي نادر.
335	Southern Grey Shrike (<i>Lanius meridionalis</i>) Uncommon passage migrant. Uncommon winter visitor.	الصدر الرمادي الجنوبي (حمامي عربي) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي غير شائع.
336	Woodchat Shrike (<i>Lanius senator</i>) Uncommon passage migrant. Has bred.	الدغناش الشامسي (القحافي) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي قليل. قد فرخ
337	Masked Shrike (<i>Lanius nubicus</i>) Common passage migrant. Rare winter and summer visitor.	الدغناش القطبي (الحسيني) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي وصيفي نادر.
338	House Crow (<i>Corvus splendens</i>) Uncommon resident. Scarce disperser in all seasons. Breeds.	الغراب الدوري (غراب) مقيم غير شائع. متجول قليل في جميع الفصول. يفرخ.
339	Rook (<i>Corvus frugilegus</i>) Vagrant, three records.	غراب القبط (غراب) طارئ، سجل 3 مرات.
340	Brown-necked Raven (<i>Corvus ruficollis</i>) Scarce disperser in winter and spring. Has bred.	الغراب بني الرقبة (غراب) متجول قليل في الشتاء والربيع. قد فرخ.
341	Common Starling (<i>Sturnus vulgaris</i>) Common passage migrant. Very common winter visitor.	الزرزور (سمن سلو) مهاجر عابر شائع. زائر شتوي شائع جداً.
342	Rosy Starling (<i>Sturnus roseus</i>) Scarce passage migrant. Rare summer visitor. Rare winter visitor.	السممر (سمنة) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي وصيفي قليل.
343	Common Myna (<i>Acridotheres tristis</i>) Very common resident. Breeds.	غراب المينا (مينا) مقيم شائع جداً. يفرخ.
344	Bank Myna (<i>Acridotheres ginginianus</i>) Uncommon resident. Breeds.	غراب مينا الأنهار (مينا) مقيم غير شائع. يفرخ.

345	House Sparrow (<i>Passer domesticus</i>) Abundant resident. Breeds.	العصفور الدوري (زرزور) مقيم كثير جداً. يفرخ.
346	Spanish Sparrow (<i>Passer hispaniolensis</i>) Very common winter visitor. Common resident. Breeds.	العصفور الأندلسي (زرزور الجبل) مقيم شائع. زائر شتوي شائع جداً. يفرخ.
347	Dead Sea Sparrow (<i>Passer moabiticus</i>) Vagrant, six records.	عصفور البحر الميت (زرزور) طارئ، سجل 6 مرات.
348	Pale Rockfinch (<i>Petronia brachydactyla</i>) Uncommon passage migrant. Rare summer visitor. Has bred.	عصفور الصخور الباهت (زرزور جبل) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي قليل. قد فرخ.
349	Chestnut-shouldered Sparrow (<i>Petronia xanthocollis</i>) Uncommon passage migrant. Scarce summer visitor. Breeds.	العصفور أصفر الحنجرة (زرزور جبل) مهاجر عابر غير شائع. زائر صيفي قليل. يفرخ.
350	Indian Silverbill (<i>Euodice malabarica</i>) Uncommon resident. Has bred.	فضي المنقار (زرزور جبل) مقيم غير شائع. قد فرخ.
351	Common Chaffinch (<i>Fringilla coelebs</i>) Rare winter visitor.	الحسون الظالم (زرزور جبل) زائر شتوي نادر.
352	Brambling (<i>Fringilla montifringilla</i>) Rare winter visitor.	الشرشور (زرزور جبل) زائر شتوي نادر.
353	European Goldfinch (<i>Carduelis carduelis</i>) Rare passage migrant and winter visitor.	الحسون الذهبي (زرزور جبل) مهاجر عابر نادر. زائر شتوي نادر.
354	European Siskin (<i>Carduelis spinus</i>) Rare winter visitor.	الحسون الشوكي (زرزور جبل) زائر شتوي نادر.
355	Common Linnet (<i>Carduelis cannabina</i>) Rare winter visitor.	الحسون التفاحي (زرزور جبل) زائر شتوي نادر.
356	Desert Finch (<i>Rhodospiza obsoleta</i>) Vagrant, five records.	النغر أسود المنقار (نغر) طارئ، سجل 5 مرات.
357	Trumpeter Finch (<i>Bucanetes githagineus</i>) Uncommon resident.	النغر الشائع (نغر) مقيم غير شائع.
358	Common Rosefinch (<i>Carpodacus erythrinus</i>) Scarce passage migrant.	الحسون الوردي (زرزور جبل) مهاجر عابر قليل.
359	Yellowhammer (<i>Emberiza citrinella</i>) Vagrant, one record.	الدرسة الصفراء (زرزور جبل) طارئ، سجل مرة واحدة.
360	Rock Bunting (<i>Emberiza cia</i>) Vagrant, two records.	درسة الصخور (زرزور جبل) طارئ، سجل مرتان.
361	Cinereous Bunting (<i>Emberiza cineracea</i>) Scarce passage migrant.	بلبل الشعير السوري (البلبل البري) مهاجر عابر قليل.
362	Grey-necked Bunting (<i>Emberiza buchanani</i>) Vagrant, One record.	بلبل الشعير رمادي الرقبة (زرزور جبل) طارئ، سجل مرة واحدة.
363	Ortolan Bunting (<i>Emberiza hortulana</i>) Common passage migrant.	بلبل الشعير (زرزور جبل) مهاجر عابر شائع.
364	Rustic Bunting (<i>Emberiza rustica</i>) Vagrant, one record.	درسة الخمائل (زرزور جبل) طارئ، سجل مرة واحدة.
365	Little Bunting (<i>Emberiza pusilla</i>) Rare winter visitor.	الدرسة الصغيرة (زرزور جبل) زائر شتوي نادر.
366	Common Reed Bunting (<i>Emberiza schoeniclus</i>) Rare winter visitor.	درسة القصب (زرزور جبل) زائر شتوي نادر.
367	Red-headed Bunting (<i>Emberiza bruniceps</i>) Rare passage migrant and winter visitor.	الدرسة حمراء الرأس (زرزور جبل) مهاجر عابر نادر. زائر شتوي نادر.
368	Black-headed Bunting (<i>Emberiza melanocephala</i>) Scarce passage migrant. Rare winter visitor.	الدرسة سوداء الرأس (زرزور جبل) مهاجر عابر قليل. زائر شتوي نادر.
369	Corn Bunting (<i>Miliaria calandra</i>) Uncommon passage migrant. Common winter visitor.	درسة الذرة (زرزور جبل) مهاجر عابر غير شائع. زائر شتوي شائع.

(B) The Breeding Birds of Kuwait

This list contains the birds that have bred in Kuwait in the past, and those that breed on a regular basis.

ب- الطيور المفرخة في الكويت

القائمة التالية تضم الطيور التي قد فرخت في السابق والتي من ضمنها الطيور التي تفرخ بغير انتظام ويرمز لها بالمصطلح قد فرخت، وكذلك الطيور التي تفرخ بانتظام ويرمز لها بالمصطلح يفرخ.

1	Common Quail (<i>Coturnix coturnix</i>) has bred	السماني (فري) قد فرخ
2	Little Grebe (<i>Tachybaptus ruficollis</i>) has bred	الغطاس الصغير (غطاس) قد فرخ
3	Socotra Cormorant (<i>Phalacrocorax nigrogularis</i>) has bred	غاق سوقطرة (لوهة) قد فرخ
4	Little Bittern (<i>Ixobrychus minutus</i>) breeds	الواق الصغير (بوالخفيف) يفرخ
5	Black-crowned Night Heron (<i>Nycticorax nycticorax</i>) has bred	الواق الأخضر الصغير (بوالخفيف) قد فرخ
6	Western Reef Egret (<i>Egretta gularis</i>) breeds	الغرنوق الأسود (بو الخفيف) يفرخ
7	Grey Heron (<i>Ardea cinerea</i>) breeds	البليشون الرمادي (الزرقبي) يفرخ
8	Eurasian Spoonbill (<i>Platalea leucorodia</i>) breeds	أبو ملعقة (بو الخفيف) يفرخ
9	Greater Flamingo (<i>Phoenicopterus roseus</i>) has bred	نحام كبير (فتير) قد فرخ
10	Common Kestrel (<i>Falco tinnunculus</i>) breeds	العويسق (شرباص للأنثى، ترمة زبانية للذكر) يفرخ
11	Water Rail (<i>Rallus aquaticus</i>) has bred	مرعة الماء (دجاجة ماء) قد فرخ
12	Spotted Crake (<i>Porzana porzana</i>) has bred	المرعة الرقطاء (دجاجة عدي) قد فرخ
13	Little Crake (<i>Porzana parva</i>) breeds	مرعة رمادية البطن (دجاجة عدي) يفرخ
14	Common Moorhen (<i>Gallinula chloropus</i>) breeds	دجاجة الماء (دجاجة الماي) يفرخ
15	Purple Swamp-Hen (<i>Porphyrio porphyrio</i>) breeds	دجاجة السلطان (دجاجة ماء) يفرخ
16	Eurasian Coot (<i>Fulica atra</i>) breeds	الغراء (دجاجة ماء) يفرخ
17	Macqueen's Bustard (<i>Chlamydotis macqueenii</i>) has bred	الجبارة الشرقية (الجبارة) قد فرخ
18	Black-winged Stilt (<i>Himantopus himantopus</i>) breeds	الكرسوع (جويري) يفرخ
19	Crab Plover (<i>Dromas ardeola</i>) breeds	زقراق السرطان (الحنكور) يفرخ
20	Cream-coloured Courser (<i>Cursorius cursor</i>) breeds	الدراج (الدرج) يفرخ
21	Kentish Plover (<i>Charadrius alexandrinus</i>) breeds	الزقراق الاسكندراني (رهيز) يفرخ
22	Greater Sand Plover (<i>Charadrius leschenaultii</i>) has bred	زقراق الرمل الكبير (رهيز، عريسة) قد فرخ
23	Red-wattled Lapwing (<i>Hoplopterus indicus</i>) breeds	الزقراق الهندي (رهيز) يفرخ
24	Slender-billed Gull (<i>Larus genei</i>) breeds	النورس دقيق المنقار (حنة) يفرخ
25	Gull-billed Tern (<i>Gelochelidon nilotica</i>) breeds	الخرشنة نورية المنقار (حنة) يفرخ
26	Caspian Tern (<i>Sterna caspia</i>) breeds	الخرشنة القزوينية (حنة) يفرخ
27	Greater Crested Tern (<i>Sterna bergii</i>) breeds	الخرشنة المتوجة الكبيرة (حنة) يفرخ
28	Lesser Crested Tern (<i>Sterna bengalensis</i>) breeds	الخرشنة المتوجة الصغيرة (حنة) يفرخ
29	White-cheeked Tern (<i>Sterna repressa</i>) breeds	الخرشنة بيضاء الخد (حنة) يفرخ
30	Bridled Tern (<i>Sterna anaethetus</i>) breeds	الخرشنة الملمجة (حنة) يفرخ
31	White-winged Tern (<i>Chlidonias leucopterus</i>) breeds	الخرشنة بيضاء الجناح (حنة) يفرخ
32	Spotted Sandgrouse (<i>Pterocles senegallus</i>) has bred	القطاة الكدرية غبراء الجناح (القطاة الكدرية) قد فرخ
33	Pin-tailed Sandgrouse (<i>Pterocles alchata</i>) has bred	القطاة الغطاطة (القطا النفاق) قد فرخ
34	Rock Dove (<i>Columba livia</i>) breeds	حمام وحشي (حمام دخل) يشمل حمام المدن يفرخ
35	Eurasian Collared Dove (<i>Streptopelia decaocto</i>) breeds	الفاخته (الفاخته) يفرخ
36	European Turtle Dove (<i>Streptopelia turtur</i>) has bred	القمرى (حمام بر) قد فرخ
37	Laughing Dove (<i>Streptopelia senegalensis</i>) breeds	الدبسي (حمام بر) يفرخ
38	Namaqua Dove (<i>Oena capensis</i>) breeds	الحمحم (بمام) يفرخ
39	Rose-ringed Parakeet (<i>Psittacula krameri</i>) has bred	البراكيت الأخضر (بيبي متوه) قد فرخ
40	Barn Owl (<i>Tyto alba</i>) breeds	الهامة (بومة، قيسة) يفرخ
41	Eurasian Eagle Owl (<i>Bubo bubo</i>) breeds	البوهة (بومة أم قرون) يفرخ
42	Little Owl (<i>Athene noctua</i>) breeds	البومة الصغيرة (قيسة، بومة) يفرخ
43	Pallid Swift (<i>Apus pallidus</i>) breeds	سمامة باهتة (رقيعي، خطاف) يفرخ
44	White-throated Kingfisher (<i>Halcyon smyrnensis</i>) breeds	القرلي أبيض الصدر (غطاس) يفرخ
45	Blue-cheeked Bee-eater (<i>Merops superciliosus</i>) has bred	القارية زرقاء الخدين (خضيري شياني، قارور) قد فرخ
46	Black-crowned Sparrow-lark (<i>Eremopterix nigriceps</i>) breeds	القبرة سوداء التاج (قوبعة) يفرخ

47	Dunn's Lark (<i>Eremalauda dunnii</i>) breeds	الحمرة عريضة المنقار (حمرة) يفرخ
48	Bar-tailed Lark (<i>Ammomanes cincturus</i>) breeds	الحمرة سوداء الذيل (الحمرة) يفرخ
49	Desert Lark (<i>Ammomanes deserti</i>) has bred	الحمرة الصحراوية (الحمرة) قد فرخ
50	Greater Hoopoe Lark (<i>Alaemon alaudipes</i>) breeds	المكاء (أم سالم) يفرخ
51	Thick-billed Lark (<i>Ramphocoris clotbey</i>) has bred	القبرة عريضة المنقار (قوبعة) قد فرخ
52	Bimaculated Lark (<i>Melanocorypha bimaculata</i>) has bred	القبرة قصيرة الذيل (قوبعة) قد فرخ
53	Greater Short-toed Lark (<i>Calandrella brachydactyla</i>) breeds	القبرة قصيرة الاصبع (نقر) يفرخ
54	Lesser Short-toed Lark (<i>Calandrella rufescens</i>) breeds	القبرة قصيرة الاصبع الصغيرة (نقر) يفرخ
55	Crested Lark (<i>Galerida cristata</i>) breeds	القبرة الشائعة (القوبعة) يفرخ
56	Temminck's Lark (<i>Eremophila bilophus</i>) breeds	الحمرة المقرنة الشرقية (نقر) يفرخ
57	White-eared Bulbul (<i>Pycnonotus leucogenys</i>) breeds	البلبل أبيض الخدين (البلبول) يفرخ
58	Red-vented Bulbul (<i>Pycnonotus cafer</i>) breeds	البلبل أحمر باطن الذيل (بلبول) يفرخ
59	Rufous-tailed Scrub Robin (<i>Cercotrichas galactotes</i>) breeds	الشوالة (شولة) يفرخ
60	Graceful Prinia (<i>Prinia gracilis</i>) breeds	النمنمة (الطنيفة) يفرخ
61	Moustached Warbler (<i>Acrocephalus melanopogon</i>) breeds	الدخلة المشوربة (قربطلة) يفرخ
62	European Reed Warbler (<i>Acrocephalus scirpaceus</i>) breeds	دخلة القصب الأوروبية (مردم) يفرخ
63	Great Reed Warbler (<i>Acrocephalus arundinaceus</i>) has bred	دخلة القصب الكبيرة (مردم ختل) قد فرخ
64	Eastern Olivaceous Warbler (<i>Hippolais pallida</i>) breeds	دخلة الزيتون الشرقية (مطرق) يفرخ
65	Common Babbler (<i>Turdoides caudatus</i>) breeds	الثرثار (بليول قصب) يفرخ
66	Eurasian Golden Oriole (<i>Oriolus oriolus</i>) has bred	الصفاري (أم الصعو، الصفارية) قد فرخ
67	Woodchat Shrike (<i>Lanius senator</i>) has bred	الدغناش الشامسي (الفحافي) قد فرخ
68	House Crow (<i>Corvus splendens</i>) breeds	الغراب الدوري (غراب) يفرخ
69	Brown-necked Raven (<i>Corvus ruficollis</i>) has bred	الغراب بني الرقبة (غراب) قد فرخ
70	Common Myna (<i>Acridotheres tristis</i>) breeds	غراب المينا (مينا) يفرخ
71	Bank Myna (<i>Acridotheres ginginianus</i>) breeds	غراب مينا الأنهار (مينا) يفرخ
72	House Sparrow (<i>Passer domesticus</i>) breeds	العصفور الدوري (زرزور) يفرخ
73	Spanish Sparrow (<i>Passer hispaniolensis</i>) breeds	العصفور الأندلسي (زرزور جبل) يفرخ
74	Pale Rockfinch (<i>Petronia brachydactyla</i>) has bred	عصفور الصخور الباهت (زرزور جبل) قد فرخ
75	Chestnut-shouldered Sparrow (<i>Petronia xanthocollis</i>) breeds	العصفور أصفر الحنجرة (زرزور جبل) يفرخ
76	Indian Silverbill (<i>Euodice malabarica</i>) has bred	فضي المنقار (زرزور جبل) قد فرخ
23 has bred and 53 breeds regularly		23 قد فرخ و 53 يفرخ بانتظام

(C) THE SPECIES OF BIRDS OF CAPTIVE ORIGIN

The Species of Birds of Captive Origin are those species whose occurrence is judged to involve, either certainly or probably, only deliberately released or escaped individuals of species which have bred or been recorded in the wild elsewhere in the OSME region, but which are not yet established breeders in Kuwait.

ج- الطيور الهاربة من أقفاص

وهي الطيور بني حدوثها على أنها من الاحتمال أن هاربة من أقفاص أو أطلقت عن عمد في الكويت لكن لم يثبت تفريخها وانتشارها بشكل طبيعي في الكويت.

- Chukar (*Alectoris chukar*)
- See-see Partridge (*Ammoperdix griseogularis*)
- Black Francolin (*Francolinus francolinus*)
- Grey Crowned Crane (*Balearica regulorum*)
- Bruce's Green Pigeon (*Treron waalia*)
- Alexandrine Parakeet (*Psittacula eupatria*)
- Monk Parakeet (*Myiopsitta monachus*)
- Budgerigar (*Melopsittacus undulatus*)
- Yellow-vented Bulbul (*Pycnonotus xanthopygos*)
- Bearded Reedling (*Panurus biarmicus*)
- Black Drongo (*Dicrurus macrocercus*)
- Common Magpie (*Pica pica*)
- Brahminy Myna (*Sturnus pagodarum*)
- White-vented Myna (*Acridotheres cinereus*)
- Crested Myna (*Acridotheres cristatellus*)
- Glossy Starling (*Lamprotornis nitens*)
- Streaked Weaver (*Ploceus manyar*)
- Red Avadavat (*Amandava amandava*)
- Zebra Waxbill (*Amandava subflava*)

(D) THE SPECIES OF BIRDS REQUIRING CONFIRMATION

The Species of Birds Requiring Confirmation are those species which have been published or stated as occurring in Kuwait, but about whose records there is at least some justifiable doubt.

د- الطيور التي تحتاج إلى اثبات

هي الطيور التي قد نشر عنها أنها رصدت في الكويت أو ذكر أنها رصدت في الكويت لكن هذا الرصد يدور حوله الكثير من الشك الذي له أسباب معتبرة تؤيده.

- Ostrich (*Struthio camelus*)
- Lesser White-fronted Goose (*Anser erythropus*)
- Fulvous Whistling Duck (*Dendrocygna bicolor*)
- Long-tailed Duck (*Clangula hyemalis*)
- Common Scoter (*Melanitta nigra*)
- Velvet Scoter (*Melanitta fusca*)
- Wilson's Storm-Petrel (*Oceanites oceanicus*)
- African Darter (*Anhinga rufa*)
- Indian Pond Heron (*Ardeola grayii*)
- Goliath Heron (*Ardea goliath*)
- Red Kite (*Milvus milvus*)
- Tawny Eagle (*Aquila rapax*)
- Eleonora's Falcon (*Falco eleonora*)
- Purple Sandpiper (*Calidris maritima*)
- Great Skua (*Stercorarius skua*)
- Herring Gull (*Larus argentatus*)
- Iceland Gull (*Larus glaucooides*)
- Greater Black-backed Gull (*Larus marinus*)
- Roseate Tern (*Sterna dougalli*)
- Tawny Owl (*Strix aluco*)
- Hume's Owl (*Strix butleri*)
- Green Bee-eater (*Merops orientalis*)
- Long-billed Pipit (*Anthus similis*)
- Rock Pipit (*Anthus petrosus*)
- Güldenstädt's Redstart (*Phoenicurus erythrogaster*)
- Blackstart (*Cercomela melanura*)
- Eastern Pied Wheatear (*Oenanthe picata*)
- Scrub Warbler (*Scotocerca inquieta*)
- Aquatic Warbler (*Acrocephalus paludicola*)
- Thick-billed Warbler (*Acrocephalus aedon*)
- Paddyfield Warbler (*Acrocephalus agricola*)
- Melodious Warbler (*Hippolais polyglotta*)
- Spectacled Warbler (*Sylvia conspicillata*)
- Subalpine Warbler (*Sylvia cantillans*)
- Sardinian Warbler (*Sylvia melanocephala*)
- Rüppell's Warbler (*Sylvia rueppelli*)
- Cyprus Warbler (*Sylvia melanothorax*)
- Radde's Warbler (*Phylloscopus schwarzi*)
- Dusky Warbler (*Phylloscopus fuscatus*)
- Balkan Warbler (*Phylloscopus orientalis*)
- Asian Brown Flycatcher (*Muscicapa dauurica*)
- Collared Flycatcher (*Ficedula albicollis*)
- Pied Flycatcher (*Ficedula hypoleuca*)
- Iraq Babbler (*Turdoides altirostris*)

European Nuthatch (*Sitta europaea*)
Western Jackdaw (*Corvus monedula*)
Hooded Crow (*Corvus corone capellanus* or *C. corone sharpii*)
Arabian Golden Sparrow (*Passer euchlorus*)
Rock Sparrow (*Petronia petronia*)
European Serin (*Serinus serinus*)
Pine Bunting (*Emberiza leucocephalus*)
Mountain Bunting (*Emberiza striolata*)
Cretzschmar's Bunting (*Emberiza caesia*)

References: GREGORY, G. (2005) *The birds of the State of Kuwait*. Privately published.
GREGORY, G. (2008) *Kuwait Bird List 26/6/2008*. Published at BirdForum.net.